

89/93 27. Jahrgang 2. Quarted 1993

LIBERT F

2. Quartal 1993 DM 8- SFR 8- 08-46-

ATV

SATV

SSTV

SATOTY

RITY

FAX

AMTOR

PACTOR

















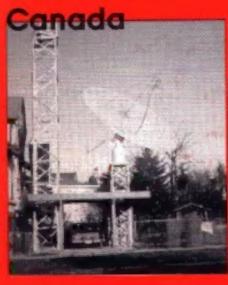
Zeitschrift für Bild und Schriftübertragungsverfahren

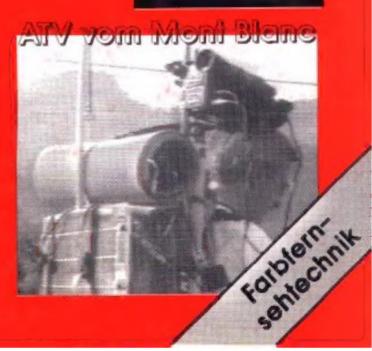
# Logomat Locomat Locomat OCTIV 2-93 Vers. 3

S. S. T. Einführung in die Betriebsart

CQ CQ SSTUCQ

**Unser Mann in** 







### Frequenzzähler Modul FZM 610

Dieser fatellige Frequenznähler ist als Einbeumodul in 1.3. verbandene TV-Sender/Kon-verter etc. gedacht. Belbstverständlich ist jede undere Anwendung moglich. Die große 13,2 mm hohe Anseige gestattet eine optimale Ableaung. Der

MHz-1400 MHz, und der Version II SDI Mitz-2000 Mitz-Beide Versionen können ohne smetändliches Ummetinen, im SCD-Gade mit einer Atèsge von + oder - 998,99 MHz programmiert werden. Die Eingangsempfindlichheit beträgt je noch Vers. z. 9. im Bereich 600 MHz-

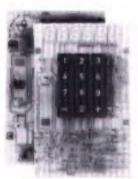
1500 MHz < 1mV oder im Bereich 2300 MHz 2500 MHz < 13mV Der Bewarts enthält alle benötigten Bautelo einschließich gebotzten und

vernisaten Platinen (1 Pietine im durchkontaktiert).

Versorgungespannung	5V
Stromaufnehmo	an 350-450mA
Frequentbereich Vereinn A	20-1800 MHz
Frequencherouth Version 3	\$00-3000 MOEx
Authoung	10 KHz
Company of the State of the Sta	

Alle Angelsen sind typische Werts

Destellinezeich			
Samete	Version A	PZM 610 AB	140,- DM
Fortiggenit	Version A	FZM 610 AF	198,- DM
Bousess	Version B	FZM 410 BB	169,- DM
Fertiggerát	Vession B	FZM 610 BF	210,- 200





### Universal PLL Uni-PLL 10

Mit diesem Bau-auts/Baustein habes Sie die Möglichkeit thre treachwingen den mannungageten qualityense su stabilisiecen. nach VCO and Ausführung der Um PLL int eine Anhindung im Bereich von 15 MHz box 3000 MHz möglich. Bei der Version A von 15-1500 MHs mit esser

Schuttwette van 50 EMz oder grider. Bet der Version E van 1000-1000 MMz mit einer Schritzweite von 100 EHz oder größer. Sie können die Frequenz über die Testater direkt eingeben, oder über Stepptasten schrittweise auf-und abwärte scannen. Die Echrittweite ist frei programmierber, Beibstverständlich mit auch die Eingabe einer beliebigen Prequenzablege oberhalb oder unterhalb möglich. Somit im die PLL such für Empfänger geeignet. Das panze Konzept mi so sulgebout, das den Anwender alle Mnglichkeiten der mechanischen und elektrischen Verwendung offen station. Die eingesteilten Parameter wurden über eine Battone erhälten Bei Stromenschaft werden die zeintat eingestellten Werte in den Speichen gerettet. Der Bausatz enthält alle benötigtes Bautelle einschließlich gebohrten und verzinnten Platinen (1 Platine ist durchkorzaktiert), sowie alle medianisches Devetelle

Technische Daten:		
Verschigtigungen U		12-24%
Stromavdrahme	*	- en. 100 m.A
Programatoreich	Vets A	18-1900 8035
lje nach verwendete	n VCOI	
Schentweite beliebig		ab 90 KHz
Frequesubereich	Vers. B	1000-3000 MFa
De nach verwendere	e VCD)	
Schrittweite beliebig		nib 100 KHu
Ablage = mint = frei ;		
	skeck je nach Vereion os. – 20 dilim	
Alle Angaben stref to	practice Wester	

Bestellbereichnung:

Bausara	Varniou A	Uni-PLL 10 All	340,- DM
Feetingwood	Vennion A	Uni-PLL 10 AF	34L- DM
Bauzestz	Vecuion B	Uni-FLL 10 88	278,- DM
Personent	Version B	Uni-PLL 10 HF	378,- DM

### Frequenzzähler Modul FZM 410

Unser FZM 415 ist ale Modul-Zahler für z.B ATV-Sender/Konverter etc. gedacht Selbatverständlich ist jede andere Anwendung möglich. Die 4/5stelline Digitalanzeige löst. and 1 MHz/100 KHz and, Dan beidt, bei der Version A ist der Anwendungsbereich von es. 10.0-1400 DMMs and de-Version B von ca. 500.0-2800 OMHa möglich. Die

Platinen sind so konstruiert. deß det Answerder des FZM 410 sowohl als Block sis such mit abpesetzter Anzeige benetzen kann. Eine ZF-Ahlageprogrammarung sowohl oberhalb sin auch unterhalb det Eu messenden Frequenz ist mittele einfacher Diodenpergramextending the BCD-Code enoughers.

### Zankajanka Ratau

Var a spungas actions	8-12V			
Stromau alene	100-160mA			
Frequenchereich Version A	10.0-1400 OMHz			
Frequenchereich Version B	500 0-2800 GMHz			
Auflisting (unschaltbar)	124Ha/1008Hit			
Marinamona Bartin M. Phineletel	72 × 63 × 26 mm.			

### estallhausichmung:

Bausetz		<b>F2M 410 AB</b>	138,- DM
Bausata	Version A	FZM 410 AF	189,- 200
Fertiggeras	Vession II	771H 410 BB	148,- DM
Fact marrie	Manager B	FZM 410 EF	188 - DM



### Vorteiler für Frequenzzähler »Frequenzteiler»

Mit unseren Verteilern ist es möglich. Sufferet protessent den Medhereick Ihras Frequenzzählers zu erweiters. Modernste ECL Tetter mis der Kreisungüterindustrie enichnen sich durch einen großen Frequenzgang und durch eine hohe Empfindlichkest aus. Ein Pegelwandles berutet das Signal für auchfeigende ITC Ic's and Je nach Version wind das Signal anschlieflend durch entaprechende le's dezimalisiert und auf ein gerädes Tellerverhältnis gebracht. Der Beusein exthalt alle benötigten Bauteile, zin-schäeflich geböhrter und verzinzter Platime, sowje ein Gehäuse, hat dem alle Behrungen bereits verhanden smil.

### Two sector Dates

Versarguagespena.	unig (aDe)			3.0
Stromasmahma	()e nach	Version	1	100-150 mA
Black.	(alla)		74 K	37 a 30 com
Version At notable	er Frequenc	cherench.	20 MMz	- 1000 Mile
Empfindhelihast up				< 2 mV
Despite discissor, pro-	Bereich 40	O MOG-1	500 MHz	< I mV
Tečerlaletor				1 = 100
Version B: win A, p	nduch Tudo	daktor		1:1000
Version C: sustabac				*3000 MHz
Emphasikehheit im				< 32 mV
Emphreillehlen im	Berrich 23	50 MHz-	2500 MHz	< 13 mV
Technistelm				1 1 1000

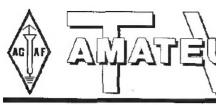
the state of state of	- Constitution of	14.	
Teder A	Bearests I	DM 75,-	Pertigorist DM 99,-
Taller B	Basicantz I	DR4 79,-	Fertiggenit DM 99,-
Teller C	Bausanz I	DM 98,~	Fortiggerit DM 129/-

### HF-BAUTEILE U. BAUGRUPPEN

Zum Imberg 35, 45721 Haltern Telefon (0 23 64) 16 72 78 Telefax (0 23 64) 16 72 88

Burozeiten: montags - freitags 9.00-13.00 und 14.00-17.00 Uhr

Alle technication Angalises ainst Hermellerangemen britisten und Anderungen verbeluiten. Kritising gegen 6.- DM is Bradinarien. Versend per Mactinature medigi. Versendienten. Dies Verbause auf Eine 89420467 frombast Dominisch (462.40100 446 mittige). 2. DM. Ausland mir gen Verkanne auf Festgiro-Konto captigl. 20.- DM.





## Zeitschrift der AGAF

Arbeitsgemeinschatt Amateurfunkfernsehen (AGAF) Mitglied der European Amateur Television Working Group (EATWG) für Bild und Schriffübertragungsverfahren

Der TV-AMATEUR, Zeitschrift für Amateurlunkfernsehen, Fernsehfernempfang, Satellilenempfang, Videotechnik und weiterer Bild-Schriftüberfragungsverfahren (BuS), ist die Zeitschrift der **Arbeitsgemeinschaft** Amateurfunkfernsehen, (AGAF), Er scheint vierfeljährlich, Der Ver kaufspreis ist durch den Milgliedsbeitrag abgegollen. Nichtmitdlieder können den TV-AMA-TEUR im qualifizierlen Elektronikfachhandel oder über die AGAF-Geschäftsstelle erwerben. Die Verantwortung für den Inhalt der Beiträge liegt bei den Verfassern, die sich mit einer redaktionellen Bearbeitung und einer Nulzung durch die AGAF einverstanden erklären. Sämtliche Veröffentlichungen erfolgen ohne Rücksichtnahme auf einen möglichen Patentschutz und ohne Gewähr. Bei Erwerb, Errichtung und Betrieb von Empfängern, Sendem und anderen Funkanlagen sind die gettenden gesetzlichen und postalischen Bestimmungen einzuhalten. Nachdruck oder Überspietung auf Dalenträger, auch auszugsweise, ist nur nach schriftlicher Genehmigung durch den Herausgeber gestattet. Für unvereingesandle Manuskripte wird keine Haftung übernommen.

Urheberrechte: Die im TV-AMA-TBUR veröffentlichten Beiträge sind urheberrechtlich geschützt. Die Rechte tiegen bei der AGAF.

Die Arbeitsgemeinschaft Amateurfunkternsehen (AGAF) ist eine Interessengemeinschaft des Amateurfunkdienstes mit dem Ziel von Förderung. Pflege. Schutz und Wahrung der Interessen des Amateurfunkternsehens und weiterer Bild- und Schriftübertragungsverfahren.

Zum Erlahrungsaustausch und zur Förderung technisch wissenschaft-Hicher Experimente im Amateurfunkciensi dieni der TV-AMA-TEUR, in dem neueste Nachrichten, Versuchsberichte, exakte Baubeschreibungen, Industrie-Testberichte und Anregungen zur Betriebstechnik und ATV-Technik veröffentlicht werden. Darüber hinaus werden Fachtagungen veranstaltet, bei denen der Stand der Technik aufgezeigt werden soll, Zur Steigerung der ATV-Aktivitaten werden Wettbewerbe ausgeschrieben und Pokale und Diplome gestiflet. Ein besonderes Anliegen der AGAF ist eine gute Zusammenarbeit mit in- und ausländischen Funkamateurvereinigungen gleicher Ziele sowie die Wahrung der Interessen der Funkamateure aut dem Gebiet der Bild- und Schrittübertragung gegenüber den geseizgebenden Behörden und sonstigen Stellen.

# Inhalt TV-AMATEUR 89/93

Grundlagen Basis	
Forbfernsehen Teil 8  NTSC-System: Farbträger, Modulation, Farbbalken-Signal. (NTSC System: colour carrier, modulation, colour bars signal.)  - ***********************************	9
SSTV     Eine Einführung in die Betriebsart	20
Bauanleitungen Guides	
<ul> <li>Logomat Vers. 3</li> <li>Logomat, das moderne Hilfsmittel für den TV-Amateur</li> <li>(Charakter-Generator for TV-Amateur)</li> <li>Bauvorschlag:</li> </ul>	3
Hi-Fi-Ton für ATV(Hi-Fi-Sound for TV-Amateur)	46
Rubriken columns	
Editorial     TV-Sat-News     Blick über die Grenzen:	2 38
USA Australien England  ATV/TV-DX Neue AGAF-Mitglieder Die SSTV und FAX Ecke:	26 30 36 25 32
Jubiläurn 150 Jahre Fax  Aus Industrie und Handel  Mitteilungen der Geschäftsstelle  Literaturspiegel  Impressum	41 35 32 47 48
Information Information	
Auslandskorrespondenten berichten:     Frankreich und Canada     News: TV-AMATEUR jetzt von Berlin bis Graz     TV-SAT-Receiver Vorstellungen	39 32 38
Kleinanzeigen for salo	48
Die neuen Postleitzahlen und die Auswirkungen auf den Versand des TV-AMATEUR	15

### Der Bundesverband für Amateurfunk in Deutschland

Dem aufmerksamen Leser der cq-DL wird es nicht entgangen sein, daß der DARC seit November 1992 (siehe cq-DL letzte Umschlagseite ab Heft 11/92) wie folgt firmlert:

Deutscher Amateur-Radio-Club e.V. DARC Bundesverband für Amateurfunk in Deutschland

### Dieser Untertitel

### Bundesverband für Amateurfunk in Deutschland

ist neu in der Geschichte des DARC und gibt Anlaß zu nachfolgenden Ausführungen.

Zunächst ist angebracht zu fragen,

- was versteht man unter dem Begriff Bundesverband?
- wird der DARC dem Anspruch gerecht, der mit dem Begriff
   "Bundesverband" verbunden ist?

### Zur ersten Frage.

Unter Bundesverband wird im allgemeinen Sprachgebrauch eine Institution verstanden, die Einzelorganisationen mit gleichen oder ähnlichen Zielen unter einem Dach vereint. Betspiele gibt es vielfältig in unserem Umfeld, so daß weitere Erläuterungen nicht erforderlich sind.

# Die zweite Frage ist demnach, wird der DARC diesem Anspruch gerecht?

Welche Einzelorganisationen vereinigt der DARC unter seinem "Dach"?

Auskunft darüber gibt der Organisationsplan auf der letzten Innenseite der cq-DL unter der Rubrik "Korporativ angeschlossene Verbände". Dort ist ausgewiesen:

- Verband der Funkamateure der Deutschen Bundespost eV. (VFDB)
- Förderverein Amateurfunkmuseum e.V.

Rechtfertigt dies im Untertitel — wie eingangs aufgezeigt — die Bezeichnung "Bundesverband" zu führen?

Die Liste der Eingeladenen zum Hearing über den Entwurf der DV-AFuG am 18. Juni 1993 im BMPT in Bonn weist – auBer dem DARC – 32 Amateurfunkveretnigungen aus. Es fehlen also 30 Amateurfunkvereinigungen, die sich – aus welchen Gründen auch immer – nicht unter das Dach des DARC begeben haben.

Als das BMPT im November 1991 erstmalig zu einem sogenannten "Verbandsgespräch" eingeladen hatte, war es zunächst das erklärte Ziel der Fernmeldebehörde, alle deutschen Amateurfunkvereinigungen dahingehend zu beeinflussen, daß sie dem DARC ihr Mandat erteilen würden. Dieses Bestreben scheiterte an dem Widerspruch der Vertreter der anwesenden Amateurfunkvereinigungen. Der damalige 1. Vorsitzende der NORD»LINK eV. brachte es auf den Punkt, indem er sinnoemäß dazu ausführte, "die Vielzahl der Amateurfunkvereinigungen, die neben dem DARC entstanden sind, ist ausschließlich darauf zurückzuführen, daß diese Gruppen sich in ihren Belangen vom DARC nicht oder zumindest nicht ausreichend vertreten fühlten".

Selbstverständlich wäre es für die Fernmeldebehörde bequemer, nur mit einer Amateurfunkvereinigung verhandeln zu müssen; aber, wie schon aufgezeigt, die Amateurfunkvereinigungen wollten nicht.

Im gesamten Jahr 1992 hat es dann mehrfache Bestrebungen des DARC gegeben, die Amateurfunkvereinigungen doch dazu zu bewegen, dem DARC ihr Mandat zu geben. Diese Bestrebungen sind vorwiegend daran gescheitert, weil in allen Kooperationsentwürfen, die vom DARC vorgelegt wurden, für den DARC eine dermaßen überragende Stellung vorgesehen war, die den kooperierenden Amateurfunkvereinigungen keinerlei Einflußnahme gestattet hätten. Auch die Verhandlungen zwischen dem DARC und der AGAF bezüglich Kooperation sind letztlich an dieser Dominanz gescheitert und gipfelten in dem Bescheid des DARC, daß sich die AGAF nicht mehr .... im DARC nennen darf.

Zweifelsfrei wäre eine einzige starke Amateurfunkvereinigung, der alle Funkamateure in DL ihr Vertrauen und damit ihr Mandat geben würden, ein erstrebenswertes Ziel; aber dazu müßten dementsprechende Voraussetzungen geschaffen werden. Dazu wäre z.B. ein Positionspapier des DARC erforderlich, in dem klare Aussagen zu verschiedenen Themen abgefaßt sind.

- Eindeutige Stellungnahme des DARC zu der Frage über das Weiterbestehen des Prüfungsfaches Telegrafie bei den Lizenzprüfungen
- Eindeutige Stellungnahme des DARC zum Kanalraster auf den höheren Bändern
- Eindeutige Stellungnahme des DARC über die Frequenzposition der ATVund FM-Relais.

Diese Wunschliste könnte noch um weitere Eckpunkte verlängert werden. Es sei nur daran erinnert, wie oft in der Vergangenhelt bei IARU-Konferenzen die persönlichen Ansichten und Vorstellungen von DARC-Vertretern als offizieller DARC-Antrag in die Konferenzen eingebracht worden sind. Der daraus erwachsene Vertrauensverlust ist nicht von der Hand zu weisen

Vertrauen und Mandat fallen nicht selbstverständlich in den Schoß, sie müssen erarbeitet werden. Dazu gehört, mit sensibler Hand die oft widersprechenden Ansichten der verschiedenen Gruppen in einen für alle Beteiligten tragbaren Konsens zu bringen. Diktatorisches Auftreten, wie in der Vergangenheit geschehen, führt zwangslaufig zu Spannungen, und aus denen resultiert weder Vertrauen noch Bereitwilligkeit zur Mandatsabtretung.

Vielleicht ist der neu gewählte derzeitige Vorstand des DARC das Gremium, das mit diesen Sünden der Vergangenheit aufrämt und dafür sorgt, daß Referenten und DARC-Konferenzvertreter tatsächlich die mehrheitliche Basismeinung vertreten und kein unkontrolliertes Eigenleben entwikkeln.

vy 73 Fritz, DJ2NL

# "Neuer Wein in alten Schläuchen" oder Version 3.0 des Logomaten

Vielen Lesern des TV-AMATEUR und Mitgliedern der AGAF dürfte die erste Veröffentlichung des Logomaten (Heft 48/1982) noch in Erinnerung sein, Verbesserungsvorschläge gab es in der Folge noch einige, vor mir liegt Heft 54/1984 mit der Laufschrifterweiterung von Burghard DL6YCM.



Markus Zügel, DC7TU Leonbergerstr. 11 W-714O Ludwigsburg, Tel.: O7141/921926

Karl Kirchberger, DL61G (†1992) Tulpenweg 16 W-7141 Erdmannhausen

Diese Laufschriftschaltung, verbunden mit einer verbesserten Synchronimpulsabtrennstufe wurde 1991 von Karl DL6LG mit einem neuen Layout auf eine Europakarte umgesetzt. Den Erfolg seiner Mühe hat Karl nicht mehr erlebt.

Mittlerweile sind über 50 neue Logomaten aufgebaut, kleinere Fehler erkannt worden und weitere Verbesserungen von den Kollegen eingeflossen. Trotzdem denke ich, daß die jetzige Version für viele Oms von Interesse ist, zumal auch eine einigermaßen komfortable Programmierungssoftware für PC entstanden ist.

An dieser Stelle sei ein Dankeschön an alle Mitwirkenden erlaubt, speziell aber an Alois, DL3PD, ohne dessen Einsatz die Aktion nicht so schnell voran gekommen wäre!

lm folgenden.	000 00 400 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00
Abgleich	
Stromlaufplan	
Tips und Fehler	
Organisation des	Eproms
Layout: Lötseite	
Layout: Bauteiles	seite
Bestückungsplar	1
Stückliste	

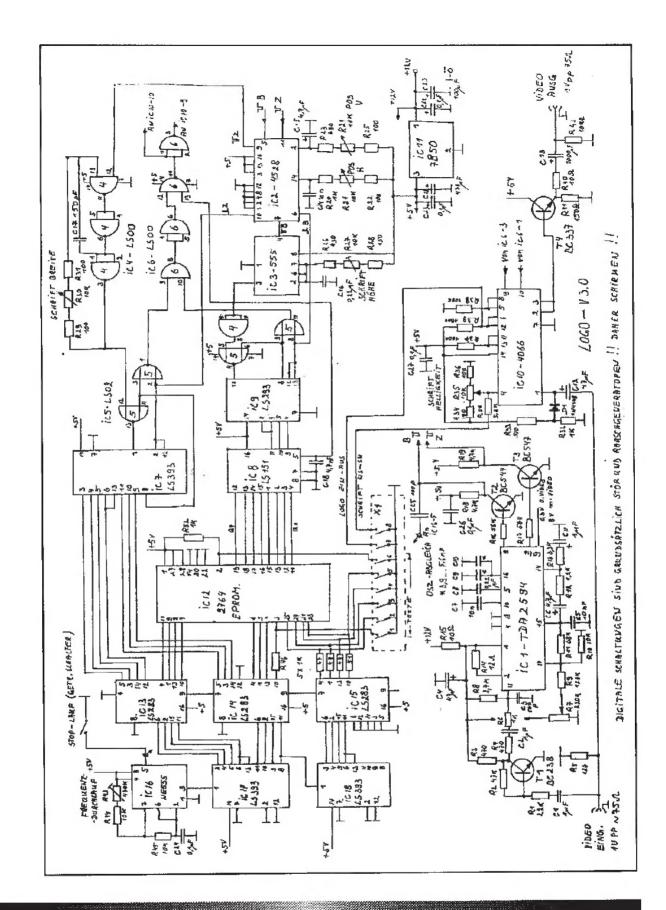
### Info zum Abgleich der Logomatschaltung

### Schaltbild LOGO-V 3.0 der ATV Gruppe um DBØPE.

Der Vorabgleich wird ohne eingesteckten Eprom IC12 durchgeführt.

- **1a)** mit R7 Fangbereich der Synchronimpuls-Auswertung einstellen. Z und B Synchronimpulse (Pin 3 und Pin 8 am IC1) müssen mit Videosignalen aus allen möglichen Video-Quellen sauber ausgewertet werden falls erforderlich C9. C10 in dem angegebenen Bereich abgleichen (IC abhängig).
- b) An Pin 9 des IC1 kann das Einrasten der PII kontrolliert werden, Pin 9 ist ein opencollector-Ausgang, der bei gerasteter PII hochohmig ist. Dort kann z.B. eine lowcurrent-Led zur Kontrolle provisorisch angebracht werden.
- 2) mit R30 "Schrift Breite" rechte Begrenzung und R21 "Hor. Position" linke Begrenzung. Die linke und die rechte Begrenzung des Schriftbildes einstellen. Das Schriftbild darf nicht über die Bildränder hinausgehen, sonst gibt es Zeilenreißen!!!!!
- 3) mit R27 "Schrift Höhe". Die Höhe des Schriftfeldes einstellen (Buchstabengröße).
- 4) mit R24 "Vertikale Position". Vertikale Lage des Schriftfeldes einstellen.
- 5) mit R35 "Schrift Helligkeit". Weißwert der Schrift (Helligkeit des Schriftfeldes) einstellen. Diese Einstellung beeinflußt auch den Schwarzwert. Schriftzug weißer als Weiß oder schwärzer als Schwarz führt zum Zeilenreißen im Bildlill
- 6) Am IC12 nacheinander die Pins 11, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 19 an Masse legen damit werden im weißen Schriftfeld die 8 Linien von oben nach unten nacheinander schwarz. Im schwarzen Feld entsprechend nacheinander weiß.
- 7) EPROM einsetzen.
- 8) mit R43 "Frequenz d. Durchlaufs". Schnelligkeit des Schriftdurchlaufs einstellen. je langsamer, umso besser-—. Die Stromaufnahme beträgt bei +12 V ca. 300 mA.

Das Bild oben rechts, aus TV-AMATEUR 48/82, zeigt das Ausblenden unerwünschter Logogramme nach der "Rudie-Carell-Methode"



Internationale Al V-Annui- und Ruckmeldefrequenz: 144.750 MHz

### Tips und bisher festgestellte Fehler zum Logomaten

- 1. R17 muß an Pin 3 und nicht an Pin 7 vom TDA2594 angeschlossen werden (unbedingt vor der Bestückung ändern III. "liegt unter dem IC). Dies ist der einzige Levoutfehler....
- 2. Der Siebelko C22 nach dem 7805 (nicht 7850). sollte höchstens 100 uf betragen. Der Spannungsregler sollte aut gekühlt werden.
- 3. Poti R7 ist im Wert unkritisch (22 k bis 220 k), Stückliste stimmt nicht mit Stromlauf überein.
- 4. C1. C2 können auch kleiner gewählt werden, z.B. 0.22 uf. R4 kann entfallen (durch Drahtbrücke ersetzen).
- 5. Als Eprom sollte eine C-MOS Ausführung verwendet werden (normale Version funktioniert ebenso, der Stromverbrauch steigt).
- 5. C18 muß auf den IC8 (74LS151) abgestimmt werden. Richtwerte 1-4.7 nF. Ist der Kondensator zu klein, entstehen Schatten im Rufzeichen, ist er zu groß, werden die Buchstaben verschmiert. Auch IC6 (LS00) hat einen (sehr) geringen Einfluß auf die Buchstabenbreite... siehe auch Punkt 12.
- 7. Bei mehreren mit original Philips TDA2594 gebauten Mustern ergab sich C9 zu 5.6 nF (15625 Hz, Abgleich R7 in Mittelstellung).
- 8. Der Stopplaufschalter wird am Punkt "A" angeschlossen (neben DIL-Schalter). Wenn es sich nicht stoppen läßt. IC16 gegen ein anderes Exemplar austauschen (streuen stark).
- 9. Mit einem Schalter gegen Masse am IC17/18 kann der Epromtext auf den Anfang zurückgesetzt werden, dazu jeweils beide Pin 2 und 12 verbinden und auf den Schalter legen, anderes Ende an Masse (Info von Manfred DG6SJ).
- 10. Der Kondensator zwischen R13 und C9/9a/10 ist C11 (fehlt im Bestückungsplan).
- 11. Wenn sich die Schrift nicht ganz nach oben oder links schieben läßt, muß IC2 gegen ein anderes Exemplar getauscht werden (streuen stark), hesonders schlecht scheinen HEF 4028 zu laufen...
- 12. Falls die Schrift vertikal zu schmal ist und insgesamt dünn aussieht, kann an Pin 4 von IC10 nach Masse ein Kondensator von 100 nF eingelötet werden (Info von Günther DF6SH).
- 13. Als Eprom ist auch ein 2732 (oder besser ein 27C32) verwendbar, dazu ist. Pin 26 mit +5 Volt (Pin 27) zu verbinden....das 2732 muß von der der Kerbe abgewandten Seite bündig gesteckt werden.

Programmierunssoftware (f. PC) sowie einige Leiterplatten (zweiseitig, gebohrt, durchmetallisiert) sind bei mir erhältlich. Bei Zusendung eines mit der Software erzeugten Files bin ich in Einzelfällen bereit, Eproms (27C64) zu brennen.

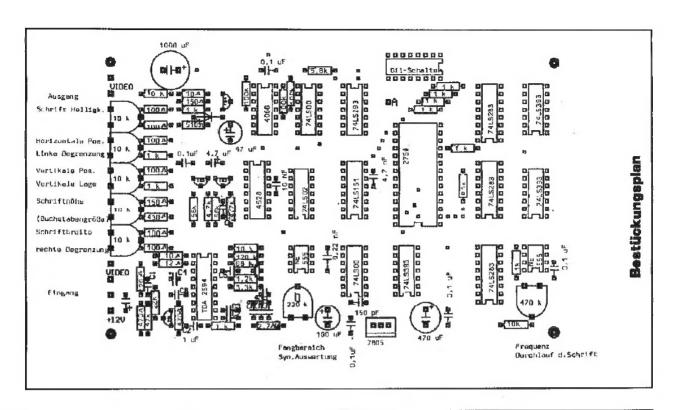
### Organisation des Eproms OPGANISATION EPROM 2764 im LOGOMAT

										sieht				Adres		
Scha									7		276	i.a		Von		
NUL «			n. 		11		,				2/0	)4 	_	hex	nex	
						1						Blöcke	ļ	1f00	1fff	
		1	X	1	1	1	1	1	1	Į.			ļ	1e00	leff	
		1	x	1	1	1	0	1	1	į			į	1d00	1dff	
						1				F			ŗ	1c00	lcff	
		į	Х	1	1	0	1	1	1	!			Į	1500	1bff	
						0				1			Į	1a00	iaff	
						0				1			Į	1900	19ff	
		1	X	1	1	0	0	0	1	1			ļ	1800	18ff	
	!		0	1	0	1	1	1	1	t	192	Blöcke	ļ	1700	17ff	
	!		ĸ	1	Ũ	1	1	0	1	į			Ļ	1600	16ff	
	ļ					1				ļ			Į.	1500	15Ef	
	1		X	1	0	1	0	0	1	Ţ			1	1400	14ff	
	ļ		0	1	0	Õ	1	1	1	!			ĺ	1300	13ff	
	Ę		¥	1	Ð	0	1	Û	1	1			1	1200	12ff	
!			ø	1	0	Û	0	1	1	.1.		Blöcke	ļ	1100	11ff	
11			Q	1	0	0	D	0	0/1	2x4B!			ļ	1000	10ff	
		!	ø	0	1	1	1	1	1	j	128	Blöcke	Į	0f00	Offf	
		1	X	Ô	1	1	1	0	1	Ţ			ļ	0e00	Oeff	
		1	K	0	1	1	D	1	1	1			ļ	0.000	Odff	
		!	X	0	1	1	Ď	0	1	1			ļ	0c00	0cff	
		ļ	×	0	1	0	1	1	1	1			1	01100	Obtf	
		1	X	0	1	Ď	1	0	1	1			Ţ	0a00	Oaff	
		!	х	Û	1	Ô	0	1	1	1			Į.	0900	09ff	
		ļ	Х	Q	1	0	0	0	1	Ž.			Î	0900 0800 0700 0600	OBff	
	1		0	Ð	0	1	1	1	1	1	64	Blöcke	Į	0700	07ff	
	ţ		Х	ij	0	I	1	Ġ	1	1	56	D20CR4	!	0600	06ff	
	1		X	0	0	1	0	1	1	į	48		Ĺ	0500	05ff	
	ŗ		X	Ú	0	1	Ü	0	1	ļ	48 40		Ĺ	0400	04ff	
	Ī		n	0	n	Λ	1	1	1		37		1	0300	Odff	
	Ļ		x	(	Û	0	1	ß	1	1	24		į	0200	02ff	
1			Ö	0	0	Ð	0	1	1	1	16		ļ	0100	01ff	
!!			Þ	Ü	Û	0	0	Û	1/0	2x4B!	8	Blöcke	!	0200 0100 0000	00ff	
													-			
			0=	gü	lti	ger	4L	Cor	le	1	Bloc	k 8	ŗ	00e0	ODEF E	
										!		6	1	00c0 00a0 0080	00df (	-
										!		6	į.	00 a0	00bf A	
										7		5.	Ĩ	0080	009f 1	
	1	16	er	ste	n 8	Bl	öcl	e	genaue	er: 1		4	i	0060	007f I	
	F	it	Te	Xt.	Bei	spi	el.			1		3	ļ	0040	005f	
										1		5 4 3 2	1	0020	OD3f	
										1		4	1	ስለበስ	001f ·	

- 1 Block sind 8x32 Bildpunkte = 5 Buchstaben ( breit ) aus 5x8 Punkten oder = 6 Buchstaben ( eng.) aus 4x8 Punkten
- !! | Diese Linie stellt dar, wie die einzelnen Blöcke aneinander angehängt werden und welche Schalterstellungen dazu notwendig sind. Schalter S6 unterteilt das Eprom in zwei Hälften:
- 0 Adressen 0000 bis Offf 1 Adressen 1000 bis 1fff. Die ersten 8 Blöcke können mit dem Schalter S1 in 2x4 unterteilt werden; dies hat wenig Sinn, weil der Text nur sehr kurz wird, z.B. ----CQ de DL3PD
- Mit x bezeichnete Schalterstellung Zeilen sollen ignoriert werden -die Hex Adressen sind weiter f
  ür den Text g
  ültig.

### Hachtrag

Im Layout auf Seite 8 TV-AMATEUR Heft 86/92 muß C1 entgegen der Abbildung im Siebdruck um 180 Grad gedreht eingebaut werden, das positive Ende muß an Pin 15 von IC 1 8 und nicht an Masse gelegt werden.



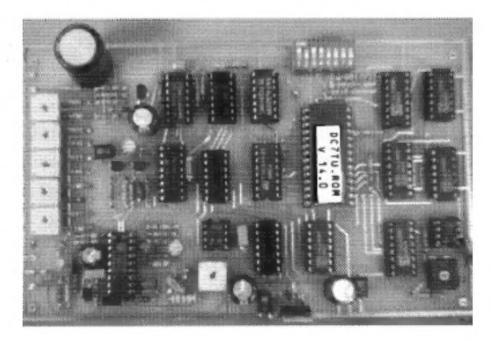
### Stückliste TDA2594 4528 ME 555 LS 00 LS 02 LS 393 LS 161 LS 293 RS R6,20, 23, 46, 47, 48, 49, 51, 52 R7 R8 R9 120 Chan py. Ala aleich +a 822, 25, 29, 100 Ohm er, andere Werte 680 Ohm 430 Ohm 150 Ohm 5,8 KOhm 1 KOlim R23 22 KOhn Poti RN5x10 2,7 MOhn 120 KOhn R26 R28, 47 120 KOhin 10 KOhin 12 KOhio 3,3 KOhin 120 Ohin RSO RID, 42, 44, 45 RIT RIZ R37, 38, 39 100 KOhm 4066 7805 EPROM 2764 510 Ohm 470 KONIN Poll FM5x10 R33 R43 R12 R13 R14 R15, 40 R18, 17 R18, 19 R21, 24, 27, 30, 35 LS 283 Dil Schatter 8 polig BC 238 10 Clium 56 KOhun 4,7 KOhun Ass ex 16 pot Socket und Schalter au der Frontplatte 8C547 8C 337 8C 327 MARIB 1 of 50V RMS Victorials 100 of RMS 47 of 10 V RMS Etho 101 of RMS 47 of 35V Textal 0,22 of 50 V RMS Abgleich 2, C9 bis 5600 of 1of 100 of 800 of 8000 of 1of 50 V RMS Abgleich 2, C9 bis 5600 of 1of 100 of 50 V RMS Files 100 of 50 V RMS Files 10 KOhn Peli RM5x10 1222321

1000 uf 18 V RM5 ERO 0,22 uf 100 V RM7,5 MKL 150 pF RMS 4,7 nF RMS 10 uF 35 Y Tantal 100 of 16 V RNS Elko

0,1 of AMS 470 of 16 V AMS Elka 22 KOkra 47 KOkra 470 Ohm

5

R1 R2 R3,4



### 10.3 GHz Low Noise Block Downconverter

Das 10-GHz Amateurfunkband ist seit eh und je das faszinierendste SHF-Band. Durch die starke Verbreitung des Satellitenfernsehempfangs ist es uns gelungen Empfangskonverter für den Amateurfunk im Ku-Band zu entwickeln und zu fertigen. Mittels unserem 3-cm LNC ist es jedem Amateur möglich mit einem herkömmlichen Satelliten-Empfänger zu empfangen. Die Qualität und einfache Handhabung und besonders der Preis des Konvertes wird auch Sie überzeugen.

Eingangsfrequenz	10250 - 11050 MHz
Eingangspegel	-110 bis -50 dBm
Ausgangsfrequenz	950-1750 MHz
Ausgangspegel	bis 35 dB lmA + 5 dBm
Stromversorgung	12-18 V (160mA)
Noise Figure	0.8-1.3 dB
Gain	50 dB
Störstrahlung	<-60 dBm an beiden Buchsen
Eingang	WG 17 Flansch
Ausgangsstecker	F-Buchse
Temperaturbereich	-30 bis +60 Grad C
Größe	41x38x105 mm
Gewicht	112 g

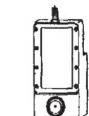


DM 348 --DM 318.--ab 3 Stück

### 2,4 GHz Low Noise Block Downconverter

Analog zu unserem 10 GHz Konverter setzt dieser S-Band Konverter das gesamte 13 cm Band in den Standard-Frequenzbereich von 950-1400 MHz um . Die hervorragenden technischen und mechanischen Eigenschaften ermöglichen ein direktes Betreiben an der Antenne was optimale Emplangsergebnisse liefert.

	2300 - 2600 MHz
Eingangsfrequenz	
Eingangspegel	-110 bis -50 dBm
Ausgangsfrequenz	950-1350 MHz
Ausgangspegel	bis 35 dB imA + 5 dBm
Stromversorgung	12-18 V (130mA)
Noise Figure	0.3-0.75 dB
Gain	62 dB
Störstrahlung	<-60 dBm an beiden Buchsen
Eingang	N-Stecker
Ausgangsstecker	F-Buchse
Temperaturbereich	-30 bis +60 Grad C
Größe	110x50x36 mm
Gewicht	230 g

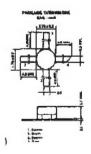


DM 360.-- / 0.75 dB DM 380.-- / 0.60 dB

## NEC NE 32484A SUPER LOW NOISE HEMT

Der NE32484A ist ein extrem rauscharmer P-Hemt, welcher für Anwendungen zwischen 100 MHz und 30 GHz hervorragende Ergebnisse liefert. Durch sein spezielles Gehäuse läßt er sich sehr leicht in Stripline-Schaltungen einbauen

Frequi(GHZ)	NF min (dB)	Clar (dB)	Garrena opt. MAG	ANG	Rnv50 (ohm)
2	0.31	18.5	0.85	18	0.39
4	0.33	16.1	0.82	45	0.32
6	0.38	14.2	0.77	71	0.27
8	0.43	12.5	0.70	96	0.20
10	0.51	11.7	0.64	118	0.13
12	0.60	11.0	0.58	152	0.08
14	0.74	10.1	0.54	175	80.0
16	0.90	9.4	0.51	-161	0.06
18	1.10	9.0	0.48	-138	0.06



ab 3 Stück DM 19.70 größere Abnahmemengen auf Anfrage DM 22.70

### MMIC MSA 0886 kompatibel

Der MSA 0886 ist ein Breitbandverstärker, welcher bis 4 GHz einsetzbar ist. Er besitzt am Eingang sowie am Ausgang 50 ohm Anpassung, somit ist er ein idealer Verstärkungsblock für alle Kleinsignal-Anwendungen

Leistungsverstärkung (1 GHz) 22.5 dB

DM 6.50 ab 5 Stück 5.80

Noise Figure ( 1GHz ) 3.3 dB

größers Abnahmemengen auf Anfrage

Ausgangsleistung (1GHz) 12.5 dBm Kosteniose Unterlagen und technische Beschreibungen gegen DM 2.00 Rückporto I

# **Farbfernsehtechnik**

# Teil 8, Übertragungsverfahren (2)

Nachdem in
Teil 7 TV-AMATEUR Het88/93
immer noch nicht viel von
Übertragungsverfahren
die Rede war, wird im
nachfolgenden Teil 8
das "Ursystem" praktisch
aller heute benutzten
Farbfernsehübertragungsverfahren beschrieben:
Das amerikanische
NTSC- System



Dr.-Ing. Klaus Welland, DLIMR. M 1769 Menschingstr. 15 30173 Hannover I

### Das NTSC-System

Ein Team von ausgesuchten Ingenieuren der gesamten amerikanischen Fernsehindustrie, das National Television System Committee, entwickelte dieses System nach 1945 in relativ kurzer Zeit. Seine genialen Grundideen sind die Basis aller weiteren Normen.

Die Randbedingungen für ein Farbfernsehsystem waren doch die folgenden:

- **1.** Ein Schwarzweiß Empfänger soll Farbfernsehsendungen schwarz weiß wiedergeben Diese Kompatibilität mit dem Schwarzweiß System ist durch das U'<sub>Y</sub>-Signal erfüllt.
- 2. Die Bandbreite eines Schwarzweiß-Kanals soll wegen der bereits bestehenden Frequenzeinteilung auch für Farbsendungen nicht überschritten werden.
- 3. Ein Farbfernsehempfänger soll auch Schwarzweiß-Sendungen empfangen können. (Vieltach wird hierfür das nicht ganz richtige Wort Rekompatibilität gebraucht.)
- 4. Störungen (Rauschen, Zündfun-

ken von Kraftfahrzeugen usw.) sollen den Farbempfang nicht mehr beeinträchtigen, als eine herkömmliche Übertragung.

Wir erfuhren bereits, daß man im Rahmen verschiedener Vorarbeiten auch die Eigenschaften des Auges eines "Normalbeobachters" untersuchte. Nun wurde neben der Hellempfindlichkeit für unterschied liche Farben (Bild 10 auf Seite 10. TV-AMATEUR 84/92) noch fest gestellt, daß die Grenzen zwischen den Stellen verschiedener Farben relativ verwaschen sein können, ohne daß das Auge daran Anstoß nimmt. Wird dem verwaschenen Farbbild ein konturengleiches, scharfes Schwarzweiß-Bild überlagert, so ist auch der Gesamteindruck wieder schart. Der gleiche Effekt wurde schon bei Kindermalbüchern diskutiert (Teil 1, TV-AMATEUR 82/91). Das Resümee dieser Tatsache ist, daß nur ein die Farbart kennzeichnendes Signal schmalbandig sein kann.

Zur Definition einer Lichtsorte brauchen wir drei Größen. Das Farbmeßgerät liefert die drei Farbwerte R, G und B, die Farbkamera drei analoge Farbwertsignale U'<sub>R</sub>, U'<sub>G</sub> und U'<sub>B</sub>. Bei der Drahtverbindung zwischen Kamera und Bildröhre wurden sie direkt benutzt, allerdings unter Inkaufnahme der großen Kanalbandbreiten.

Eine weitere, speziell für das Farbfernsehen geeignete Definition lernten wir mit den Begriffen Helligkeit, Farbsättigung und dominierender Lichtwellenlänge kenne (Teil 3. TV-AMATEUR 82/91). Da wir eine dieser Größen, die Helligkeit, sowieso aus Kompatibilitätsgründen übertragen müssen, ist nur noch ein Weg zu finden, wie die beiden restlichen Bestimmungswerte in elektrische Signale umzusetzen sind. Sie können - da sie nur Farbinformationen tragen - wegen des mangelhaften Farbauflösungsvermögens des Auges schmalbandig веіп.

Auf der Suche nach einer vernünftigen Realisierung dieser Farbdefinitionssignale erinnert man sich gleich an den Farbkreis (Bild 12, Seite 13, TV-AMATEUR 84/92). Ein Zeiger, der um den Mittelpunkt

IMPUT FREQUENCY RANGE: 950...2050 MHz

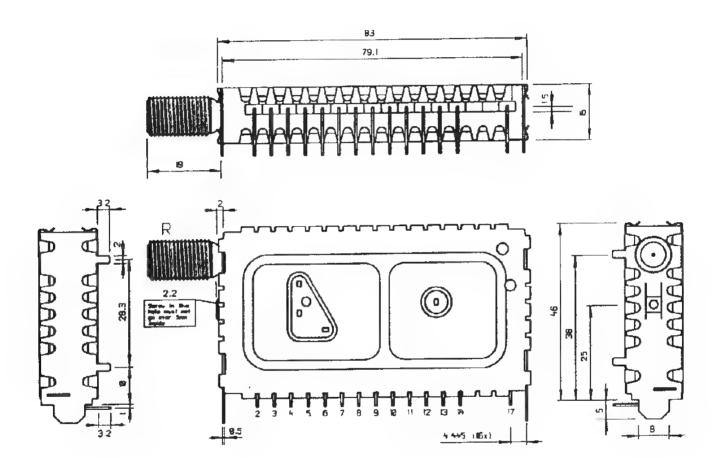
IMPUT IMPEDANCE : 75 OHM

IF BAND VIDTH : 18/27 NHZ switchable

IMPUT LEVEL : ~65dBm. .-30dBm

AGC VOLTAGE OUTPUT : yes
THRESHOLD LEVEL : < 6dB
PRESCALER OUTPUT : 128
VIDEO DEMOD : installed

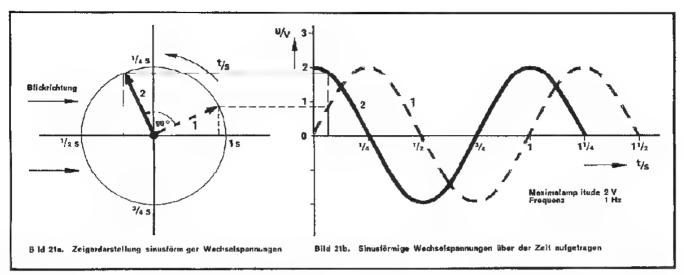
BASE BAND OUTPUT : >1V



PICOTRONIC - Inh. H. Boertzler Zollamtstraße 48 6750 Kaiserslautern / Germany Telefon 0631 - 29187 Fax ++49 - 631 - 29579



Communicationstechnische Geräte



rotieren kann, gibt durch seine Länge den Grad der Farbsättigung an und mit seiner Richtung, bzw. seinem Winkel gegenüber der Horizontalen, die dominierende Wellenlänge bzw. die Farbart (ob Rot, Gelb oder Grün usw.). Das soll der Ausgangspunkt zu unseren weiteren Überlegungen sein.

Zunächst wollen wir in der Elektro technik ein Analogon zu der Zeigerdarstellung des Bildes 12 suchen. Eine allgemein bekannte Art, eine Wechselspannung darzustellen, zeiat Bild 21b. Zum Zeitpunkt t = 0 beginnt die Spannung 1 (gestrichelte Kurve) von 0 an zu steigen. erreicht nach 1/4 sek ihr positives Maximum, ist nach einer weiteren 1/4 sek, also insgesamt nach einer 1/2 sek wieder null und durchläuft in der nächsten halben Sekunde die gleichen Werte wie vorher. aber mit negativem Vorzeichen. Dieser Verlauf wiederholt sich beliebig oft. Wir haben es im vorliegenden Beispiel mit einer sinusförmigen Wechselspannung der Fre quenz 1 Hz und der Maximalampli tude 2 V zu tun.

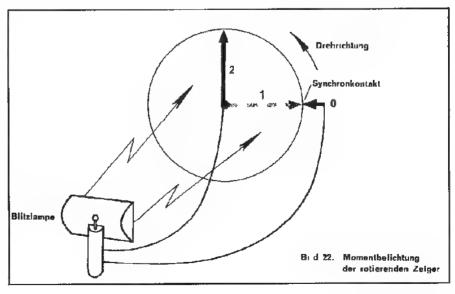
Ein kleines Gedankenexperiment soll uns eine andere Darstellungsart klarmachen (Bild 21a). Ein Zeiger (1) der Länge 2 cm rotiere mit einer Umdrehung je Sekunde gegen den Uhrzeigersinn. Schaut man nun von links auf die Seite des Zeigers 1, so ist er nur dann in voller Länge sichtbar, wenn er senkrecht nach oben und unten gerichtet ist. In allen anderen Lägen erscheint er

kürzer als 2 cm. Tragen wir die sichtbare Länge dieses Zeigers in Abhängigkeit von seiner momentanen Lage bzw. der momentanen Zeit auf, so ergibt sich wieder die Kurve 1 nach Bild 21b. Eine Wechselspannung läßt sich also durch einen rotierenden Zeiger (Vektor) darstellen. Seine Länge ist ein Maß für ihre Maximalamplituden, und die Drehungen je Sekunde geben die Frequenz an.

Ein zweiter Zeiger (2), der mit dem ersten im Drehpunkt fest verbunden, aber um 90 Grad gegen ihn versetzt ist, ergäbe die schwarz gezeichnete Kurve 2. Es ist gleichfalls eine Sinuskurve, sie eilt der ersteren aber um eine 1/4 sek voraus. Man sagt auch, sie ist (wie der Zeiger 2 gegen Zeiger 1) um + 90 Grad phasenverschoben. Setzt sinusförmige man immer eine

Spannung voraus, so interessiert die graphische Darstellung nach Bild 21b nicht mehr. Von Bedeutung sind nur Startzeitpunkt, Maximalamplitude und Frequenz.

Jetzt beleuchten wir in einer Dun kelkammer die rotierenden Zeiger mit einem Photoblitz kurzzeitig immer nur dann (Bild 22), wenn der Zeiger 1 durch die O-Lage läuft. (Ein Synchronkontakt an diesem Zeiger könnte das leicht bewerkstelligen.) Wir sehen beide Zeiger scheinbar stillstehen, den einen nach rechts, den zweiten nach oben weisend. Wärend der restlichen Umdrehung ist nichts zu sehen. (Der Fachmann nennt ein solche Blitzlampe Stroboskop.) Aus diesen Momentaufnahmen lassen sich die interessierenden Größen der zugeordneten Wechselspannung ablesen:



# Echtzeit-Videodigitizer

Kosfeniosen Kondiosen Kondiosen

# Video-Genlocks

für den Amiga

Selbstweistenduch littler wir duch eine Sereich. enlocks und 32 bil Gidlikkorlen



### "MINI-GEN" Genlock

Fur die Betitelung von Videofilmen oder Videoaussendungen (z B ATV) mit dem Anaga ist ein Interface, das sogenannte Genlock, notwendig Das "MINI-GEN" Genlock eignet sich zur Schrift and Animationsemblendang in vorhande Signalquellen wie Kameras, Videorekorder asw. Der Bldhintergrand des Amigas wire, ausgestanz, und durch die Videoquelle ersetzt, Somit können z.B. Rufzeichen, Namen usw. mit schonen Schriften in das Bild eingeblendet werden

Videoein und ausgang sind Standard Pal 50 Hz, 15 625 kHz

"Mini-Gen " Genlock nur noch DM 278,--



### "AG-5" Genlock

Wie beim kleineren Brider Min.-Gen kaan mit dem "AG-5" Genlock die Am gagrafik in ein laufendes Viceo eingestanzt werden. Das 'AG 5 hat zusatzlich zum Video-IN und OUT, noch einen eurengeführten RGB Ansenluß für den normalen Amigabildschirm. Hier kann das Genlock ständig am Amigaangeschlossen beinen, ohne das umgesteckt werden muß. Das Genlock ist durch ein Metallgehause abgeschirmt. Als Anschlusse dienen zwei BNC Stecke und ein 23 Poliger Amiga Sub D Stecker.

"AG-5" Genlock nur noch DM 449,--



### "VD-4" Videodigitizer

Mit dem VD 4 Videodigitizer konnen Videobilder in Echtzeit (20ms) im Amiga eingefroren werden. Für farbige Bilder ist ein RGB-Splitter eingehaut. Im sogenannten Split Mode können Bilder mit bis zi. 4096 Farben in 60ms digitalisiert werden. Die Auflösungen sind frei einstellbar und reichen bis zur maximalen Amiga-Auflosung 704 x 576 Punkte, Damit sind z.B. optimale Bildgenerierungen für SSTV und FAX möglich. Der Druckerport st durchgeführt und schaltbar, Mitgeliefert werden je eine Software für Farbe und S/W sowie Netzte! und Anschaußkabel.

"VD-4" V deodiartizer nur noch DM 498,



### "VIDI-Amiga"

Wie beim VD 4 können Videobilder in Echtze, eingefro en werden. Der RGB Splitter ist mer aber extern, Darüberhinaus konnen bis zu 16 Bilder als Animation digitalisiert werden (perfekt für SSTV), Die Software verfügt über die gangigsten Einstellmoglichkeiten sawie über Bilcoptimizer

"VIDI-Amiga"

nur noch DM 398,-

FRANK KEGEL-Electronic

Computer-Video-Nachrichtentechnik Savlanystraße 68, 6000 Frankfurt M. 1 Te. 069/ 7458-78, Fax 069/ 7458 20

Achtung, Bastler In Diverse Genlocks und Digitizer zum Ausschlachten !!! Längen der Zeiger

 Maximalamplituden der Spannungen (in Bild 21 zufällig gleich groß)

Lage des Zeigers 1 = Startzeitpunkt

Lage des Zeigers 2

 Phasenwinkel der Spannung 2 (in Bild 21...90 Grad)

Zahl der Blitze je Sekunde

- Frequenz.

Im folgenden soll uns die Frequenz zunächst nicht weiter kümmern. Wichtig sind nur die zwei um 90 Grad gegeneinander phasenverschobenen Spannungen, die durch je einen Zeiger dargestellt sind. Ähnlich dem Kräfteparallelogramm kann man diese beiden Spannungen zu einer dritten, resultierenden Spannung (3) zusammensetzen (Bild 23a). Die Phase der dritten Spannung (3) gegenüber der er wir nennen diese (1) Be zugs- oder Referenzspannung hängt jetzt nur noch von dem Amplitudenverhältnis der beiden Spannungen 1 und 2 ab. Die Amplitude (Länge des resultierenden Zeigers 3) ergibt sich ebenfalls aus dem Parallelogramm. Wenn nun noch die Zeiger 1 und 2 ihre Richtung umkehren können (Bild 23b bis d) - sie stehen dabei nach wie vor senkrecht aufeinander - bestreicht der resultierende Zeiger den ganzen Kreis. Die Bilder 23a bis d zeigen von vielen möglichen Kombinationen vier willkürlich herausgegriffene.

Damit ist unser Analogen zum Farbkreis fertig. Der resultierende Zeiger 3 kann seine Richtung und Länge je nach Polaritat und Größe der beiden Zeiger 1 und 2 beliebig ändern, genau wie der Zeiger im Farbkreis (Bild 12, Seite 13, TV-AMATEUR 84/92).

Schwieriger scheint es schon, die Zeiger 1 und 2, bzw. die beiden um 90 Grad gegeneinander phasen verschobenen Spannungen so mit den Farbwertsignalen zu beeinflussen, daß die resultierende Spannung (Zeiger 3) mit ihrer Amplitude die Sättigung und mit ihrer Phase gegenüber der positiven Richtung der Spannung 1 die Farbart kennzeichnet.

Aber auch hierfür hat das NTSC-Team eine elegante Lösung gefunden. Die Farbbildröhre braucht zu ihrer Steuerung die drei Farbwertsignale U'<sub>B</sub>, U'<sub>B</sub> und U'<sub>B</sub>. Da aus Kompatibilitätsgründen eine Kombination aller drei Signale, das U'<sub>Y</sub> Signal, sowieso ausgesendet werden muß, ziehen wir es vor der Übertragung aus hier nicht weiter diskutierten Grunden eines störungsfreien Farbempfangs von den Farbwertsignalen ab und setzen es später im Empfänger wieder zu. Wir kommen damit zu den Farbdif-

ferenzsignalen

Es sind sozusagen von der Helligkeit befreite Farbwerte. (Man denke an die X- und Z-Primärstrahler, die auch nicht zur Helligkeit beitrugen.)

Betrachten wir nun wieder das Farbfernsehen und die Übertragung der eine Farbe kennzeichnenden Signale.

Zu unserem Schrecken haben wir jetzt plötzlich vier notwendige Informationen, die drei Differenzsignale und das U'<sub>Y</sub>-Signal, obwohl laut Theorie nur drei von einander unabhängige Größen zur Farbdefinition erforderlich sind. Soll das wieder der berüchtigte Unterschied zwischen Theorie und Praxis sein?

Eine kleine Rechnung zeigt uns, daß wir eines der drei Differenzsignale einsparen können. Aus bestimmten Gründen – auch hier spielt wieder der störungfreie Farbempfang eine Rolle – wird das (U'a – U'v) –Signal (Gründifferenzsignal) nicht übertragen, denn es ergibt sich im Empfänger aus den beiden anderen Differenzsignalen.

Es ist nach Gleichung (18) U'<sub>Y</sub> - 0.30 U'<sub>R</sub> + 0.59 U'<sub>G</sub> + 0,11 U'<sub>B</sub>.

Von beiden Seiten der Gleichung ziehen wir U'<sub>Y</sub> ab, dann wird aus (18)

$$U'_{Y} - U'_{Y} = 0.30 \ U'_{R} + 0.59 \ U'_{R} + 0.11 \ U'_{R}$$

$$- 0.30 \ U'_{Y} - 0.59 \ U'_{Y} - 0.11 \ U'_{Y}$$

$$- U'_{Y}$$

(Die letzten Summanden sind zusammen -U'<sub>Y</sub>). Ausgerechnet und zusammengefaßt ergibt sich

$$0 = 0.30 (U'_R - U'_Y) + 0.59 (U'_Q - U'_Y) + 0.11 (U'_B - U'_Y)$$

oder umgeformt (nach U'<sub>e</sub> - U'<sub>v</sub>, dem Gründifferenzsignal, gefragt)

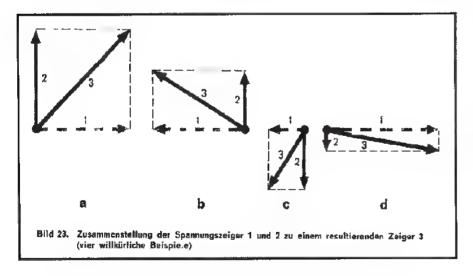
$$U'_{G} - U'_{Y} = -\frac{0.30}{0.59} (U'_{B} - U'_{Y})$$

$$0.59$$

$$0.11$$

$$0.59$$

$$0.59$$



Das Gründifferenzsignal U'a - U'y kann also im Empfänger aus negativen Anteilen der beiden anderen Differenzsignale zusammengesetzt werden. Man bedient sich hierbei wieder einer Matrixstufe, die der in **Bild 20** gezeigten ähnlich ist.

Zwischendurch noch ein Wort zu negativen Signalen. Aus der Zeigerdarstellung einer Wechselspannung konnen wir entnehmen, daß eine negative Spannung durch einen umgeklappten Zeiger versinnbildlicht wird, also durch eine Drehung um 180 Grad. Jede nor male Verstärkerstufe dreht aber die Phase um 180 Grad, so daß am Ausgang einer solchen Stufe gegenüber dem Eingang ein negativ gerichtetes Signal zur Verfügung steht. In der NF-Technik wird auch oft der Begriff gegenphasig oder Phasenumkehr verwendet, beides bedeutet negatives Signal in unserem Sinne.

Kehren wir zu unseren beiden rest lich verbliebenen Farbdifferenzsignalen U'<sub>R</sub> - U'<sub>Y</sub> und U'<sub>B</sub> - U'<sub>Y</sub> zurück. Da sie nur Farbinformationen enthalten, wird ihre Bandbreite auf maximal 1,2 MHz begrenzt.

Zur Übertragung wollen wir diese Farbdifferenzsignale einmal probehalber den vorher erwähnten beiden, um 90 Grad gegeneinander gedrehten, nunmehr aber hochfrequenten Wechselspannungen in folgender Weise aufmodulieren: U'<sub>B</sub> - U'<sub>Y</sub> moduliere die Spannung mit dem horizontalen Zeiger (1), U'<sub>B</sub> - U'<sub>Y</sub> die mit dem vertikalen Zei-

ger (2), und zwar derart, daß die Zeigerlängen den Spannungswerten der zugehörigen Differenzsignale entsprechen (vgl. Bild 23), Außerdem wollen wir voraussetzen, daß die Polarität beider Trägerspannungen (Zeiger 1. nach rechts = positiv, nach links = negativ; Zeiger 2. nach oben = positiv, nach unten = negativ) mit der der zugehörigen Differenzsignale übereinstimmt.

In **Tabelle I** sind für verschiedene 100% gesättigte Lichtsorten (Rot, Grün, Blau sowie ihre Komplementärfarben) die Helligkeits- und differenzsignale ausgerechnet. Bei den unbunten Lichtsorten Welß, Grau und Schwarz sind die Differenzsignale voraussetzungsgemäß Null.

Auf Seite 13 hatten wir schon in einfachen Beispielen das U'<sub>Y</sub>-Signal errechnet. Zur Erlauterung der Werte aus Tabelle I wollen wir den Rechnungsgang weiter fortsetzen und annehmen, daß eine Purpurfarbe übertragen werden soll. Purpur besteht nur aus Rot und Blau, deshalb sind die Kamerasignale (Spalte 1)

 $U_{\rm Y}$  errechnet sich nach Gleichung 18 zu  $U_{\rm Y}$  - 0.30 x 1 + 0.59 x 0 + 0.11 x 1 - 0.41 V.

Weiter sind die Differenzsignale (Spalte 3)

$$U'_{B} - U'_{Y} = 1 - 0.41 = 0.59 \text{ V}$$
 $U'_{B} - U'_{Y} = 1 - 0.41 = 0.59 \text{ V}$ 

Leider muß man auch bei der Über tragung der Differenzsignale auf

die bestehende Schwarzweiß-Norm Rücksicht nehmen. Wie bekannt ist, wird der Bildträger im Fernsehsender mit dem Videosig nal fast voll ausmoduliert. Wenn wir nun noch dem Videosignal (U'v-Signal beim Farbfernsehen) den Farbträger mit seiner vollen Amplitude zusetzen, kann bei gesättigten Farben der Sender stark übermoduliert werden. Große Verzerrungen der Farbinformation wären die Folge. Deshalb reduziert man beide Differenzsignale, bevor sie dem Hilfsträger aufmoduliert werden, und zwar mit unterschiedlichen Faktoren, um wieder möglichet etörungsfreien Farbempfang zu garantieren.

Die reduzierten Differenzsignale (Spalte 4) erhält man, indem man die Werte aus Spalte 3 durch die Zahlen 1,14 bzw. 2.03 teilt:

$$U_R - U_Y = \frac{0.59}{1.14} = 0.52 \text{ V und}$$

$$\frac{U_B - U_Y}{2.03} = \frac{0.59}{2.03} = 0.29 \text{ V.}$$

Werden diese reduzierten Differenzsignale jeweils einem der beiden um 90 Grad gegeneinander phasenverschobenen Hilfsträger aufmoduliert, so hat der Zeiger (1) die Länge 0,29 und der Zeiger (2) die Länge 0.52

Nach dem altbekannten Satz von Pythagoras können wir nun die Länge des zusammengesetzten Zeigers (3) bestimmen. Er stellt die resultierende Trägerspannung F dar (Spalte 5)

$$F = \sqrt{(0.52)^2 + (0.29)^2 = 0.59}$$
.

Sein Winkel gegenüber der positiven (U'<sub>B</sub>-U'<sub>v</sub>)- Achse ergibt sich aus der Tangensfunktion

$$tg \mathcal{P} = \frac{0.52}{0.29} = 1.79.$$

Hierfür ist einer Winkelfunktionsta belle die in Spalte 6 angegebene Winkelgröße von 9 - 61 Grad zu entnehmen.

**Bild 24** veranschaulicht die graphische Konstruktion dieser Rechnung.

		.1.		2	;	3		<u> </u>	- 5	
Farbart der	Kun	iora sigr	un la	Helligkeits- signal	signal		Reduzierte Differenzaignele		Result. Träger	Phusen winkel
Szene	fi, <sup>6</sup>	u'c	U'B	U,	U' <sub>8</sub> = U'√	U'8 - U'y	$\frac{U'_0 - U'_V}{1,14}$	U' <sub>9</sub> ~ ザッ	r	<i>y</i>
Weiß	1	1	1	1	9	Ú	Dr OI	0	10	-
Galb	1	1	ō	0,89	6,11	- O,A9	0,16	0,44	0,45	167 º
Blaugriin	ø	1	1	0.78	- 0,70	0,90	- 0,82	0,15	0.63	284 □
Gren	Q	1	٥	0,8\$	- 0.59	- 0.59	0.52	0,29	0,59	241 0
Purpur	1	0	1	0,41	9,59	0,59	0,52	0,29	0,59	61º
Ret	1	•		0,00	0,70	0,90	0,62	0,15	0,63	104 7
Blau	0		1	0,11	- 0,11	8,89	- 0,10	8,44	0,45	347 °
Schwarz	0		ø	ď			0		Q	- 1
Gree	0.5	0.5	0.5	0,5	0	D	ů		0	-

# Aktuelle Spalte

Wenn man unseren Politiker glauben kann, dann steht die Bundesrepublick kurz vor dem Konkurs. Um so erstaunter ist der Bürger, daß gerade jetzt, wo jede Mark vor dem Ausgeben auf den "Prüfstand" soll, die Telecom wegen 800 Orten mit gleichen Postleit zahlen (die man natürlich ändern mußte) gleich 220000 Postleitzahlen neu erfindet.

Die Kosten für diese fünfte Zahl belaufen sich nach meinen Berechnungen auf einhun dertmilliarden Mark, welche allerdings aus verschiedenen Kassen aufgebracht werden.

Für die AGAF schlägt die Telecom Aktion im ersten Schlag mit etwa eintausend Mark zu Buche.

Der zweite Schlag trifft uns langfristig noch kräftiger, da das Sortieren für den Versand als Postvertriebsstück ab 1.7.93 ein so aufwendiger Beutel und Bundkram wird, – wohl nur noch für Großverlage machbar , daß diese Arbeit von mir und meiner Familie nicht mehr durchgeführt werden kann.

Der Vorstand der AGAF hat zwecks Übernahme dieser Versandvorbereitungen Ver handlungen mit einem großen Verlagshaus aufgenommen, welches bis September ein millionenschweres Bund— und Beutel—Scrtierzentrum aus dem Boden stampfen wird.

Der Versand des nächsten TV AMATEUR kann sich wegen diesen Umstellungen verzögern.

Wichtige Voraussetzung für den Versand ist die dann komplett auf die neuen Postleitzahlen umgestellte Adressdatel.

Den ersten Schritt habe wir in einer Tagund Nachtaktion geleistet und von Hand die AGAF-Adressdatei auf die neuen Postleitzahlen umgestellt und, angeregt durch Ge spräche mit der DARC-Geschäftsstelle bei diesem Heft wie auch beim cq-DL, auf dem Adressaufkleber, neben dem Call, aufgedruckt.

### Wichtige Bitte:

Prüfen Sie die zwischen zwei #11111# aufgedruckte neue Postieitzahl und geben Sie, wenn diese nicht stimmt, oder weil die vorliegende Ardesse keine Umstellung erlaubte – dann sieht das Feld so #?????!# aus – mit obiger Postkarte die richtige neue Anschrift der AGAF--Geschäfsstelle bekannt.

Auf daß der nächste TV-AMATEUR Sie richtig erreicht, mit vy 73

Heinz Venhaus, DC6MR

PS: Soilte aber die "Selbstbeschäftigung" eines ganzen Volkes mit dem Umschreiben aller Adressen, Stempel, Schilder, Computer und, und, und, einen großen volkswirtschaftlichen Sprung nach vom mit sich bringen, ja, dann kann die Post das Spiel alle zwei Jahre einläuten.

TV-AMATEUR 89/93 15



Adress-Änderung

Neue Postleitzahlen ab Juli 1993 Bitté ausraichend froimachen

Antwortkarte

AGAF-Geschäftsstelle Beethovenstr. 3

58239 Schwerte

AMATEUR

rift fur Bild and Schriftlübertragung

Bezugsmöglichkeiten über folgende Mitgliedschaften

 Aktive Vollmitgliedschaft mit Mitgliedsnummer Aufnahmegebuhr 1993 DM 10.—

Autnahmegabuhr 1993 DM 10.— Jahresbeitrag 1993 DM 40.—

dafur Bezug von 4 Ausgelben des TV-AMATEUR Teinahme an den Mitglederversammlungen und ATV Tagungen AGAT Platinen-Scrvice zum Sonderpreis AGAF Mitglieder-Service mit vieten Angelboten

kostenose Kleinanzeigen Im TV-AMATFLR

2.) Aktive Vollmitgliedschaft für Jungmitglieder (während Schulo, Studium, Ausbidung) mit Nachweis Aufnahmegdeur 1993 DM 10.—
Jahresbeitrag 1993 DM 20.
dielche Leistung wie Pos. 1

 Aktive Volimitgliedschaft für Schwerbehinderte nach Antrag gogen Vorlage eines Auswelses (nicht rückwirkend) Aufnahmegeblüm 1993 DM 10
 ahrestheimen 1993 DM 30 —

Jehresbeitrag 1993 DM 30.— 4.) Familienmitgliedschaft mill Mitgliedsnummer Aufnahmegebuhr 1993 DM 10.— Jehresbeitrag 1993 DM 15. ohne Bezug des TV-AMATEUR

5.) Patenschaften ohne Mitgliedenummer uahresbeitrag 1993 DM 40 --datur 8ozug des TV-AMATEUR z. emplehen beraktiven Mitgliedern, die interesserten OM's bezw. Lesem im Im- und Ausland den Bezug des TV-AMATEUR ermoglichen wollen.

 passive Mitgliedechaft eine Mitgliedenummer Jahresbeitrag 1993 DM 40 dafür Bezug des TV-AMATEUR 89/93

eusreichend freimachen

Antwortkarte

AGAF-Geschäftsstelle Beethovenstr. 3

58239 Schwerte

AMATEUR

AC TA

Zeitechrift für Bild und Schriftubertragung

89/93

Bitte ausreichend freimachen

### AGAF Bestellservice

A	bsenc	let-	Bitte g	endue	Anschri	ift en	geben
---	-------	------	---------	-------	---------	--------	-------

Name

Vomerne

Straße/Nr/Postfach

PLZ/Ort

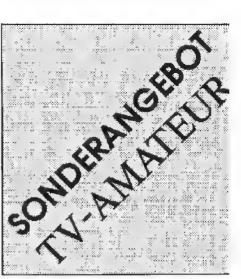
Firms

**Antwortkarte** 

AGAF-Geschäftsstelle Beethovenstr. 3

58239 Schwerte

Adress	sänderung
alte Adresse	neue Adresse
Name	Straße
Vorname	Neue PLZ
Call	Ort
AGAF MNr.	Postfach
Straße	Neue PLZ (Postfach)
PLZ Ort	
Telefon	Fax
Unterschrift	-
7.11.3	hmeantrag
Aktives Milglied Jungmilglied 5chworbohin	dorlo: 🔲 Familienmliglied 🛄 Palenschaft 🔲 possives Miliglied
Die leistungen für die verschie	denen Milgliedschaften siehe Rückseile
Meine Anschrift und Lieferanschrift für den TV-AMAT	TEUR Kontoinhober I himpsweise    Baywan und bargeldios dusch Banksjobuckeng   Kontoinhober   Hur be Konto in Di. mitgleh)
Vamarne, Call	
Name, Dok	Konto Nr.
Straße, Nr./ Postfach	Geldinslitut
PLZ / Orl (Sille genoue Amchrill ongeba	m 1) Bankieitzohl
	Oder durch Various/berweising out das Konlo Ar 9 OO 2155
Diese Mägliechschaft verlängert sich automafisch om 1 Johr we nicht asche Wochen vor Ablaut gekündigt wird	mm es bei der Stadfuporkome W-b84Ö Schwarfe, 8L2 44 15 24 9O Octor own darm Austand nur Eulöscheck auf DM dusgesiellt.
	Scheck Regi bel.
Dalum Unterschildt	Dicture:  Underschrift Golossie ich wall, des ich siese Vereinbrung (reservollt ausse weiche bat der redescottelle Golossie) wilden
Bitte unbedingt zwei Unterschriffen leister	eden traun, wochen bezeich den Berdfreitige Absendrag zu eines Mit deregbschmilleren zur Findrechnistig dissente (c.h. bewählige des studen mehre zweife finderschaft)
ACAP - Sampel no APV (MATC) 125 Setten (exglision) Staw Sent Blackform (MATC) 125 Setten (exglision) Staw Sent Blackform Stpakmed (MATC) 148 Setten (exglision) ACAP - ACAP - CAP - Universiting (50 Black 196) ACAP - Sampel (Sampe) ACAP - Sampel (Sampe) ACAP - Anatoxic - Sicherheitermedel  Begetzelfstammen - DM	icrnscheh icrnscheh icrnscheh ich 6/93  4  A4) A4) A4) Philips



# 5 Jahrgänge des TV-AMATEUR von 1988 - 1992 zum einmaligen Sonderpreis von DM 60.-

zuzügl. Versandkosten (Inland) DM 8, (Ausland) DM 15,-

durch Übersendung eines Euroschecks. durch Beilage des Betrages in DM bei Ihre Bestellung oder durch Vorabüberweisung auf das Konto 9 002 155 bei der Stadtsparkasse, 58239 Schwerte (BLZ 441 524 90) Andere Abwicklung nicht möglich

Machen Sie von diesem Angebot regen Gebrauch. Sie sparen DM 40,-

AGAF-Geschäftsstelle Beethovenstr. 3 neue PLZ ab 01.07.1993. 58239 Schwerte

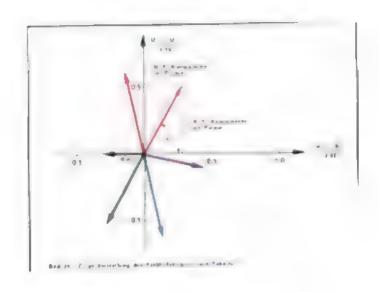
16 TV-AMATEUR 89/93

Bildet man wie in Bild 23 - aus den zugehörigen Zeigern (1) und (2) für jeweils eine Farbe den resultierenden Zeiger (3), und verbindet man die Spitzen dieser Zeiger, so ergibt sich ein leicht deformierter Farbkreis (Ellipse) mit den jeder Farbe zugeordneten Zeigern (Bild 24). Die resultierende Trägerspannung E wir wollen sie künftig Farbhilfsträgerspannung nennen, kennzeichnet also durch ihre Phaseniage gegenüber der (U'<sub>B</sub> U'<sub>Y</sub>) Rich tung die Farbart und durch ihre Amplitude die Farbsättigung, Letzteres wird besonders durch den Umstand klar, daß beide Differenzsi unbunten anale bei Bildern (Schwarz, Weiß, Grau - siehe Tabelle I) verschwinden und somit auch die Farbhilfsträgerspannung. Der Farbhilfsträger selbst ist also doppelt (gemischt) moduliert, einmal durch Phasenmodulation (Farbart) und zum anderen durch Amplitudenmodulation (Sättigung).

Der Vollständigkeit halber sei noch erwähnt, daß man beim Original-NTSC-System das Farbsignal nicht direkt aus den Rot- und Blaudifferenzsignalen bildet, sondern aus weiteren Kombinationen beider. Sie heißen dann I' und Q' Signal. Da mit paßt man sich noch mehr dem Farbauflösungsvermögen des Auges an. Diese Feinheiten beeinflus sen aber in keiner Weise das Prinzip des NTSC-Systems.

Nachdem das Modulationsverfahren feststeht, müssen wir uns überlegen, welche Frequenz der Farbhilfsträger haben soll. Er muß bedingungsgemäß innerhalb des 5 MHz breiten Y Kanals liegen, soll aber anderersseits nicht den Schwarzweiß-Empfang stören.

Nun kommt das U'-Signal dieser Forderung etwas entgegen. Wie schon vor langer Zeit entdeckt und berechnet, sind in einem normalen Fernsehsignal nicht alle Frequen zen von 0 bis 5 MHz enthalten, sondern im wesentlichen nur Vielfache der Zeilenfrequenz. Dazwischen befinden sich Lücken wie in einem Lattenzaun. Und in diese Lücken setzt man die Farbinformation. Erreicht wird dies durch eine

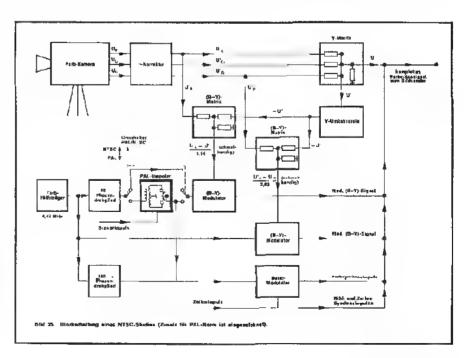


spezielle Farbhilfsträgerfreguenz. die ein ungradzahliges Vielfaches der halben Zeilenfreguenz sein muß. Es wurde aus technischen Gründen eine Frequenz 4.4296875 MHz gewählt, das ist 567 mal der halben Zeilenfrequenz von 15.625 kHz. Die beiden kombinierten Farbdifferenzsignale l'und Q'werden diesem Träger noch mit unterschiedlicher Bandbreite nach dem weiter vorn angegebenen Verfahren aufmoduliert und anschließend dem U'y-Signal zugesetzt im Bild 25 ist ein NTSC Sender im Blockschema angedeutet Seine Funktion sei nachstehend kurz beschrieben.

Die Kamerasignale U'<sub>R</sub>, U'<sub>Q</sub> und U'<sub>B</sub> durchlaufen die Gamma-Korrekturstufen und werden in der Y-Matrix zum Helligkeitssignal U'<sub>Y</sub> zusammengesetzt.

Gleichzeitig kombiniert man in zwei weiteren Matrixstufen [(R - Y)-Matrix und (B - Y) Matrix] die beiden Farbwertsignale U'<sub>R</sub> und U'<sub>B</sub> mit dem in einer Umkehrstufe erzeugten negativen U'<sub>Y</sub>-Signal zu den reduzierten Farbdifferenzsignalen und begrenzt sie in der Bandbreite.

Die zugehörigen Modulatoren müssen analog zu den Zeigern 1 und 2 (Bild 23) zwei um 90 Grad gegen einander phasenverschobene Trä-



gerspannungen erhalten. Der Farbhilfsträger wird in einem quarzstabilisierten Generator erzeugt, der an den (B-Y)-Modulator direkt und an den (R-Y)-Modulator über ein 90 Grad-Phasendrehglied angeschlossen ist.

Für die NTSC Norm wird der später behandelte PAL-Umpoler umgangen (Umschalter PAL/NTSC nach oben gelegt). Weiterhin wird in einem dritten Modulator der später zu beschreibende Farbsynchronimpuls (Burst) aus dem um 180 Grad gedrehten Farbhilfsträger erzeugt.

Die Ausgangssignale aller drei Modulatoren werden anschließend mit dem  $U_{Y^-}$  Signal zum kompletten Farbvideosignal (FBAS-Signal = Farb-Bild-Austast-Synchron-Signal) zusammengesetzt (Bild 26). (Der Einfachheit halber ist eine Modulation mit den reinen Differenzsignalen und nicht mit den l'und Q'-Signalen eingezeichnet).

Damit der Farbempfänger auch im mer "weiß", wo die U'<sub>B</sub> - U'<sub>V</sub>-Achse liegt - er muß ia die Phase des Hilfsträgers zur Bestimmung der Farbart erkennen - wird zu Beginn einer lieden Zeile der Farbhilfsträger mit der Phase 180 Grad (entspright der negativen U'a - U'y-Richtung) ganz kurz gesendet. Das ist gewissermaßen das Farbsynchron-Bezeichnung: signal (englische Burst), es stellt in Bild 22 den Zeiger mit dem Synchronkontakt für den Photoblitz dar (in Bild 24 finden wir gleichfalls diesen Zeiger). Prinzipiell ist es auch möglich, das Farbsynchronsignal mit der Phase Ø Grad zu senden, aber bei 180 Grad Drehung sind eventuelle Störungen im Bild am geringsten. Der Empfänger muß dann eben immer zur gemessene Phase weitere 180 Grad addieren.

Bild 26 zeigt das Zeilenoszillogramm eines kompletten Farbsignals für die in Tabelle I angegebene Farbenreihe ohne Grau. Die Treppe entspricht dem U'<sub>Y</sub> Signal der resultierenden Hilfsträger-Amplitude für die betreffende Farbart. Ein Schwarzweiß Empfanger würde also nur das U'Y Signal wieder geben. Bei unbunten Lichtsorten (Weiß, Schwarz) ist kein Hilfsträger im Signal.

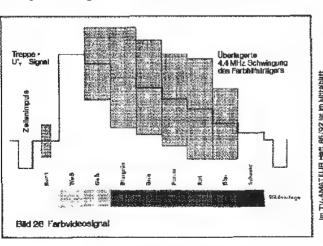
Das NTSC Farbfernsehsystam ist zwar genial erdacht und funktioniert bei guten Empfangsbedingungen und exakt gefertigten Empfängern zufriedenstellend, es hat aber auch leider einen Nachteil. Gemeint ist die Definition der Farbart durch einen Phasenwinkel. Schon Abweichungen von 5..7 Grad wirken sich im Bild aus. Besonders kritisch wird es beim Farbton der menschlichen Haut. Der Fehler ist nun wohl in vie len Fällen mit einem Einstellknopf

korrigierbar: wenn man aber im Verlauf einer Sendung öfter diesen Knopf bedienen muß, hört die Freude am Fernsehen auf. Bissige Zungen übersetzen NTSC mit Never The Same Colour (niemals die gleiche Farbe).

Ursachen für diesen Pha senfehler gibt es genug. Es können beispielsweise sein: schlecht angepaßte Antennen, Empfang von zwei Signalen mit unterschiedlicher Laufzeit, Fehler auf den Richtfunkstrecken oder im Kabel zwischen Studio und Sender. Auch der Empfänger kann dazu beitragen, wenn bestimmte Kreise nicht richtig abgeglichen sind oder mir steigender Temperatur "weolaufen".

Man hat sich in Europa in vielen Forschungslaboratorien gerade mit dieser Frage ausgiebig beschäftigt und nach Verbesserungen gesucht. An Vorschlägen fehlte es nicht, aber viele scheiterten an der rationellen Durchführbarkeit oder hatten in anderen Punkten Nachteile, wie schlechte Kompatibilität oder größere erforderliche Kanalbreite.

Im Laufe der Zeit haben sich allmählich zwei neue Varianten des NTSC-Systems herauskristallisiert für die sich - leider nicht aus technischen Gründen - europa und weltweit die Staaten unterschiedlich entschieden haben, für das deutsche PAL- bzw. das französische SECAM System. Beide wer den in Teil 9 TV-AMATEUR Heft 90/93 beschrieben.



Im TV-AMATEUR Heft 86/92 fot in Mittelbittt der Førbstreifen zum aufkleben, im Vierterbendruck zu i holen.



# aircom plus 50 Ohm Luftzellen-Kabel

■ AIRCOM PLUS ist ein neuartiges 50 Ohm Koaxkabel mit sehr guten elektrischen und mechanischen Eigenschaften. Die für ein Kabel dieser Dimension äußerst niedrigen Dämpfungswerte machen den Einsatz von AIRCOM PLUS spezielt im VFH-UHF und SHF-Bereich empfehlenswert.

AIRCOM PLUS besitzt einen elastischen PVC-Außermantet und ähnelt im Aussehen und Durchmesser dem bekannten RG-213.

- Der Außenleiter von AIRCOM PLUS besteht aus einer Kupferfolie mit überliegendem Abschirmgefleicht. Die Kupferfolie ist auf der Innenseite kunst stoffbeschichtet und hierdurch gegen Zerreissen beim Biegen des Kabels mit zu kleinem Radius geschützt. Das überliegende Abschirmgeflecht weist einen Bedeckungsgrad von 75% auf und trägt hierdurch wesentlich zur mechanischen Stabilität des Kabels boi.
- Die Zentrierung des Innenleiters erfolgt durch Verwendung eines durchgehenden umverrückbaren Kunststoffspreizers. AIRCOM PLUS behalt deshalb seine Nenn-Impedanz auch beim Biegen mit kleinem Radius. Der Innenleiter selbst ist in Kunststoff gebettet und dauerhalt gegen Korrosion geschüfzt.

- Eine Verschiebung des Innenleiters, hervorgerufen durch Biegen oder Strecken, ist bei AIRCOM PLUS nicht möglich. Fertig konfektionierte Kabel können beliebig gebogen werden, ohne daß der Innenstift des N-Steckers aus dem Gehäuse gepreßt wird. Eine Verwendung von AIRCOM PLUS in drehbaren Antennensystemen ist deshalb bei ausreichend dimensioniertem Schleifenradius erlaubt.
- In Zusammenarbeit mit einem leistungsfähigen Steckerlieferanten wurde ein hochweitiger N-Stecker für AIRCOM PLUS entwickell, der auch im Mikrowellen-Bereich gute elektrische Daten aufweist und duch sein verlängertes Steckergehäuse für eine sichere Zugentlastung des Kabels sorgt. Die sorgfälttige Dimensionierung des Stecker-Innenraumes und die Kompensation des Überganges vom Innenteiter zum Stift führte zu einer deutlichen Verbesserung der Anpassung bei Frequenzen oberhalb von 3 GHz.

AIRCOM PLUS ist tielerbar in 25- m, 50-m, 100-m, 200-m v. 500-m Ringen.

Technische Daten (Irrtum und Anderungen vorbehalten)

AG-213	AIRCOM PLUS	ng dR/100 m	Damplur
2.2	0.9	MHZ	10
7.2	3.3	MHZ	100
1111 8.5	11110014.5	ANNE ANNE	146
1117.8	1111111.62	ANTI APE	432
	12.5		
	113111:452		
111 41.0	5 t b 1 t 1 (21.5)	1 1 1 0 2 1 <b>4/7</b> 4z	2920
62.3	25.0	MHZ	3000
	34.1	MHZ	5000
	ce. 55	MHz	10000





SSB-Electronic GmbH

Panzermacherstraße 5 5860 Iserlohn Tel.: 02371/6454 Fax: 02371/67593

# S<sub>low</sub> S<sub>can</sub> T<sub>ele</sub> V<sub>ision</sub>

## Eine Einführung in die SSTV Betriebsart

Vor Jahren wurde die Slow Scan TeleVision Betriebsart von Funkamateuren entwickelt. Man wollte die großen Antennengnlagen und die SSB Tranceiver der Kurzwelle, mit denen je nach Ausbreitungsbedingungen jeder Punkt der Erde erreichbar war, ohne Umbau für eine Bildübertraauna verwenden können. Ziel war also ein Verfahren, welches die Bildinformation, einschließlich der Synchronisations-Signale, über den 2.4 KHz schmalen SSB Kanal übertragen konnte. Natürlich war klar, daß damit keine bewegten Bilder sondern "nur" Standbilder möglich sind. Es hat sich jedoch im Betrieb gezeigt, daß selbst Standbilder dieser Qualität eine hervorragende zusätzlich Information über den Gesprächspartner darstellen.



Günter Immeyer, DJ7UZ Kollenkamp 35 W–4300 Essen

### Das erste analoge Verfahren

Als SSTV entwickelt wurde, gab es noch keine digitalen Speicher, die man sich finanziell hätte leisten können. Die Urform von SSTV war also eine Analoge Übertragung. Man verwendete einen Hilfsträger von 900 Hertz auf den die Bild- und Synchronisations-Signa le aufmoduliert wurden Das Resultat modulierte dann den SSB-Sender. Die Urnorm von SSTV ist in Bild 1 darge stellt.

\* 120 Zeilen
\* 120 Bildpunkte

\* 60Hz Norm (US)

- 510 us pro Bildpunkt
- 61 ms pro Zeile
- 7,9 sec pro Bild

\* 50Hz Norm

- 460 us pro Bildpunkt
- 55 ms pro Zeile
- 7 Z sec pro Bild

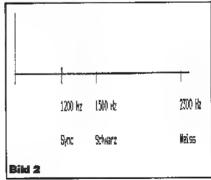
\* 5 ms Zeilensync
\* 30 ms Bildsync

Man wählte ein quadratisches Bild von 120 Zeilen zu je 120 Bildpunkten. Weil es, wie schon gesagt, keine digitalen Speicher gab, konnte man das Bild also nur in der Anzeigeeinheit speichern, und das war eine Radar Bild röhre mit hoher Nachleuchtdauer. Die se Bildröhren waren rund, und damit war das quadratische SSTV Bild vorgegeben.

Zur Bildaufnahme wurden herkömmliche Fernsehkameras verwendet, die entsprechend langsame Abtastung umgebaut wurden. Da Fersehkameras mit der Netzfrequenz bildsynchronisert werden, mußte es zwangsläufig zwei Normen geben, eine 50 Hertz und eine 60 Hertz Norm.

Für die Kodierung der Bildinformation wählte man die Spannungs/Frequenzumsetzung: die Helligkeitsamplitude des Kamera-Bildsignals (Spannung) wird in eine Frequenz von 1500 Hertz (Schwarz) bis 2300 Hertz (Weiß) um gesetzt Die Synchronisations-Signale für Bild und Zeile werden beide mit 1200 Hertz übertragen, 5 Millisekunden lang für den Zeilensynchronimpuls und 30 Millisekunden lang für einen Bildsynchronimpuls. Bild 2 zeigt die Frequenzverteilung.

Da in der 60 Hertz Norm 61 Millisekunden für die Übertragung einer Zeile festgesetzt wurden, ergibt sich eine Gesamtübertragungsdauer von 7,9 Sekunden (120 Zeilen x (61 msek + 5 msek Zeilen Synchronimpuls)). Bei der 50 Hertz Norm dauert es 7,2 Sekunden, bis ein Bild vollständig übertragen ist. Bei einer derart langen Übertragung eines Bildes muß das empfangene Bild aud der Radar-Anzeigeröhre zwangsläufig im oberen Teil schon wieder verdunkeln, wenn die Nachleuchtzeit der Röhre nicht deutlich über 7,9 Sekunden liegt. Auf alle Fälle verschwindet das Bild, sobald die Übertragung beendet wird.



### Löt und Endlötstation

Zur Reparatur im Labor und unterwegs unentbehrlich

### Entlötgerät

Die eingebaute Vakuumpumpe sorgt für einen schnellen Entlötvorgang bei einer zuvor einzustellenden Temperatur von 210 .... 480° C

### Lötgerät

Zum Einlöten von Bauteilen wird der Lotkolben (Abbildung links) verwendet einstellbar von 150 .... 420° C

### technische Daten:

Spannungsversorgung: 220 .. 240 V/AC

Entlötgerät

5 ..... 50 Watt/24 Volt einstellbar

Lotgerât



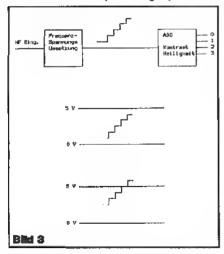
PICOTRONIC • Inh H Boertzler Zollamistraße 48 6750 Kaiserslautern / Germany Telefon 0531 29187 For 1+49 631 29579

### Digital Verfahren

Aufgrund dieser Nachteile und der besseren Verfügbarkeit von preiswerdigitalen Speicher Bausteinen wurde das SSTV Verfahren bald digitalisiert. Um den Aufwand in vertretbaren Grenzen zu halten, wurde die Bildhelligkeitsinformation zu 16 Graustufen digitalisiert, dazu benötigt man vier Bits. Man kann entweder vier Speicher Bausteine ie ein Bit, oder welche mit vier Bits (selten), oder die regulären 8 Bit breiten Speicher Bausteine verwenden, wobei bei letzteren die ersten vier Bits in einem Register zwischengespeichert und dann mit den zweiten vier Bits eingespeichert werden. Heute ist es mit einem einzigen statischen 8 KB RAM möglich, ein SSTV-Bild zu speichern.

Die Digitalisierung der zuvor kodierten Bildhelligkeitsinformation zu 16 Graustufen bedeutet 1500 - 2300 Hertz in 16 gleiche Frequenzabschnitte zu teilen, also 800 durch 16. Das ergibt einen Abstand von 50 Hertz je Graustufe. Man muß dabei unbedingt auf die Verträglichkeit mit alten analogen Geräten achten, was bedeutet, daß die Übertragung selbst nicht geändert werden darf. Man will ja schließlich mit allen Funkamateuren der Weit Bilder Austauschen!

Die erste Ausführung einer solchen Digitalisierung zeigt Bild 3. Hier wird nur die Empfangsseite betrachtet. Zunächst wird die empfangene NF mittels eines Frequenz/Spannungs-Umsetzers in eine Spannung proportional zur Bildhelligkeit umgewandelt. Danach wird diese Spannung durch einen Analog-Digital-Converter (ADC) zu vier Bits digitalisiert. Diese vier Bits werden dann im Speicher gespeichert.



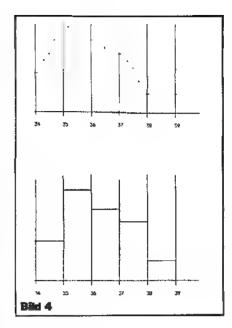
Das gespeicherte Bild wird dann auf einem normalen Fernseh-Monitor Fern-

sehnormgerecht angezeigt, indem der Speicher ausgelesen und über einen Digital Analog Converter (DAC) wie der in eine analoge Spannung umgesetzt wird.

Hier soll auf ein Problem eingegangen werden, welches durch diese Art der Digitalisierung entsteht. Ein ADC hat ein Digitalisierungs-Fenster, zum Beispiel 0 bis 5 Volt wie in Bild 3 dargesteilt, das heißt. O Volt am Eingang er gibt den Bitwert 0000 (Hex 0) und 5 Volt ergibt den Bitwert 1/11 (Hex F) Spannungen zwischen 0 und 5 Volt ergeben die antsprechenden Hex Werte zwischen O und E Das setzt aber yoraus, daß der Frequenz/Spannungs-Umsetzer exakt 0 Volt bei 2300 Hertz und 5 Volt bei 1500 Hertz erzeugt. Das ist aber selten der Fall. Man benötigt also Einstellmöglichkeiten für die Gesamtamplitude (Kontrast) und für das Verschieben dieser Amplitudenkorrigierten Spannung unter 5 Volt bzw. über negative Spannungen auf O Volt (Helligkeit).

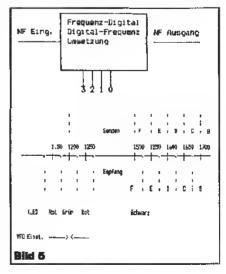
Es ist nur schwer möglich die ausgesendete Bildinformation 100 prozentig wieder herzustellen, also Kontrast und Helligkeit immer und vor allem rechtzeitig, bevor die Übertragung beendet wird, einzustellen. Ein Verlust an Bildinformation ist also eher "normai". Nun gibt es aber nur 16 Graustufen, das Bild ist also schon von vornherein reduziert. Es ist deshaib unbedingt anzustreben, jede Graustufe, die gesendet wurde wieder herzustellen. Beyor ich auf mein Verfahren eingehe, welches dieses Problem behebt, möchte ich auf einen "Nachteil" eingehen, der grundsätzlich durch die Digitalisierung entsteht.

In Bild 4 sind die Bildpunkte 34 bis 39 einer Zeile dargestellt. Bei einer rein analogen Übertragung und Anzeige wird die Helligkeit von Bildpunkt 34 zu 35 stetia zunehmen, von Bildpunkt 35 zu 36 stetig abnehmen. Es werden also zwischen den SSTV Bildpunkten auf der Anzeigerohre auch Zwischenwerte "erzeugt" allein durch die Ablenkung des Elektronenstrahls. Bei einer Digitalisierung hingegen wird der Elektronenstrahl des Fernseh-Monitors die Bildinformation des Bildpunktes 34 so lange erzeugen, bis die Bildinformation für Bildpunkt 35 ausgelesen wurde. Das Bild erscheint also "gerastert", was bei kleinen, nicht hochauflösenden Monitoren kaum stört, bei großen und hochauflösenden Monitoren aber störend sein kann.



### Mein Digitalverfahren

Um alle gesendeten Graustufen 100 prozentig wieder herzustellen, habe ich ein Verfahren entwickelt, welches nach dem Frequenzzählerprinzip die empfangene Frequenz direkt in die Hexwerte Ø bis F umsetzt, ohne Einstellung von Helligkeit und Kontrast. Der Zähler arbeitet dabei mit einer Taktfrequenz von 9.375 Mhz, was etwa eine Genauigkeit von +/- 1 Hertz bei der Umsetzung ergibt. Bild 5 zeigt das Prinzip, welches sowohl für die Erzeugung auf der Sendeseite wie auch zur Umsetzung auf der Empfangsseite mit ein und derselben Hardware funktioniert. Die empfangene Frequenz wird zu Rechtecksignalen geformt, ein Zyklus erzeugt einen Nadelimpuls. Dieser Nadelimpuls startet den Zähler, der mit einem Wert aus einem PROM geladen wurde, der der Zeit entspricht, den ersten Frequenzabschnitt zu über brücken, also 2250 Hertz, Der Zähler



wird heruntergezählt, erreicht er Null, wird ein Adreßregister für den PROM um eins erhöht und der Zähler mit dem nächsten Wert geladen, der der Zeit entspricht, den nächsten Abschnitt zu überbrücken. Erscheint der nächste Nadelimpuls, bevor der Zähler Null erreicht, ist die Umsetzung beendet, das PROM Adreßregister enthält den equivalenten Hexwert, der eingespeichert wird.

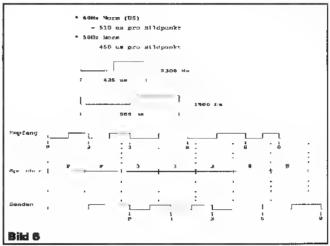
Zur Erzeugung des Sendewertes wird das Verfahren einfach umgekehrt, d.h., der zu wandelnde Hexwert wird in das PROM Adressregister geladen, und der Zähler so lange beschäftigt, bis das PROM Adreßregister Null erreicht. Der Ausgang dieser Zählersteuerung wird mit einem Flio-Floo halbiert und dadurch zu einer Rechteckfrequenz mit 50 Prozent Impuls/Pausenverhältnis. Der Zähler wird also beim senden mit der doppelten Frequenz 18,75 MHz getaktet. Man kann dieses NF Rechtecksignal den heutigen Tranceivern direkt zumuten oder über OP-AMP Filter zu einem sinusförmigen Signal machen.

Um auf der Empfangsseite ein Fenster zu erhalten, in welchem eine gegebene Frequenz als solche erkannt wird, sind die Empfangs-Frequenzmarken gegenüber den Sende-Frequenzmarken um 25 Hertz versetzt. Durch die Übertragung des Sendesignals kann die Frequenz bis zu 50 Hertz (+/-25 Hertz) schwanken und wird dennoch richtig erkannt.

Bei SSB Empfängern ist die richtige VFO-Abstimmung wichtig, da sich das NF-Signal in der "Tonhöhe", also der NF Frequenz mit der VFO Änderung ändert. Würde der VFO nicht richtig eingestellt, wäre eine Graustufenreduzierung die Folge. Das oben beschriebene Prinzip wurde also um eine Kontrollmöglichkeit der VFO-Abstimmung erweitert

Als Bezugspunkt eignet sich nur die Synchronisations-Frequenz von 1200 Hertz. Wenn man unterstellt, daß diese Frequenz exakt erzeugt wird, kann man auf der Empfangsseite diese Frequenz exakt erkennen. Der Zähler kennt drei weitere Frequenzmarken, 1250, 1200, und 1150 Hertz. Die Marke 1200 wird mit einer grünen, die beiden anderen mit einer roten LED angezeigt. Diese LEDs sind so angeordnet, daß man die Drehrichtung des VFOs ableiten kann, um zur optimalen Abstimmung zu gelangen. Dies ist der Fall, wenn nur die mittlere grüne LED leuchtet.

Wie in Bild 6 dargestellt, ist ein Fre quenzzyklus von 1500 Hertz 666 Mikrosekunden lang, und eine Zyklus von 2300 Hertz 435 Mikrosekunden lang. Für einen SSTV-Bildpunkt wird eine Zeit von 510 (US Norm) hzw. 460 (EURO- Norm) Mikrosekunden benötigt. Man erkennt, daß ein SSTV Bild niemals aus Schwarz-Weiß-Bildpunkten bestehen kann. Abgesehen davon, daß das wohl kein informatives Bild wäre, ist klar, daß die Auflösung durch die vorgebene "Wahl" der Frequenzen kleiner ist als 120 Bildpunkte. Es sind dadurch für SSTV keine Bilder geeignet, die sehr viel Details enthalten, sondern eher Portraitaufnahmen des Operators. Das gilt ebenfalls für das nun Folgende.



Ein typisches Problem bei SSTV ist der seitliche Versatz von Bildpunkten. Dies ist sehr unangenehm, wenn z.B. senkrechte Linien im Bildmotiv vorhanden sind, eine Hausecke oder ein Bilderrahmen etwa. Aufgrund der Digitalisierung wird der Bildinhalt alle 510 bzw. 460 Mikrosekunden abgetastet. Das heißt nach 510 oder 460 Mikrosekunden wird in einer kurzen Zeit (ca 320 Nanosekunden) das gerade umgesetzte Bildsignal eingespeichert, nach weiteren 510 oder 460 Mikrosekunden das nächste, usw. Da die Abtastrate fest vorgegeben ist, kann nur das eingespeichert werden, was schon umgesetzt wurde. Bild 6 versucht dies zu verdeutlichen. Die Zeile beginnt mit dem Hexwert 3 nach dem Bildsynchronimpuls (dargestellt durch den Hexwert F). Nach der Abtastzeit von 510 oder 460 Mikrosekunden ist die Frequenz, die dem Hexwert 3 entspricht, noch nicht umgesetzt. Bis jetzt wurde der vorher ausgelesene Wert F angezeigt. Auch jetzt muß wieder der Wert F in den Speicher eingeschrieben und angezeigt werden (zweites F). Nach einer weiteren Abtastzeit steht nun endlich der Hexwert 3 zur Verfügung, wird eingespeichert und angezeigt. Die original Bildinformation ist also um zwei SSTV Bildpunkte nach rechts verschoben worden.

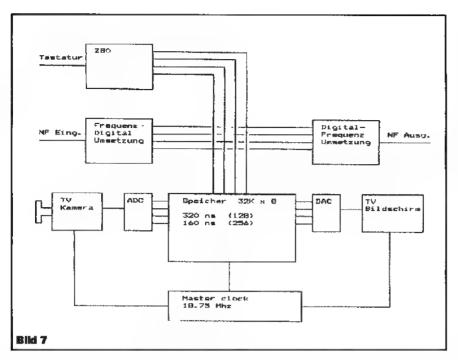
Würde man nun dieses eben empfangene Bild aus dem Speicher aussenden, beginnt es auf der Empfangsseite mit zwei schwarzen Punkten, warscheinlich eher drei, weil der Empfänger das gleiche Problem noch einmal dazu addiert. Man kann dieses Problem nicht verhindern und ein mehrmaliges hin und her Senden wird in einem totalen Bildverlust enden, obwohl durch das oben beschriebene digitale Umsetzen keine Graustufe an sich verloren geht. Da beide Seiten, der Sen-

der und der Empfänger, jede ihre eigene Taktfrequenz erzeugen, kommt eine Schwebung hinzu. Die Taktfrequenzen beginnen nicht synchron zur gleichen Zeit, dadurch werden die Senkrechten Linien eines Bildes von einer Zeile zur nächsten nach linke oder nach rechts verschoben. sie wirken "Ausgefranzt". Das ist systembedingt und läßt

sich durch technischen Aufwand (den man treiben sollte) nur minimieren aber niemals beseitigen.

Bild 7 zeigt mein komplettes SSTV-System, wie ich es seit 1980 benutze. Den Kern bildet der Speicher, ein statischer RAM von 32 KB mit 8 Bits. Ein SSTV Bild nach der "Ur-Norm" hat 120 Zeilen je 120 Bildpunkte, durch die Digitalisierung benutzt man heute aber meistens 128 Zeilen je 128 Bildpunkte. Man nennt diesen Modus 8 Sekunden SSTV, weil das Bild etwa 8 Sekunden Übertragungszeit benötigt. Bei diesem Modus lassen sich vier Bilder einspeichem, da jedes Bild 8 KB Speicher benötigt. Ein weiterer Modus ist der 16 Sekunden Modus bei dem 128 Zeilen je 256 Bildpunkte Übertragen. werden. Hierbei lassen sich zwei SSTV Bilder einspeichern. Ein Bild des 32 Sekunden Modus mit 256 Zeilen ie 256 Bildounkte ist die dritte Möglichkeit.

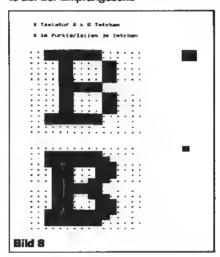
Über den DAC wird der Speicher dauernd ausgelesen; von dem Master-Taktgeber mit 18,75 MHz werden die Fernsehnormgerechten Synchronisations-impulse abgeleitet, mit dem DAC Signal ge-



mischt und auf dem Monitor angezeigt. Die gleichen Synchronimpulse werden benutzt, um die Kamera extern zu synchronisieren. Da ein Fernseh-Bild 20 Millisekunden und der SSTV-Bildsynchronimouls 30 Millisekunden lang ist, hat dies den Vorteil, daß ein Bild von der Kamera während der Übertragung des SSTV-Bild-synchron-impulses eingespeichert werden kann. Auf der Empfängerseite wird also immer ein neues Bild oben anfangen und nicht irgendwo in der Mitte. wie man es häufig sieht. Das erfordert allerdings einen ADC, der einen Kamera-Bildpunkt in weniger als 160 Nanosekunden umsetzt.

Die SSTV Umsetzung wurde oben be schrieben, sie benutzt ebenfalls den Master-Oszillator von 18.75 MHz. Wie im Bild 7 angedeutet, hat das System einen vier Bit breiten bidirektionalen Databus für den langsamen SSTV Speicher-Zugriff. Jeder Zugriff, also Auslesen und Einspeichern, wird in der Ferseh-Zeilenaustastzeit gemacht, dadurch wird das Fernsehbild im Monitor nicht beeinträchtiot.

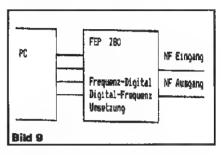
Zusätzlich wurde noch mit einem Z80 Mikroprozeseor eine Tastatur angeechloesen. Hiermit ist es möglich, in ein Kamerabild oder ein gerade empfangenes Bild hineinzuschreiben. Ferner kann man eine Grautreppe, welche alle 16 Graustufen beinhaltet, sowohl senkrecht als auch wagerecht in ein Bild hineinzuschreiben, um z.B. die Qualität des empfangenen Bildes zu überprüfen. Der Zeichengenerator ist den drei Modi angepaßt, es werden aber immer 8 Zeichen in einer Zeile und 8 Zeilen zugelassen. Beim 8 Sekunden Modus werden 16 SSTV Bildpunkte und 16 SSTV Zeilen für ein Zeichen benutzt, beim 16 Sekunden Modus sind es 32 SSTV Bildpunkte und 16 SSTV Zeilen, und beim 32 Sekunden Modus sind es 32 SSTV Bildpunkte und 32 SSTV Zeilen. Durch diesen Aufwand im Zeichengenerator und 8 Zeilen zu je 8 Zeichen ergeben sich gut leserliche Resultate auf der Empfangsseite



Ein Beispiel zeigt **Bild 8** im 8 Sekunden Modus, in der oberen Halfte mit "norma lem" Zeichengenerator. Das untere "B" wird mit einem Zeichengenerator er zeugt, der alle möglichen SSTV Bildpunkte ausnutzt.

### Ausblick

Durch die zweite Generation der PCs mit VGA Monitore ist es möglich geworden, ein SSTV Bild im PC mit allen 16 Graustufen anzuzeigen. Es gibt Software und Hardware-Adapter, um ein Kamerabild in den PC zu bringen. Die Bilder lassen sich im PC einfach verändern, z.B. Beschriften und sehr gut abspeichern. Da man heute wohl davon ausgehen kann, daß viele Funkamateure einen PC bereits besitzen und im Amateurfunk einsetzen, sind die Kosten für eine PC Lösung geringer als eine reine Hardwarelösung, und man gewinnt zusätzliche Möglichkeiten wie z.B. die dauerhafte Speicherung von Bildern auf Diskette oder Harddisk



Wenn man die oben beschriebenen Probleme ernst nimmt, muß man die analog/digital und digital/analog Frequenzumsetzung einer schnellen Hardware überlassen. Bild 9 zeigt einen Front-End-Processor mit einer Z80. der die Verbindung zum PC herstellt. und den Ablauf im schnellen Zähler zur Umsetzung steuert. Die umgesetzten Hexwerte werden dann vom PC weiterverarbeitet, oder der PC liefert Hexwerte zur Umsetzung. Ein solcher Front-End-Processor könnte so ausgelegt werden, daß er für jede Art Informationsübertragung genutzt werden kann, z.B. auch für Fax, Im PC wäre dafür dann lediglich ein anderes Steuerprogramm erforderlich.

### Farb-SSTV

SSTV eignet sich auch für Farbbilder. Hier werden die drei Grundfarben in segaraten Speichern abgespeichert und dann entweder bildsequenziell. zeilensequenziell übertragen. Eine Farb-SSTV-Bildübertragung dauert also dreimal so lang wie eine SSTV-Schwarz-Weiß-Übertragung. Jeder kommerzielle Hersteller von SSTV Geräten hat "sein" eigenes Farbverfahren, und die ursprüngliche ldee. Bilder mit allen Funkamateuren der Welt auszutauschen, ist nicht mehr gewährleistet. Mir ist es bisher nicht gelungen, die Farbnormen zu erfahren, um mein eigenes Farb-SSTV-Gerät zu bauen. Kaufen würde ich es nicht, ich haue lieber.

### Frequenzen

Wer SSTV kennenlernen mochte, soll-

te wissen, welche Sendefrequenzen verwendet werden. Ich spreche hier nur den Kurzwellenbereich an, auch wenn einige Aussendungen zu Testzwecken auf höheren Bändern statt finden, da SSTV für Kurzwelle entwikkelt wurde. Obwohl es möglich ist, ie Kurzwellenband auf dem gesamten SSB-Bereich SSTV zu übertragen, albt es. wie Bild 10 zeigt, feste Fre quenzen. Dies hat den Vorteil, daß sich die wenigen SSTV-Amateure leicht finden Andere Funkamateuere sollten diese Frequenzen möglichst nicht belegen, da jede Art von zusätzlicher NF eine Bildstörung verursacht.

10 Meter	28,480 Mhz	+/- 5 Khz
15 Meter	21,340 Mhz	+/- 5 Khz
20 Meter	14,230 Mhz	: +/- 5 Khz
40 Meter	7,040 Mha	+/- 5 Khz
80 Meter	3,735 Mha	+/- 5 Khz
Bild 40		

### Rückblick

Es sollte verdeutlicht werden, daß SSTV eine interessante Betriebsart der Kurzwelle ist. Man bekommt eine zusätzliche Information über seinen Gesprächspartner. Jedoch ist ein SSTV-Bild stark reduziert, um die Sendezeit und belegte Bandbreite gering zu halten. Es ist deshalb erforderlich einen gewissen technischen Aufwand zu treiben, um die Qualität eines SSTV Bildes so hoch wie möglich zu halten. Einfache Lösungen mit zum Beispiel nur 4 Graustufen oder Nurtext "Bilder" verärgern die Gesprächspartner nur, aber beleben keineswegs diese Betriebsart. Für Textübermittlungen eignen sich die Betriebsarten RTTY und AMTOR wesentlich besser und sind technisch auch noch preiswerter zu realisieren.

SSTV-Fotos: DJ7UZ.

Die Zeichnungen wurden vom Autor mit Grafikzeichen auf einem PC erstellt und von der Redaktion in den Text eingescannt.

Durch die Anschaffung eines DIN A4-Flachbeitscanners wurde es möglich, erstmalig in diesem Heft, fast alle Seiten komplett mit Fotos und Zeichnungen auszudrucken.

Das SSTV Konzept von DJ7UZ wurde bereits mehrfach nachgebaut. Zur Zeit prüft die Redaktion und der Autor die Möglichkeit, für die Schaltung, ein Platinenkonzept zu erstellen, um diesen Bauvorschlog im TV- AMATEUR vorzusstellen.

# ATVITUBE

mit Rijn J. N untjewerff NL1462 LJ Beemster, aufbereitet von Wolfram Althaus, Schwerte N. 0613

Leider ist die F 2 Schicht Salson wie der vorbei. Daß diese Schicht für uns TV DXer sehr wichtig ist, kann ich mit folgender "Geschichte" erzählen.

folgender "Geschichte "erzahlen.
Anfang 1992 war F - 2 sehr oft aktiv.
War es vorher meistens aus dem Mittel-Osten- und Fernosten, Anfang März kam die größte Überraschung aus dem Süden, um genau zu sein, aus dem Süden Westen nach Süden. Und dieser Sender ist bis heute immer noch ein UNID. Sicher ist, daß es aus einem afri kanischen Land kam, wobei die Moglichkeit sei, es wäre Äquatorial Guinea. Sehr bemerkenswert ist dabei, daß

der Sender bis 5 Mal am Sonntag nachmittags zu sehen war! Und 3 Mal gab es Sendeschiuß und "off Air" ohne Testbild oder ähnliches. Weiter bemerkenswert waren die "3 Zeilen Buchstaben", die während aller Empfänge, oft Inks oben und manchmal über das ganze Bild zu sehen waren. Vielleicht gibt es einen TV-AMATEUR Leser, der die Losung geben kann?

Danach war die F - 2 fast ausgestorben.

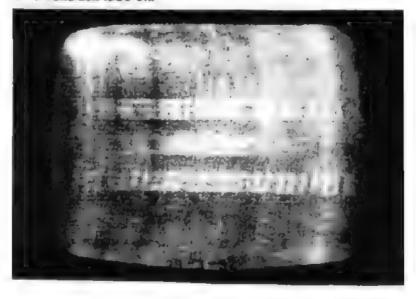
Best ATV DX und TV-DX

aus Beemster Rijn



Emplang am 30.0t.1992 Georg Böltinger DH8YAL AGAF M 1394

Bild des unbekannten Senders Empfang 29 03 1992 E – 2 Band Zeit 13 20 Uhr



# Blick über die Grenzen

### SPEC-COM

### TV-Technik, gestern und heute

Der Historien-Spezialist AA9DT erinnert sich an die Anfänge des Fernsehens in den USA: "Großvater baute einen mechanischen "Scanner" (vermutlich Nipkow-Scheibe), um die ersten Fernsehbilder sichtbar zu machen. Dann koppelte er einen Fernsehband -Konverter an einen alten Pendel-Audion-Empfänger. Unafücklichenweise hatte dieser zu wenig. Bandbreite für die neuen 45 Zeilen-Bilder. Dagegen schien ein dreikreisiger "TRF" Empfänger ideal geeignet zu sein. Die große Wirtschaftskrise Ende der zwanziger Jahre fing an, alles Glück, Hoffnung und Menschlichkeit zu zerstören. Aber Großvater bastelte trotzdem immer weiter. Er machte es möglich, mit einigen Schrottabfällen, mit Armeerestbeständen, mit Hingabe und Arbeit und langen, einsamen Stunden... Und selbst in der größten Verzweiflung leuchtete ein kleines Wunder ein Funken voller Wärme und Stolz. Eifrig an den Knöpfen drehend, schaffte Großvater sein erstes Fernsehbild. Wundersame, rotlich flackernde 45-Zeilen-Bilder sprangen aus dem kleinen Sichtfenster. Das Radio hatte Augent Die Familie davor im Wohnzimmer erblickte bei der "Geburt" Neuigkeiten, Humor und Geschichte gleichzeitig: es war Ulises Sanabrias tolle junge Schar die ersten Fernsehstars, live aus dem großen Studio von W9XAO am nördlichen Broadway in Chikago!"



Die Vorbereitungen für das Fernsehen von morgen laufen auf vollen Touren. Ron Hranac berichtet von den Auswahl-Tests für das zukünftig wohl digitale Fernsehsystem der USA:

Das "Advanced Television Test Center" (ATTC) in Alexandria, Virginia, hat ein 5 Millionen Dollar teures Testgelände mit einem speziellen HF-Versuchsteld von Harns Corp. eingerichtet, das eine Anzahl Freifeld-Störmöglichkeiten und Übertragungs-Beeinflussungen simulieren kann. Jeder der fünf Testkan-

didaten wurde acht Wochen lang sorgfältig labormäßig geprüft, die meiste Zeit im ATTC. Die achte Woche war dem Kabelfernseh-Test bei "CTL" in Boulder, Colorado, gewidmet.

Ein soezieller HDTV-Konverter mit digitaler Aufzeichnung wurde bei den ATTC Prüfungen verwendet, um einen kritischen Bildvergleich zu ermöglichen. Dadurch konnten viele Untersuchungen abgespeichert werden, und es erlaubt den Entscheidungsträgern, die Prüfbedingungen und Qualitätseinflüsse hinterher zu beurteilen, ohne daß jedes System wieder in Betrieb genommen werden muß. Der spezielle Digitalrecor der kann jeden der Testkandidaten einschließlich aller Störeinflüsse aufzeichnen, ohne aufgrund des Aufnahmeoder Wiedergabevorgangs meßbare oder sichtbare Verzerrungen zu verursachen. In den jeweils achtwochigen Untersuchungen wurde die Qualität jedes HDTV-Systemyorschlags in allen möglichen Variationen geprüft. Eine Anzahl Fachleute beurteilte dann die Auswirkungen der verschiedenen Übertragungseinflüsse, aber auch Laien mußten die Bildqualität bewerten. Soger die Tonqualität wurde von dem "Westing house Science- and Technology-Center" in Pittsburgh geprüft

Die Ergebnisse aller Tests werden von einer Kommission der FCC für die Auswahl eines neuen Standards herangezogen, der dann im Lauf dieses Jahres durch eine Reihe weiterer Sendeversuche laufen muß. Die immer wieder gestellte Frage, ob in einer Art "Volksabstimmung" das beste HDTV-System gefunden werden könnte, muß strikt verneint werden.

Zur Begründung nur ein Beispiel: bei ei nem Versuch wurden Durchschnittszuschauer gebeten, die Bildqualität einer Fernsehsendung subjektiv zu bewerten. Beim anschließenden zweiten Versuch mit exakt der gleichen Bildquelle, aber Stereo-Ton anstelle des üblichen Mono-Programms, schätzte nahezu je der Teilnehmer die Bildqualität höher ein, obwohl sich daran nichts geändert hatte! Möglicherweise wird der neue HDTV-Standard eines Tages auch von TV-Amateuren übernommen.

Da er sehr wahrscheinlich mit digitaler Bilddatenreduktion arbeiten muß, könnte uns das eine effizientere Nutzung

# USA

Redaktion: Klaus Kramer, D MKCK

des ATV-Frequenzbereichs ermöglichen (ım nachsten Jahrtausendl /DL4KCK).

Nachtrag zum HDTV-Vorschlag von K2LZ: Der japanische VHS-Entwickler JVC hat einen dazu kompatiblen HDTV-Recorder vorgestellt, der wie bei dem System von K2LZ auf 2 Videokanälen die doppelte Zeilenanzahl z.B. des japanischen "MUSE"-HDTV-Systems verarbeiten kann. Ein spezieller Prozessor splittet die 1125 Zeilen in zwei mal 525 Zeilen auf, es können aber auch zwei getrennte Fernsehbilder angeschlossen werden (3D-TV)! Das "W-VHS" Verfahren ist für 16:9-Bildformate geeignet (Wide) und verwendet neue Metallschicht-Bänder, die ersten Gerä te sollen etwa 5000 Dollar kosten.

### Mayes ATV-Handbuch

WBOQCD, der frühere "Spec-Com"-Redakteur, hat die zweite Auflage seines "Vollständigen ATV-Handbuchs" mit 23 Kapiteln auf 216 Seiten herausgebracht.

Einige "Highlights" aus dem Inhalt: frühe kommerzielle und Amateur-Fernsehgerate, Videosignal-Grundlagen, Hilfen für ATV-Anfänger, eine Liste US-amerikanischer Händler mit entsprechenden Spezialbauteilen, Kameras und Videoprinter, drei ausführliche Bauanleitungen von 70 cm bis 23 cm, ATV-Relais (alle bekannten US Umsetzer aufgelistet), Spezial-Hobbies wie Ballon- und Aeronautical-ATV, Antennen von "Alford-Slot" bis "Mobil-ATV von DJØBQ". Restseitenbandtechnik, ADV (Amateur Digital Video), FM-ATV (noch relativ neu für die USA). TV-DX. Eine vierseitige alphabetische Liste der Video-Begriffe schließt die "ATV-Bibel" ab. Für ca. 20 Dollar ist sie bei

"QCD-Publications Inc." 770 Quincy Avenue, Clarence, IA 52216-9368 erhältlich.

### ARRL-Rows

Laut einer Meldung der ARRL wird ein "Amateurfunk Schutzgesetz" von der Mehrheit des US-Repräsentantenhauses und etwa einem Drittel des Senats unterstützt. Der neue Vizepräsident Al Gore hatte letztes Jahr den Gesetzesvorschlag in den Senat eingebracht, mit dem der Umfang des Amateurfunk Frequenzspektrums vor Einschränkungen durch Neuplanungen der Fernmeldebehörde FCC geschützt wer

# EURO 600 SAT MODULE



CARACTERISTIQUES TECHNICAL DAIA LECHNISCHE DATEN

- Tension
   d'alimentation
- Consommation
- · Entrée f.J.
- · Fréquences d'entrée
- Dámadulateur Audio
- · Sonsibilité
- . C / N
- Alimentation LN.S.
- · Largeur de bande f.l.
- · Largeur bande vidéo
- Vidéo desaccentuation
- · Polarité vidéa
- Niveau sertie vidéo
- Sortie vidéo
- Sortie audio
- Sortie bande de bass

- Power requirement
- Power consumption
- LF. input
- Input Frequency
- Audio range
- Sensitivity
- + C / N
- · LN.8 power
- LF. Bandwith
- · Video B / W
- Video Deemphasis
- Video polgrity
- Video output level
- Video connector
- Audio output
- Baseband output

- Betriebsspannung
- Stromverbrouch
- ZF Eingang
- Eingangsfrequenz
- Audioabstirmmbereich
- Eingangsempfindlichkeit
- C /N
- LNB Speisung
- ZF Sandbreite
- Video Bondbreite
- Video Deemphosis
- Video Polarität
- Video Ausgangspegel
- · Video Connector ·
- Audioausaana
- Basisband Ausgang

- : + 17,5 V DC
- : 400 mA LNB
- : Type F connector
- : 950 2000 MHZ ADJ.
- : 5,2 8,3 MHZ
- : 65 dBm
- : 6.5 dB
- : Switchable (on,off)
- : 16/27 MHZ switchable
- : 50 HZ 5 MHZ
- : Pnl/NTSC/SECAM CCIR 405-1
- : neg/pos. switchable
- : IV P/P ADJ.
- : RCA Fernelle
- : RCA Femalle
- : RCA 50 HZ 8,5 MHZ

den soll. Die ARRL betont bei ihrer Lobbyarbeit in vielen Einzelgesprächen mit Volksvertretern, daß der Amateurfunk nicht nur den Lizensierten nutzt, sondem auch der Allgemeinheit. Vor allem die Notfunk-Aktivitäten bei Naturkatastrophen stellten eine "national bedeutende Hilfsquelle" dar.

Nach einem Wechsel in der Redaktion der QST (ARRL-Mitgliederzeitschrift) ist dort erstmals die Betriebsart ATV ausführlich vorgestellt worden. Es wurde die erste Ausgabe des Handbuches "ATV-Geheimnisse" besprochen und auf die gerade herausgekommene zweite aktualisierte Ausgabe hingewiesen. Darin bringen über 40 Autoren auf 292 Seiten alle wichtigen ATV The men näher, vom 70 cm-Empfangskonverter bis zu ersten HDTV-Erkenntnissen. Der Verlag der "ATVQ" vertreibt das Buch für knapp 25 US-Dollar.

Die größte amerikanische Amateurfunk-Vereinigung ARRL hatte 1992 eine Umfrage bei ihren Mitgliedern gestartet und dabei auch eine Namensänderung vorgeschlagen, 61 Prozent stimmten nun für den neuen Begriff "American Radio Amateur League" (ARAL...), aber es war auch der Inhalt der Mitglieder zeitschrift "QST" gefragt. Nur 8 Prozent wollten mehr, dagegen 43 Prozent weniger Kontestberichterstattung als bishr (in DL kann man ähnliches vermuten/DL4KCK). Das Thema "Faksimile" wollten 11 Prozent mehr und 40 Prozent weniger häufig behandelt wissen, und von RTTY bzw. AMTOR möchten 14 Prozent mehr und nur 27 Prozent der Mitglieder weniger lesen (in der CQ-DL ohnehin kein Thema). Der Rest von jeweils um die 50 Prozent war mit dem bisherigen Anteil zufrieden (oder hatte keine dezidierte Meinung zur angesprochenen Betriebs-

### QST-Top-Ten (laut Leserumfrage)

Leserbriefe 80.9 % / Veranstaltungen 79.3 % / Techn. Erfahrungsberichte 76.1 % / Testberichte 69.5 % / Leitartikel/ Editorial 69,3 % / Notfunk-/Begleit funk-Berichte 69.1 % / VHF/UHF-Wettbewerbe 63,3 % / Prüfungsvorbereltung 63 % / W1AW-Sendeplan 62,2 % / Vorstellung neuer Geräte 61,7 %

Die zunehmende Verdichtung des Amateurfunkbetriebes führt auch in den USA zu Kollisionen, vor allem, wenn die geschriebenen (IARU-Empfehlungen) und ungeschriebenen Gesetze (Ham-Spirit) mißachtet werden, Amateurfunk-Anfänger ohne große Hörerfahrung (speziell "Computer-Funker"), aber auch

sogenannte "Old Timer" erfassen nicht immer die Tatsache, daß besondere Betriebsarten ganz bestimmte Frequenzen benutzen (miissen).

Die SSTV-Freunde begrüßen nicht unbedingt ein SSB-Sprachsignal, das ihre Bilder zerfetzt (auch nicht im Kontest). und CW-Stationen verärgern unnötig die RTTY-Stationen, auf deren Frequenz sie senden. Es weitet sich zum Chaos aus, wenn z.B. die Mailboxen. Amtor, RTTY- und Packet-Radio Sta. tionen alle im Segment 14070-14100 KHz arbeiten wollen hzw unter- und oberhalb ausweichen. Die Stimmung wird immer schlechter, und immer weniger OM benehmen sich noch als "Gentlemen". Die einzige Gegenmaßnahme der ARRL ist bisher der Vorschlag, vollautomatische Stationen von der Kurz welle zu verbannen.

Die Suche nach einer freien Frequenz gleicht heutzutage dem Gang durch ein Minenfeld. Nur auf 2 m gibt es noch Simplex-Frequenzen für RTTY Di rektbetrieb ohne Mailbox (aber auch die werden mißachtet). Klagen und Verbes serungsvorschläge sollten nur an den Amateurfunkverband gerichtet werden, nicht an die Fernmeldebehördel Die hat genug eigene Probleme, und es kann sich für uns nachteilig auswirken, wenn sie zu oft helfen soll (siehe EMV-Gebühren).

Der "Spec-Com"-Autor WA2OQJ hat zwar schon viele schöne Bilder in den Werbe-Anzeigen für FAX-Programme oder PR-Bildübertragung gesehen, aber auf den AFU-Bändern noch nichts dergleichen empfangen.

Erfahrungsberichte dazu sind auch im "TV-AMATEUR" willkommen!

Fred Sharp, W8ASF, beklagt den Niedergang der Wettersatelliten Versorgung in den USA. Zumindest bei den geostationären Wolkenbildtieferanten ist ein bedauerlicher Engpaß entstanden, weil "GOES 6" durch Treibstoff mangel außer Funktion ist. Der Ersatz "GOES /" arbeitet zwar, sendet aber für APT-Nutzer mit unbefriedigender Bildqualität. Alle 600 ms wird der analoge WEFAX-Ton von kurzen digital übertragenen VISSR-Bilddaten unterbrochen, was einen Storeffekt ergibt, der mit den Radarblitzern in FM-ATV-Bildern zu vergleichen ist. Der andere Alternativ Satellit "GOES 2" schwankt um seinen Standort mit plus/minus 9 Grad, so daß eine exakte Antennennachführung erforderlich wäre. Ausserdem sind die Bordbatterien leer, was einen durch gehenden Betrieb (auch im Erdschatten) unmöglich macht.

Die letzte Rettung bietet zur Zeit nur der von den Europäern ausgeborgte "Meteosat 3" auf 126 Grad West mit seinem stabilen "High-Power"-Signal. Der Start eines schon lange fälligen neuen "GOES X" Satelliten ist noch nicht in Sicht, weil die laut Vertrag zuständigen Hersteller-Firmen, die NASA und die NOAA offenbar geschlafen haben.

### SSTV

Was DJ8JV in DL für FAX-Betrieb mit IBM-PC ist (in der Version JV FAX 5.1 ist auch eine brauchbare Farb-FAX-Option enthalten, allerdings mit der nicht gerade kompatiblen Geschwindigkeit von 360 U/ min., bei 240 könnten andere Systeme evtl. mitziehen), bedeutet offenbar John Langner, WB2OSZ, für Farb-SSTV mit dem IBM(-kompatiblen) PC. Sein "Pasokon-TV" ermöglicht VGA-Karten-Besitzem alle heute üblichen SSTV Standards einschließlich des Amiga-Spitzenreiters "AVT" (mit Farb FAX Qualität).

Um an die Fähigkeiten der "Robot 1200C"-Luxusklasse heranzukommen. braucht man aber zusätzlich einen Video-Digitalisierer, der das Bild einer Farbkamera möglichst schnell (in "Echtzeit") in den Computerspeicher einfriert. Von dort kann "Pasokon-TV" die Daten zur SSTV Aussendung übernehmen.

Die ersten Erfahrungsberichte von deutschen Stationen wie z.B. DJØGF und DJ1BH sind rundum positiv. Vor allem die "Martins" und "AVT"-Modi ohne Synchronimpulsauswertung ergeben auch im KW-QRM fast einwandfreie Bildqualität, und kleine Störspratzer können nachträglich durch die integrierte digitale Bild bearbeitung überdeckt werden. Ein Bild zeigt die Arbeitsoberfläche des Programms:

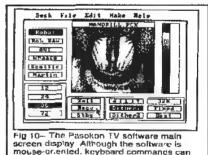


Fig 10— The Pasokon TV software main screen display. Although the software is mouse-oriented, keyboard commands can also be used to call up its various menus. and help screens

Adresse der "IVCA" (International Visual Communications Association). weltweiten SSTV-Amateur-Vereinigung (vier "Newsletters" für 10 Dollar jährlich): IVCA, 101 Oenoke Lane, New Canaan, CT 06840, USA.

# UHF aus 10 jähriger Erfahrung SHF

Jenerati

### FM-ATV-TX 93 PLL gelockt

Desar have Sender gett ab West enims klurg aus dam schie sur; I glas am fan Sande fil be "diddle There's 134 85 The color of Ashe class, for Senders are or recovered to the asternal sender should be Mora for the ware burg und are finensing der Aut gampile stang und einniger der herverstehenden Merkmare des noben Sonarright

Description of all mil Poliking administrations and within the Bestiering Ame in the entire Accordance and within the antibodies within the Bestiering Ame in the entire Accordance at the constitution of the conditions and the conditions are the conditions of the conditions are the conditions and the conditions are the conditions and the conditions are the entire conditions and the conditions are the entire conditions. The Medical and the conditions are the entire conditions and the conditions are the conditions and the conditions are conditions are conditions and conditions are conditions and conditions are conditions are conditions are conditions are conditions are conditions and conditions are conditions are conditions are conditions are conditions.

A ne waither informational anti-chien



### FM-ATV-Adapter für das 23- und 13-cm-Band

The public behavior his partie for the Transcener COM bear word fall in wordeniche ingina framöhring acciding framitie och vide och to Carins ettinistider anne Arabitik partie

The service and pelitique to the first knowledge stations and service states and perite services and the service and services and the service and the service and the services are the services and the services and the services are the services are the services are the services and the services are the services a



### FM-TV-RX 93

Disser Englanger of each eine Weiterentwicklung der schonbekannten Gerate (\* 1.4065R) und V 134065R).

Our FARTURX 93, it air Coppellamphingar, in dam die 23er und 13er Kimpsmanten zus Kinstampionden nin einsem Gebüsse onsteilerte sich worder

As his time to the words of the transportation pair out gots were in the estimate the flatter field endements will be easily to be a stableage from intertragate. If Attive, regulation of Versian king the Emphine was a town him imposfer sets withing to a nothing to Bandhere has an 20 and 11 and only in the respectation and got account of acquire that the engineering Engineering to 22 adversible of the other configuration of the second participation of the configuration of the second participation of th

These templanger and hind such authordern durch eine sehr habe templands haerr in the gen Randern aus tim a salar, her kunss di Ausgang at gother from va harden. Matur ut bes far durch eine gares such is Netzfell kann aber uuch alen alle si ge speur werder.



### Breitband-PLL für das 23- und 13-cm-Band

It would styling to the feether thank to be a such and school and Authors and the rap and the school with the assessmental and an amount of the school and t

The Bord and Children in a edem despenden Alarki behad.

Then The section decimales.

Pie 8) is a sin it is a sine of agental and o's Beusotz angebiten.



### WERNER Elektronik

Finkenweg 3 + 4834 Harsewinkel 3 + Telefent (02588) 623 + Telefext (02588) 499

# Blick über die Grenzen

Der Vorstand des "Australian ATV Club" (gegründet 1991) gibt vierteljähr lich ein etwa zehnseitiges Mitteilungsblatt heraus, aus dem wir hier einmal Auszüge vorstellen wollen (Dank an Erich Reimann, VK2WH, ex DL1SJ, für die Zusendung). In der Rubrik "Bilder aus der Vergangenheit" wird an die erste öffentliche Farb ATV Übertragung in Australien am 21.3.1975 erinnert: VK3YV/T sendete über eine Entfernung von 30 Km drei Kurzfilme über die aktuellen Fortschritte bei der IC-Produktion zum "Moorabbin Radio Club" in Melbourne, wo 94 Zuschauer die gute Bildqualität bestaunten.

Mit nur drei Watt Ausgangsleistung seines selbstgebauten Transistorsenders an einer 11-Element Yagi Antenne ver lief die Vorführung nahezu störungsfrei, und anschließend stellten zwei weitere TV-Amateure aus der Umgebung der Stadt ihre Fähigkeiten mit guten SW Fernsehbildern live unter Beweis.

### Bausilitzer

Mark Blackmore, VK2XOF, gibt einige Tips zum Selbstbau von ATV-Sendem und -Empfängern mit RSE-Bausätzen: Die häufig verwendeten Chip-Kondensatoren für SMD-Technik sollten nur einzeln vor dem Einbau aus der Verpakkung entnommen werden, damit die Werte nicht vertauscht werden. Beim Einlöten empfiehlt er, erst eine Leiterbahn-Anschlußseite zu verzinnen, dann mit der Pinzette den Kondensator neben die endgültige Position zu schieben und bei gleichzeitigem Erhitzen der Zinnfläche richtig zu plazieren. Danach wird die andere Seite schnell angelötet. Grundsätzlich sollte man einen kleinen Lötkolben (z.B. 6 Watt) mit feiner Spitze verwenden, um die Miniaturteile nicht zu beschädigen.

Wenn man größere Unfälle vermeiden will, sollte man zunächst nur die passiven Bauteile und die Spannungsredel-ICs einlöten. Falls deren Masseverbindung fehlt, liegen beim probeweisen Einschalten des Netzteils volle 12 Volt dahinter an, die für einige ICs tödlich wären. Erst nach der Überprüfung der korrekten Spannungsverhältnisse mit einem hochohmigen Messgerät sollten die Transistoren und Verstärker-ICs stufenweise von vorne nach hinten eingebaut und abgeglichen werden. Als Hilfsmittel dabei sind zumindest ein HF-Diodentastkopf und eine Kleinleistungsmessbrücke empfehlenswert, aber auch ein Frequenzzähler und ein Oszilloskop. Im Fall des hervorragenden 70 cm-AM-ATV-Modul-Bausatzes von "RSE" kann die Einbaurichtung des Oszillator Transistors "J 310" verwechselt werden. Wenn die Anschlußdrähte nach unten zeigen und die flache Gehäuseseite zu sehen ist, liegt der Kollektoranschluß links, der Emitter in der Mitte (zum 220 Ohm-Widerstand) und das "Gate" rechts (an Masse).

Alle Massedurchführungen zwischen bei den Platinenseiten müssen sorafältig beidseitig verlötet werden! Nach dem HF-Abgleich des ATV-Senders auf maximale Ausgangsleistung sollte die Videomodulation mit Hilfe eines Zweikanaloszilloskops justiert werden: ein Kanal zeigt die Videoquelle, z.B. ein Testbild, der andere Kanal den Videoausgang des Fernsehempfangers (evtl. auf Hyperband-Kanal 37 abgestimmt). Nun kann im Vergleich der Farbburst-Pegel mit den Tiefpaßspulen am Videoeinsteller auf den richtigen Wert justiert werden, d. h. auf gleiche Größe wie der davor liegende Zeilensynchronimpuls (75 Ohm-Abschluß am Empfängerausgang nicht vergessen!).

Die optimale Einstellung des unteren Restseitenbandes muß an Spektralanalysator kontrolliert werden, allerdings erfordert eine nachgeschaltete Endstufe (z.B. Hybridmodul M 57716) in jedem Fall dahinter ein weiteres Ausgangsfilter zur Unterdrückung des von ihr restaurierten Seitenbandes! Beim Aufbau des sehr empfindlichen 23 cm-Konverters von "RSE" sollte mit einem geerdeten Trafolotkolben gearbeitet werden. da die GaAsFET-Vorstufe T1 keine statische Aufladung verträgt. Wenn der volle Abstimmbereich des Mischoszillators benotiat wird, muß die Verbindung zwi-

## **Australien**

schen dem Emitter von T3 (BFW 92). dem Trimmkondensator und dem 47 Ohm-Widerstand in "Freiluftverdrahtung" ausgeführt werden. Dadurch vermeidet man die Zusatzkapazität der eigentlich vorgesehenen Leiterbahn und erreicht Schwingfrequenzen oberhalb 1100 MHz. Außerdem sollten die Kapazitätsdieden Drähte so kurz wie möglich gehalten werden. Bei Mittelstellung des Abstimmpotentiometers kann so mit dem Trimmkondensator auf 1180 MHz abgeglichen werden, das entspricht bei einer 70 MHz ZF der Empfangsfrequenz 1250 MHz. Das 70 MHz-ZF-Modul von "RSE" ist mit hochwertigen Bauteilen bestückt, u.a. einem Oberflächenwellen-Filter und dem FM-Quadratur Demodulator "Plessey SL1454". Dieser enthält einen echten Begrenzer, der das Rauschen bei schwachen Signalen vermindert, und auch starke Signale übersteuern ihn nicht so leicht wie z.B. den PLL-Detektor NE 546. Der empfangene Tonunterträger (verschiedene Frequenzen wählbar) wird von einem Oszillator/Mischer NE 612 nach 10,7 MHz umgesetzt und in einem TBA 120T demodufiert.

Ein weiterer NE 612 konvertiert das 70 MHz-ZF-Signal auf etwa 11 MHz für die Feldstärkeanzeige mit Hilfe des TDA 1576. Die Nullstellung des Anzeigeinstruments wird ohne Eingangssignal mit dem 22 k-Ohm-Poti justiert. Beim Bestücken der Platine könnten sich einige Bohrlöcher als Kurzschlußursache mit der obe ren Massefläche herausstellen. Im Zweifelsfall sollte vorher die Lochumgebung mit einem kleinen Bohrer rundherum angesenkt werden, damit der Abstand zwischen Loch und Kupferfläche größer wird.

vy 73 DL4KCK

### Termine - Treffon - Veranstallungen - Rundaprüche

Ab diesem Heft werden wir aus dem Bereich Bild- und Schriftübertragung Termine nennen. Zuschriften bitte an die Redaktion.

Juni 12. 13.06.1993 AGAF ATV Kontest

25.-27.061993 HAM-RADIO 93 Friedrichshafen

AGAF Halle 2 - Stand 211

September 11.-12.09.93 IARU ATV-Kontest

18. 19 09 1993 UKW - Tagung Weinheim 93

AGAF im Musikzimmer

Oktober 30. 31.10.1993 Interradio Hannover Dezember 04.12.1993 Flohmarkt Dortmund

04.12.1993 Flohmarkt Dortmund 11 12 12.1993 AGAF ATV-Kontest

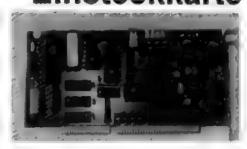
ATV - Rundspruch Köln über DBØKO Sonntags 11.00 Uhr ATV Testsendung Clubstation Ried OE5XRL Samstag 9.00 - 11.00 Uhr und 14.00 - 11.00 Uhr ?

ATV - Frequenzen siehe Computerausdruck ATV - Relais Europa.

# SCS - PTC PACTOR® SCS - PC-



PACTOR®-AMTOR-RTTY-Controller Version 2.01



Fertiggerät 570,- DM Bausatz 460,- DM

Einzelteile auf Anfrage Mit "fast" jedem Computer zu betreiben

# Komplettkarte 440,- DM

-ONLINE Abstimmanzeige am PC - Monitor

-Standalone-Betrieb (externe Stromversorgung)
-auch höhere Interrupts (10 bis 15) möglich

# HOTLINE: Werktags von 9 bis 12 Uhr: 06184-63655

PACTOR<sup>®</sup> ist das effizienteste Amateurfunk-Fernschreibverfahren. Besondere Merkmale sind: Fehlerfreiheit, 5 mal schneller als AMTOR, erweiterter ASCII-Zeichensatz, Datenkompression, HF-Adaption und weltweite Verbreitung. Die SCS - Controller besitzen einen intelligenten Konverter (mit A/D-Wandler für analoges MEMORY-ARQ). Standalone-Betrieb ist möglich (Standby bei ausgeschaltetem Rechner). Mailbox, Logbuch und eine Echtzeituhr stehen batteriegepuffert zur Verfügung. PACTOR<sup>®</sup> ist in der Lage, ARQ-Betrieb auch auf dem langen Weg abzuwickeln (mit AMTOR nicht möglich). Für PCs wird das Terminalprogramm MT (Meister-Term V1.50) mitgeliefert. Selbstverständlich ist bei den SCS - Controllern auch ein Connect im Listenmode möglich sowie ein Connecttext bis 249 Zeichen implementiert. Der Mailboxzugriff, wie auch das Anphasen funktionieren nach automatischer Zuordnung (auf einen PACTOR<sup>®</sup>-Ruf wird in PACTOR<sup>®</sup> und auf einen AMTOR-Ruf in AMTOR geantwortet). High- oder Low-Tones wählbar. Literatur siehe cq/DL 7/91.

MT-Update V1.50 DM10,-Software-Update V2.01 DM25,-

Call und AMTOR-Selcall angeben. Versand gegen Vorkasse. Bei Nachnahme zuzüglich DM15,- (Ausland DM25,-) Infoblatt gegen SASE (Freiumschlag).

SCS GmbH, Röntgenstraße 36, 63454 Hanau, GERMANY, Tel. / FAX: 06181 23368

Bankverbindung: Postgiroamt Frankfurt KTO: 555 836-600 (BLZ 500 100 60)



# Mitteilungen der AGAF - Geschäftsstelle



Für Veranstaltungen, die nicht von der AGAF besucht werden, wie z.B. Flohmärkte, OV-Abende und Amateurfunk-Infoveranstaltungen, stellt die AGAF-Geschäftsstelle auf Anforderung alte Ausgaben des TV-A-MATEUR mit neuem Mitglieder-Infoblatt kostenlos zur Verfügung. Information über ATV in Vorbereitung.

Die AGAF-Geschäftsstelle erhält vom Postgirokonto aus Kostengründen nur noch einen monatlichen Kontoauszug um den 5. d.M. Bestellungen und Neuaufnahmen, sowie Beitragszahlungen können daher u.U. erst nach 4 Wochen bearbeitet werden. Unser Tip: Postgirokunden über weisen auf unser Konto 9 002 155 bei der Stadtsparkasse 58239 Schwerte (BLZ 441 524 90).

**Überweisungen** außerhalb DL. Nach wie vor gibt es erhebliche Probleme mit den Gebühren für Überweisungen aus dem Ausland, die bis zu DM 15. betragen können.

Möglichkeiten der Vermeidung dieser Gebühren:

- Übersendung eines Euroschecks auf DM-Basis
- 2.) Beilage des DM-Betrages in Scheinen bei Ihrer Bestellung

### Haus Postisityskien

Die Deutsche Bundespost führt ab O1. Juli 1993 die neuen Postleitzahlen ein. Damit der nächste TV-AMA-TEUR Heft 90/93 auch Sie erreicht, überprüfen Sie unbedingt Ihre Anschrift auf der Rückseite dieses TV AMATEUR. Die von uns ermittelte neue Postleitzahl ist dort zwischen #11111# angegeben. Falls diese nicht richtig ist, oder das Feld so aussieht #??????#, weil wir die neue Postleitzahl nicht ermitteln konnten, so schicken Sie uns bitte die vorbereitete Adreß-Änderungskarte von Seite 15 zu.

AGAF auf folgenden Veranstalfungen: HAM-RADIO '93 Friedrichshafen vom 25.-27.06.1993 Halle 2 - Stand Nr. 211

**UKW-Tagung '93** Weinheim am 18. und 19.09.1993 im Musikzimmer

**INTERRADIO** Hannover am 30. und 31.10.1993

Flohmarkt Dortmund am 04.12.1993

WiR	BEGRÜßEN	DIE	NEDEN	MITGLIEDER	DER AGAF	-

M,Nr.	Call	Dok	Name	Vomame	Na	t PL	Z Ort
1945	SWL	G39	PRIEDRICH	THOMAS		W-5000	
1946	PEIFAJ	R40	STIKVOORT	LEOR		7609	ER ALMELO
1947	CELCEPH		HAUSENBIEGL	ANDREAS	A-	1100	WIEN
1948	DD8FQ		RICHTER	ALEXANDER		W-6294	WEINBACH
1949	<b>CE3WCS</b>		HACKI,	INGWALTER	Α-	2403	SCHARNDORF
1950	DD7NT	X43	DAERBER	FRITZ		W-8642	
1951	DLarcg		STIEFL	THOMAS		W 8590	
1952	DDIFX		LEMBER	BODO		W-6231	SULZBACH
1953	PASAOT	R11	FLAP	BE	NL-	7831	NIEUW-WEERDINGE
1954	DL7AG	TD03	EWALD	RALF-I		W-1000	BERLIN 45
1955	OE9PTI		PRETTNER	THL	A-	6900	BREGENZ
1956	DL2AMD		SCHINKMANN	DRRAINER		0-6523	BUERGEL
1957	SWL		HAEKEL	GERHARD		W 5132	<b>UBBACH PALENBERG</b>
1958	DG7RK	C12	KULLA	KARL		W-8000	MUENCHEN 45
						,	ry 73 AGAF Geschäftsrielle



# TV-AMATEUR



bei folgenden Firmen erhältlich

Frankfurt/

Ollenbach

Stuttgart

2 1 2

12 de la 12 de 12

Lörrech/

Basel/

Mulhouse

München

Nümberg

Series Links

Coburg

Graz ...

6 6000 x 600006x

Sonneberg/

Berlin	Küchler Funkcenter Stresemannstr. 92/ Anhalter Bahnhof W-1000 Berlin 61
Hamburg	Schanzenstr. 1/ Schulterblatt 2 W-2000 Hamburg 36
Bremen	Andy's Funkladen Tel.0421-353060 Fax.0421-372714 Admiralstr.119 W-2800 Bremen
Hennover	Eberhard Hoehne Funktechnik Tel.0511-313848 Fax.0421-372714 Vahrenwalder Str 42 W 3000 Hannover 1
Göttingen	Wienbrügge Funkcenter Reinhäuser Landstr. 131 W 3400 Göttingen
Düsseldorf	Otto's Funk Shop Unterrather Str.100 W-4000 Düsseldorf 30
Weißenfels Halle Leipzig	KCT Nincolaistr.44 O-4850 Weißenfels
Münster	Electronicladen Profi Electronic Vertrieb Hammer Str. 157

W-4400 Münster

Dortmund City Elektronik Güntherstr. 75 W 4600 Dortmund

Bonn-Bed-Godesberg SMB Elektronik Handels GmbH Mainzerstr. 186 W-5300 Bonn-Mehlem

> Difona Communication GmbH Tel.069-846584 Sprendlinger Land Str.76 W-6050 Offenbach

Radio Dräger Funkabteilung Sophienstraße 21 W-7000 Stuttgart 1

Radau Funktechnik Riesstr. 3 W 7850 Lörrach

JFE Josef Frank Elektronik GmbH Wasserburger Landstr. 120 W-8000 München 82

IRW GmbH Ludwig Feuerbach Str. 69 W-8500 Nürnberg 20

AEV ANTENNEN-ELEKTRONIK Ing. W. Vieweg, DGOWV Mönchsberger Str. 19 Tel. u. Fax 03675-44383 96515 Sonneberg

Neuhold Elektronik Griesgasse 33 A 8020 Grez

Weitere TV-AMATEUR Vertriebsstellen in Vorbereitung. Anfragen an die AGAF-Geschäftsstelle, 58239 Schwerte.

# Mit diesen **Antwortkarten** ist, als neuer Dienst. das AGAF-Service-**Angebot** für

des TV-AMATEUR bequem erreichbar.

Leser

Wir bitten von diesem **Angebot** regen Gebrauch zu machen.

TV-AMATEUR 89/93 33



### AGAF-Video-Service

Bitte senden Sie mir die umseitig angebenen Videokassetten,

Den Betrag von DM ..... \_\_ habe ich bereits wie umseilig angegeben, überwiesen.

Absender: Bitte genaus Arechrift angeben

Vomame

Firma

Straße/Nr/Postlach



### **Antwortkarte**

AGAF-Geschäftsstelle Beethovenstr. 3

D-58239 Schwerte



Zeitschrift für Bild und Schriftubertragung

### AGAF-Diskettenservice

Ritle senden Sie mir die umseilla beschriebene Diskelle. Den Belrag von \_ habe ich bereits wie umseitig angegeben überwiesen.

Absender: Bitte genaue Anschrift angebent

Vomeme

Firma

Straffe/Nr/Postfach

PLZ/Ort

Bitte ausreichend treimechen

### **Antwortkarte**

AGAF-Geschäftsstelle Beethovenstr. 3

D-58239 Schwerte



AGAF-Print-Service

Bitte senden Sie mir das umseltig beschriebene Handbuch. Den Belgag von DM ... ..... habe ich bereits, wie umseilig angegeben, überwiesen.

Absender: Bitte genaue Anschrift angeben!

Vomame

Straße/Nr/Postfact

PLZ/Ort

ausreichend freimachen

Antwortkarte

AGAF-Geschäftsstelle Beethovenstr. 3

D-58239 Schwerte

AGAF-Mitglied snummer an W 6840 Schwerte BLZ 441 524 90 Therweisung thre Winsche und geben Sie thre komplette Anschrift und Austend nur durch Euroscheck Vermerken Sie bilte auf der Hermit bestelle ich folgende Videokassetten und habe bereits den Betrag von DM ...... stelfung durch Uberweisung auf das Konto 9 002 155 bei der Stadtsparkasse Sparkassenkonto Ausland nur durch Euroscheck auf DM ausgestellt Versandkosten von DM Scheck legt bei

AGAF Viboproduktor (a Archiville) ferbara Videdkassetten: 

Chronik der AGAF 1969 - ISBt HJ.M. - FANIO 166 20 Jahre AGAF -10 Jahre BuS-Referat Chronik der AGAF i 1962 - 1950\*) \*9 tiese und weitere Kassotten in Vorhareitung Informations- and Lerr video losses then

art∕ion z.21. welche Kassetter in Dixee Videokoseetten stemmen eus dem Wellengebot Wir isa: Videoproduktion und Lehrwiceokassette

4.) Vidaolussetten von

3.) Testvideokussetten

(ecsandivostan (hustand)

DM P

Normen Mehrpreis CM/ICL-

in Pe

Vorträgen bei Tegungen und

jis AGAF-A™-Aktivitäson ohem größeren Per assetten erstell, utd zwar unter fol

Verenstellungen (in Normalhülla) mit Alex Necerbeitung, Thek, Referenten-sowie intellsangebe Lesenbere Videokessetten 20. ATV-Tagung 1968 in

21. ATV-Tegung 1999 in Bertrop 4 Kassesten Arbeitstigung 1998 in Weinheim 22. ATV Tegung is Leer! Neemoor 35. LINW Tegung 1990 in Weinheim ATV-Tagung in Lear/ Neembor Tagung 1990 in Weinheim ATV-Wathdra 170 Mil

Datenbank-Programm 4) für IBN + kompatible) PC XT/A Eswird komplett mit Datenbank-Programm TDB (Turboausgeliefert.

Kombiles Inhaltsverzeichnis TV AM ATEUR zurück bis zum Jahr 1969.

als Datenbank-File auf Diskette

Ulrich Müller-Heinck, Sillenstede. des TY-AMATEURS Inhaltsverzeichnis

Stimmen zu dem neuen Format des TV-AMATEUR.

Das neue Heft des TV-AMATEUR ist einfach Spitze! Im neuen Format wirkt

die Zeitschrift erwachsen und ist im

Hervorragend gemacht die Zeitschrift,

Ein großes Lob für die Gestalltung des TV-AMATEUR, professionell und

Glückwunsch zu der gelungenen Formatumstellung und zu dem neuen Outfit. Ich kann die damit verbundene Arbeit würdigen, da ich hauptberuflich

Inhalt noch besser geworden.

Ich gratuliere zu dem Erfolg.

und das alles in der Freizeit.

Glückwunsch an das ganze Team. Torsten Kanow, Johannesburg, Südafrika.

Paul, DL9XP, Ingoistadt.

interessant gemacht.

Bernd, DJ9PE, München

als Redakteur tätig bin.

Ab 1.7.93 neue Postleitzahlen

AGAF-Geschäftsetelle Sectiovensia 3 58239 Schwerte

Redaktion TVEANATEUR Schilbbeatr.2 44269 Dortmund

2. Auflage erschienen ATV-Handbuch Bununing und Sendetechnik in die Amateurfun Fernsehemplangs-Auflage 19 AGAF-Service 128 Seiten 10h 4039

Nur noch wenige Exemplare vorrätig!

AGAF-Video-Service

and bis 60 Minutest mill Vicin and Machipert

36. UKW - Tagung 1991 in Weinhelm ATV-

gesehen und gegebenentells in des Angebol ти сиделител im Lewine dul mech dan neuen Kriberien durch Das Augehot der hisherigen Videothek wird abgagraben in VHS Be rden als Keufkeseel Secem oder

DM 39.- In Pel

Beliebige Suchmodi: –nach Autor oder Tilei -nach Heft oder nach Rufzeichen des Autors nach Schlagwort oder Fachbereich

Datenbank-Files, wie vom Autor beschrieben weitere 50 Datensätze beschränkt Das Programm laßt in der gelieferten Version beliebiges Die Diskette enthält außerdem die Inhaltsverzeichnisse de Recharchieren und die Druckausgabe beliebig großer Zeitachriten HAN-RADIO, UKW berichte und DUBUS als gelieferter Dateien zu, lediglich das aktive Editieren ist auf

Autorist das AGAF Hätglied Hans Ulrich Schmidt DJ6TA MT73. Hans Ulrich wird osich das komplettes inhaltsverzeichnis als Daterbenkfile von 1969 bis einschließlich (199) Daterbenprogramm TDB-4, Hechenote-Version ypdaten fili die AGAF vorbehmes. Inser Angeboo

zusammenfür nur DM 39

Vorhame

Audand (sur threb rices auf DM segestrilles Buroschot) Besträkungen darub Überredsung auf folgendes Kentur Stechtspark ges W. 550.0 Schreg bi (M.Z. 441 E44 B5) Kento-WR. 9 002 195

19.-DN

bei Verkanse Indust

W-5800 Schw

termerken Sie bide auf dem Empfängerabschuht in deutlicher Sehrift ihre Bitta geben Sie auch ihr Ruizeichen umf ihre AGAF-Müghedsmummer an Wilderch

Varmenten Sie bitte mit dem Empfängerabschuitt in dentlicher Schrift ihre Wilmsche and die rollstladige Adresse mit Threm Rafzeisben und ACAF-Mügliedensamen en

-ballerigen dersk Überseitsang auf felg dissperitaren 16-98 40 Seinwerth eta-180, 8 402 155 (SLZ 441 584 80)

Analand four durst Euroscheck auf DM

ě \*\*

TV-AMATEUR 89/93



## Aus Handel und Industrie



#### 1) ATV - SATV

#### TON

Zusätzüch zum 10 GHz Konverter hat TGN einen 2,4 GHz Konverter herausgebracht. Dieser Konverter setzt das 13 cm. ATV-Band in den Standard Frequenzbereich 950 - 1400 MHz um. Handelsübliche SAT-Peceiver können dann berutzt werden. Zum Ausbau von Verstärkern bis 30 GHz eignet sich der Transistor NE32484. Für Breitbandversträrkung bis 4 GHz eignet sich die Type MSA 0888.

Weitere kostenlose Unterlagen und technische Beschreibungen gegen DM 2.- Rückporto von TGN Nachrichtentechnik GmbH, Ariusstr. 23 W-6781 Ruppertsweiler, Tel. 06395/8021 Fax-Nc 06395/8082

#### HKE

Bauteile und Baugroppen für AT / Ameteurfunkgeräte wie Videofilter, FM Authereitung (Teilbausatz) FM ATV Receiver, 23 cm SAT-Ververstärker (Bausatz) LNB für 13 cm FM-ATV sowie komplette ATV-Sender- und Empfängerbausätze für 13 cm steben zur Verfügung.

Waitera Infos, sowie Preise, von HKE Elektronic, Nicklyut 13, W-8359 Ortenburg Tel, 08542/1597

#### 2.) \$\$TV-FAX-RTTY-AMTOR-PACTOR

#### SCS

Anläßlich der HAM-Radio 93 stellt SCS die erste PC-Einsteckkarte für PACTOR (R., AMTOR und RTTY vor. Die Besonderheilen der PC-Einsteckkarte sind:

komplette Emulation des PTC PACTOR (R)-Controller. ON-LINE Abstimmanzeige auf dem PC-Monitor. Standalone Betrieb mit externer Stromversorgung, auch höhere Interrupts (10 bis 15) möglich, High/Low Tones mit Jumper um schaltber, Keyer-Emgang, Mikrolonpegel von außen einstellber

Weitere Informationen gegen SASE (Freiumschlag) von 6C8 GmbH, Röntgenstr. 36, W-6540 Hanau, Tel./Fax 06181/2338

#### C-DATA

C-DATA wird auf der HAM-RADIO 93 das seit 2 Japren erhältliche Multi Mode interface mit Fernsteuerung vorsteilen.

la Verbindung mit der Software kann die Betriebsart programmgesteuert gewechselt werden. Die Einstellung wird über LED's angezeigt. Die Betriebsarten sind:

FAX mit den Hüben 800 Hz, 800 Hz, 300 Hz, sowie AM für Setelliten 128 Graustufen. Packet Radio für HF und VHF, SSIY, Rohdatenmodus ohne Konvertierung, RTTY und High-Speed-RTTY, CW. Ein Filterkonverter zur Abstimmung von RTTY CW und SSTV ist ebenfalls engebaut Mit zwei weiteren LEDs wurde eine Abstimmhile realisiert. Im Lieferumlang sind ein abgeschirmtes Kabel zum Computeranschliß, Netzteil, NF-Kabel sowie ein Programm enthalien.

C-DATA, Karl J. Ebensberger, Hohenwarter Str. 6, W-8088 Platfenholen, Tel. 08441/6145, Fax 08441/72213

#### 3.) SAT - TV - METROSAT

#### MECM

Seit 1986 beschäftigt sich NKM mit den DX und extremen Empfang von Satelutensignalen und entwickelt Geräte zur Bildverbesserung. Wer sich mit der Satellitentechnik beschäftigt, weiß, wie schaell man mit normaten Sat Pereivern und LNC am Ende ist wenn men andere Bänder emptangen will. Die Broschüre "LINIE D" informiert über:

Ultraravscharme LNC's S - Band 2.50 - 2.65 GHz C Bend 3.8 - 4.2 GHz Ku - Band 10.95 - 11.75 GHz DBS - Band 11.70 12.5 GHz Telecom Band 12.50 12.75 GHz Multr - Band 10.95 - 12.70 GHz KA - Band 18.8 -20.4 GHz

Synchron Prozessor, Resolution Prozessor, Ultra Low, Threshold Demodulator, Video Digitizer, Portabler DX-Satellitenemplänger für Mobil-Sat und ATV mit speziellem LNC, Audio Prozessor, C-/Ku-Band Potorfeed mit S-Band Erreger als Option

Die Leserschaft des TV-AMATEUR kann den Katalog T.INIE D' kostenios anfordern beir NKM - Elektronik GmbH. Postfach 1705, W-7850 Lörrach, Tel. 07621/18571, Fax 07621/18840

#### 4.) Antennen und Zubehör

#### Andy's Funkladen

Der Katalog 92/93 - jetzt mit bedrucktem Rückenschild im ATV Handbuch Format ist wiederum erweitert worden und faßt jetzt stotze 150 Seiten. Antennen bis in den GHz-Bereich mit einem umfangreichen Zubehör, emschließlich Masten, Kabel, Befestigungen sowie Amateurfunkgeräle aller Frequenzbereiche, Bauteile und Fachbücher runden das Angebot ab. Leider ist das ATV Hendbuch nicht zu finden. Andy, langjähriges AGAF Mitglied, wird sicher im neuen Katalog das ATV-Handbuch als Werbung für das ATV-Reibis Bremen DBODP anbieten.

Der Katatog, der bei keinem aktiven Funkamateur fehlen sollte, ist gegen Vereinsendung von DM 6.80 in Briefmarken anzufordern bei: ANDY'S FUNKLADEN, A Fleischer Elektronik, Admiralstr. 119, W-2800 Bremen 1. Tel. 0421/353060, Fax 0421/372714

#### 4a.) UHF-Service Weiner

Neben dem Buchservice bietet UHF-Service Doppel quadantennen für 70 und 24 cm, Gitterperabolspiegel mit Monobanderregern für 23 cm, Meteosal Bend, oder 13 cm Band, sowie Duobanderreger für 23/13 cm, PA-Bausteine bis 150 Watt für 23, 70 cm oder 2 m an. Abgerundet wird das Programm mit einer Meßtrequenzposaune 70 13 cm sowie einen Richtkoppler für 23 cm bis 9 cm. Weitere Informationen: Fachbuchverlag und UHF Service K. Weiner, Yogefherder Str. 32, 95030 Hof. Tel. 09261/67379

#### 5.) Bauteile und Kahel

#### Oelschläger Elektronik

Der neue Katalog Steckverbinder und Kabel vom Stekkerproti ist neu erschienen. Hochfrequenzsteckverbin der mit Datenangabe der Serien BNC, UHF, N und TNC werden vorgestellt. Ein Adaptersatz sowie koaxiale Kabel und Flachbandhabel werden mit ausführlichen Daten aufgeführt.

Katalog gegen DM 6.80 in Briefmarken. Liste frei von: Oelschläger Elektronik, Wiesenstr. 20 B. W 6108 Weiterstadt, Tel. 06151/894285 Fax 06151/896449

#### 6.I Video

#### LH Elektronik

LM Elektronik hat 3 Platinen Kameras mit integrierter Auto IRIS Optik herausgebracht. CCD Bildauinehmer Auflösung 380 Linien, normgerechtes Videosignal 625 Zeilen, 50 Hz, ermöglicht Bau von Mobil ATY Sendern in Modelltlugzeugen, Hubschrauhern, Baltonen, Raketen und für weitere Überwachungs- und Kontrollaufgeben, wo kleinste Abmessungen erforderlich sind.

Weitere Unterlagen von: LH Elektronik, Lothar Henrichs, Burgstr. 10. W-3113 Süderburg 1, Tel/Fax 05826/387

#### 7.) PC-Programme u. Videocassetten Up date

inhaltsverzeichnis TV-AMATEUR incl. Jahrgang 1992 incl inhaltsverzeichnis UKW-Berichte und DUBUS steht für den Bezieher der Version ohne 1992 jetzt zur Verfügung. Lieferbar über AGAF-Service, Preis DM 10.- \* Versandkosten mit Diskettenbestellkerte.

Inhaltsverzeichnis TV-AMATEUR einschl. 1992 zwück bis 1989 als Diskette für IBM (-kompatible) PC XT/AT mit Dalenbankprogramm TDB. Weitere Beschreibung Diskettenbestellkarte. Preis DM 38,- v Versandkosien über AGAF-Service mit Diskettenbestellkarte.

Das Updaten hat inzwischen Hans Ulrich Schmidt, DJ6TA, AGAF Mitglied 173 vorgenommen end auf das Honorer als langfähriges Mitglied hierfür verzichtet. Vielen Dank Hans Ulrich von der AGAF.

#### Tostvidookaesette

Die AGAF hat eine Testvideoxassette für VHS oder S VHS in verschiedenen Ausführungen herausgebrecht Inhalt.

#### FARB-TEST-VIDEOXASSETTE

1. 20 sek Weißliche 30% Ion! kHz 2. 1 min Farblestbild Ton 1 kHz 3. 1 min Mormfarbalken Ton 1 kHz 4. 5 min Farblestbild Stereomesik 5. 1 min Multiburst Stereomesik 5. 1 min Multiburst Stereomesik 6. 3 min Testbildeuflosung Stereomesik 7. 1 min Demodulationstestbild Stereomesik 8. 1 min Spezialsprungsignal Ton 1 kHz 9. 1 min Mormfarbbalken Ton 1 kHz 10. 1 min Farbtestbild Ton 1 kHz 11. 2 min Kamerabild Gegenstände! kHz 12. 1 min Farbtestbild Ton 1 kHz 13. 1 min Kamerabild Bildvorlage! kHz 14. 1 min Farbtestbild Ton 1 kHz 13. 1 min Kamerabild Bildvorlage! kHz 14. 1 min Farbtestbild Ton 1 kHz 13. 1 min Weißläche 30% mit Kreis 1 kHz 16. 39 min Selbstautnahmen

Farbsysteme: PAL, SECAM, NTSC

- PAL auch in S-VHS
- Ton Längsspor Ton zusätzlich Hili

Laufzeit 21 Minuten

Rest: 39 Minuten Selbstrest

Lieferber über AGAF-Service mit Videobestelkerte Preise: VHS DM 49.

S VHS DM 69,- zuzüglich Versandkosten Mehrpreis für SECAM bzw. NTSC DM 10,-

#### AGAF Video - und Diskettemervice

In dem dreiseitigen Prospekt sind auch die Vortragsund Tagungsvideokassellen aufgeführt, die z. Zi. Heferbar sind Anforderungen des Prospektblettes mit einem mit DM 1,- frankierten und adressierten Rückumschlag bei der AGAF - Geschäftsstelle.

W-5840 Schwerte, Beethovenstr.3

## Blick über die Grenzen

#### Computergestouertes SSTV

Ein interessanter Beitrag zur Entwicklung eines neuen internationalen SSTV-Standards kommt von GØJNK Die bisherigen Fortschritte der Slow-Scan-Technik haben zwar die Bildqualität verbessert, aber auch die Über tragungszeit pro Farbbild erheblich verlängert in Richtung "Farb-FAX". Wie kann man nun die gute Qualität mit der Unmittelbarkeit des "Fernsehens" ver binden, und das innerhalb der Bandhreite eines Sprachkanals?

Heutzutage wird bei SSTV Verbindun gen meistens mit quarzgenau getakteten digitalen Bildspeichem gearbeitet. Wenn man auf der Sendeseite das er ste komplette S/W-Bild darin festhält, in einem zweiten Speicher das nächste einliest und nur die deutlich veränderten Zeilen (d.h. Bewegung) überträgt, kann man viel "redundante" Information einsparen. Auf Dauer gesehen würde aber kein Hintergrundbild mehr gesendet, darum sollte fortschreitend mindestens 10 Prozent des Original Bildinhalts bei jedem "2-Sekunden-Take" übertragen werden, so daß nach spätestens zehn aufeinanderfolgenden Teilbildern das Gesamtbild beim Empfänger zu sehen ist.

Dazu muß dieser allerdings die jeweiligen "Zeilennummern" mitgeteilt bekommen, um die Bildfragmente richtig einordnen zu können. Für diesen Zweck kann z.B. die erste Bildzeile geopfert werden, die dann einen "Datenstrom" mit einem Pixel pro "Zeilennummer" darstellt. Ein weißes Pixel steht für eine gesendete Zeile, ein schwarzee für eine unveränderte (Hintergrund-) Zeile. Je nach Häufigkeit der Bewegungen vor der Kamera wird mehr oder weniger Zeit für die Auffrischung des Gesamtbildes beim Empfänger benötigt, weil nur die Restzeit des 2-Sekunden-Blocks neben den "Bewegt Zeilen" dazu dient.

Als weitere Verfeinerung dieses Systems könnten die Zeilen zur Kennzeichnung in zwei Abschnitte geteilt werden, so daß mit vier Graustufen übermittelt würde, ob die jeweilige Zeile ganz, nur die erste Hälfte, nur die zweite Hälfte oder gar nicht erneuert wird. Auf der niedrigauflösenden Grundrate (64x64 Pixel in 2 Sekunden) aufbauend kann auch ähnlich wie bei den kommerziellen Videokon-

ferenz-Techniken die Empfänger Bildauffösung nach und nach mittels der VIS-Daten hochgeschaltet werden, z.B auf 128x64 Pixel in 4 Sekunden oder 256 Pixel pro Zeile für feine Schrifteinblendungen.

Es verringert sich natürlich bei konstanter Bildrate die gesendete Zeilenanzahl pro Block, wenn die Pixelsumme von 4096 gehalten werden soll.

Der nächste Schritt wäre bei ruhigen Bildvorlagen die Umschaltung auf aber damit entfer-Farbübertragung nen wir uns wieder vom Grundgedanken des unmittelbaren Fernsehens. Dies wäre noch besser möglich mit mehr Bandbreite, z.B. 75 KHz; auf 10 m, 2 m und höher ist nahezu flüssige Bewegtbildübertragung mit 15 Bildern pro Sekunde durchaus machbar! Dazu müßte der HF-Träger allerdings direkt moduliert werden ohne die bisher ublichen Tonunterträger, und die Computersteuerung müßte etwa dreißigmal schneller arbeiten. Also bleibt noch viel Entwicklungsarbeit zu tun, wer traut sich?

#### ATV

#### Einfache Synchronsignal-Abtrennung mit LM1881 (von N3EZD)

In diesem Text wird eine einfache Schaltung beschrieben, die zusammen mit einem Trigger Oszilloskop eine stabile Anzeige der Videosignal-Kurvenform ermöglicht. Aufgrund des ständig wechselnden Pegels ist es oft schwierig, eine gute Zeilen oder Bild darstellung mit reiner Hochpaß- oder Tiefpaßankopplung des Triggereingangs zu erreichen. Jeder TV-Amateur sollte aber diese Möglichkeit haben! Und selbst wenn man ein gutes Service Oszillo

skop mit H- und V-Triggerung besitzt lohnt es sich, diese Schaltung aufzubauen, denn sie vereinfacht die Synchronisation (Genlock) einer Videcquelle mit einem externen Synchronimouls bzw. einer zweiten Videoquelle.

## **England**

Redaktion, Klaus Kramer, D MKCK

Die Schaltung mit dem achtbeinigen IC "LM1881" separiert Taktimpulse von NTSC-, PAL- oder SECAM-Videosignalen und liefert ein gemischtes Synchronsignal, reine Vertikalimpulse, die Kennung für 1. oder 2. Halbbild sowie einen Farbburst-Auftastimpuls. Sie arbeitet sowohl an 5 V (TTL Umgebung) als auch an 12 V (CMOS) Betriebsspannung und akzeptiert ein Video-Eingangssignal von 0,5 bis 2 V Spitze/Spitze. Die Eingangsimpedanz von 10 KOhm belastet die Videoquelle kaum, und der Stromverbrauch mit unter 10 mA ermöglicht auch 9 V-Batteriebetrieb.

Das zusätzliche Tiefpaßfilter ist bei sauberen Videosignalen nicht erforderlich, bei starken Überschwingern oder HF-Einstreuungen erlaubt es aber eine korrekte Rückgewinnung der Synchronanteile. Das Filter verzögert diese zusätzlich um etwa 100 nsec.

#### **Anwendung Videopegel-Kontrolle**

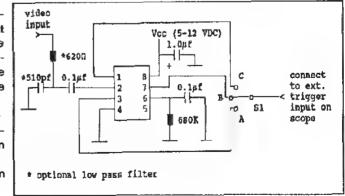
Die Videoquelle wird am Vertikaleingang des Oszilloskops und am Synchron-Separator angeschlossen, die Anzeigeempfindlichkeit (Y) auf 0.2 V pro Teilung und die Ankopplung auf "DC" gestellt. Der jeweils gewünschte Ausgang des Synchron-Separators kommt an den externen Triggereingang des Oszilloskops, für alle Verbindungen sollte abgeschirmtes Kabel benutzt werden.

#### Y (Vertikal) Darstellung

Die Bildinhalts-Kurvenform kann in dreifacher Weise dargestellt werden:

1) jedes Bild Schalter 1 in Stellung A, Ho rizontalablenkung (X) auf 2 ms/Teilung, Triggerflanke positiv.

2) nur das 1. Halbbild Schalter 1 in Stellung B. Horizontalablenkung auf 2 ms, Triggerflanke positiv



 nur das 2. Halbbild Schatter 1 in Stellung B, Horizontalablenkung auf 2 ms, Triggerflanke negativ.

Die ungeraden Halbbilder erkennt man an der halben letzten Zeile am Ende des Bildes, die geraden enden mit einer vollen Zeile.

#### H-[Horizontal] Darstellung

Die Zeileninhalts-Kurvenform kann auf zwei Arten dargestellt werden:

 alle Zeilen übereinandergeschrieben: Schalter 1 in Stellung C, Horizontalablenkung auf 10 Mikrosek., Triggerflanke negativ

2) eine einzelne Zeile: zur Darstellung einer einzelnen Zeile braucht man ein Oszilloskop mit verzögerter Ablankung, Schalter 1 in Stellung B, Horizontalablenkung auf 2 ms. Triggerflanke negativ für Halbbild 1 oder positiv für Halbbild 2. Bei stabiler Bilddarstellung wird die verzögerte Ablenkung eingeschaltet und auf 10 Mikrosek, erhöht.

Mit der Feineinstellung kann jetzt eine Zeile nach der anderen durchgefahren werden. Dabei sinkt die Schirmhelligkeit deutlich durch das niedrige Tastverhältnis. Eine Zeile benötigt 64 Mikrosekun den, aber das Oszilloskop muß 33 Millisekunden bis zur nächsten Darstellung dieser Zeile warten.

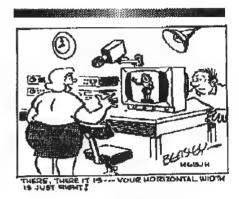
#### Anwendung "LM1881" als Genlock-Smraiguelle

Eine andere Anwendung des IC ist die Bereitstellung von Synchronsignalen aus einem Farbbildsignalgemisch (FBAS) für eine Genlock-Schaltung, die externe Verkopplungssignale benötigt. Dadurch kann man zwei Videoquellen synchronisieren, die dann überblendet, störungsfrei ge schaltet oder mit Schrift unterlegt werden können.

Für diesen Zweck legen wir das "Master" Videosignal an den IC-Eingang, schalten S1 auf Position C und führen den Ausgang der Schaltung an den externen Synchronsignaleingang des "Slave"-Gerätes (z.B. Videokamera ohne CCD-Shutter).

Im LM1881 sind viele Möglichkeiten in ein sehr kleines Gehäuse gepackt worden, es konnte auch als Grundlage für andere Geräte wie Videosignal-Prozessoren, Synchronpegel-Regenerierung usw. dienen Meine Spezlalanwendung ist die Synchronisation einer LCD-3D-Brille mit verschiedenen Videosystemen, z.B. NTSC- oder PAL-VHS-Bändern mit zeilensequentiellen räumlichen Aufnahmen, die auf einem Mehrnormen-Fernsehgerät wiedergegeben werden. Hier hilft der Kennungsausgang für 1./2. Halbbild, die stereoskopische Zuordnung zum linken bzw. rechten Auge bei jedem Szenenwechsel sofort automatisch sicherzustellen.

73 DL4KCK



Lotze Meldung Dan unter X26 in der ATV-Reinis-ATV-Relaisfunkstellen in Europa Liste beantragte ATV-Relais in Rheine (JO32RG) ist mit dem Call **DBØRTV** lizensiert worden. Die Eing. ist 1278.25 MHz, und die Ausg. 2343.0 MHz, so meldet der Verantwortliche OM Hans GM 0Z Schubert, DL9YCC, dem wir viel Erfolg wünschen. GI G Εľ Neuausgabe Karte der ATV-10  $\omega$ Relaisfunkstellen PE a 316 a 1TVÅ in Europa im **AGAF Service** Ē ₽ ZF erhältlich. HB Mit aktuellem Computerausdruck aller Daten der 40 50 60 70 90 00 1Ď 70 ATV-Relaisfunkstellen. Highes Comp Ausdruck\_ATV-Retors\*

#### Redaktion: Matthias Frank

## TV-SAT-NEWS

#### SATELLITENNACHRICHTEN

In der Nacht vom 11. auf den 12. Mai 1993 wurde ASTRA 1 C sowie der Amateurlunksateillt Arsene mit einer Ariane-Rakete erfolgreich gestartet. ASTRA 1 C soll zusammen mit ASTRA 1 A + B auf der Position 19,2 Grad Ost kopositioniert werden. Mit ersten Tests kann in etwa 6 Wochen gerechnet werden.

Gerade wegen des zukünftigen ASTRA 1C beginnt die Gerüchteküche derzeit zu kochen besonders belebt durch die Gehemniskrämerei der ASTRA-Betreibergesehschaft SES in Luxenburg. An TV-Programmen werden gehandelt: Discovery Ch.E., Childrens Channel, 2º Sogecable (Canal: Esp.), Viva, Cartoons Plus/Disney, TNT Europe (Rurner B.), 2\* BBC-Programme fwie Discovery bzw. Unterhaltung), The BOX (?), ARD and oder ZDF, TF1, Brave, Mickelodeen, ITV 2, MTV nochmal sedech codiert till Frolend . Alle Angaben ohne Gewähr und ohne Kommentar Auf den beiden Kanälen unterhalb 10.950 GHz sollen RTi-5 für die Niederlande und der Movie Channel von Filmnet senden. Diese berden Kanäle sind von last allen ASTRA Arlagen nicht emplangber, aufgrund der medripen Frequenz, Außerdem sollan sie noch IRDETO codieri werden und nur für Kabelnetze zur Verfügung stehen. An dieser Stelle sein nochmals erwähnt, das Besitzer von Empfangsanlagen mit IPLND iFrequenzyerschiebungs Konverter), die lasbesondere in Gemeinschaftsaalagen zum Einsalz kommen ASTRA 1 C-Programme eicht oder nur teilweise ampfangen können.

Orgital Music Express ein Programmpäket bestebend aus Masik-Spartenprogrammen in CD-Qualität mit digitaler Titelkenrung wollte angeblich auch über ASTRA senden. Dieses Pay-Radio wird in den USA bereits angeboten. Nachdem auf der Intersat DSR-Piks als mögliche "Norm" für Eutelsal-Abstrahkungen genamit wurde, die angeblich zum jetzigen DSR inkompatibet ist, kann man aur empfehlen mit dem Kauf von DSR-Gerälen zu warten.

ASTRA 1 A+B (19,2 Grad Ost) Seit Montag 1. März sendet DT 64 über ASTRA 18 Frequenz 11.484 GHz h Stereptonunterträgerpaar 7,38/7,56 MHz. Damit ist das bereits zu DDR-Zeiten über UKW aktive, nach der Verenigung auf Mittelweile abgeschobene Jugendradio DT 84 wieder in HIFI zu empfangen. Zukünftig soll die Programmgestallung von DT 64 mehr auf die europäische Verbreitung ausgerichtet werden. Wie berichtet, ist der Soortkanal mit Eurosport fusioniert, der freigewordene Kanal wird jetzt von RTL 2 genutzt (11,214 GHz h., Auch die beiden spanischen Programme Cinemania und Documania nahmen kurz each Redaktionsschluß von Ausgabe 109 ihren Sendebetrieb auf. Beide Programme sund in Magravision coolert (Bird + Tont). Documenia sendet täglich von 20:45 bis 21:30 Uhr MESZ sowie nach Mitternacht und Cinemania von 21:30 bis 22:00 Utre MESZ uncodierte Fenster-Programme. Arte wird ab 154.93 wieder Videotext anbieten, inzwischen sendel Nord 3 über ASTRA Mostage bis Freitage von 19:36- 20:00 Uhr MESZ ausschließlich das Landesprogramm Nordmagazin aus dem Landesfenkhaus Mecklanburg-Vorpommern. Damit sollen die in den neuen Ländern bestehenden Versorgungsläcken ausgeglichen werden. VTO-Fictures der deutsche Pornografiekanal von Teresa Orlowsky hat nach ersten, unkodiert ausgestrahlten Eigenwerbesendungen (bei Adult TV), unzwischen mit Sendungen in herter Verschlusselung begonnen. Aufgrund von Strafandrohungen wurden bisher mir Soll-Poraos gesendet. Es ist geplant die zum Emplang notwendigen Smart-Cards von den Adult-TV-Smart-Carts getrennt zu adressieren, um Zuschauern mit den preiswerteren Adult-Karten den Spaß zu verderben. Bei UK Gold (11,552 Grtz b.) sind vier neue Tominterträger der BBC aufgeschaltet worden im einzelnen sind dies auf 7,38 MHz. Auslandsdienst der BBC "BBC for Europe"7,56 MHz. BBC Radio 4; 7,74 MHz: BBC Radio 1; 7,92 MHz. BBC Radio 5. Power FM wurde auf 11,538 GHz v 7,36/7,56 MHz durch Love-Redio abgelöst, entsprechend hat sich auch die Musikrichung geändert...Solt Pop. United Christian Broadcast sendet über die ehemzäge Euronet-Frequenz 11,509 GHz v 7,68 MHz. Der Country Musiksender QCMR sendet über 11,377 GHz v Tominterträger 7,38 MHz.

DFS Kopernikus 2 (28,5 Grad Ost)

Wie angekondigt wurden Berichte zur D2 Mission durch "All-TV" auf 11.625 GHz is mit deutschem Ton auf 6.65 MHz und Original Sprechtunk in englisch auf 7.02 Misz übertragen.

Entelsat II-F3 (IS Grad Ost)

Das Programm RTM Maroceine 1 aendet jetzt auf 10,972 GHz v mil Ton bei 6,60 MHz und zwei Radioprogrammen auf 7,02 bzw. 7,56 MHz. T.G.R.T ist ein neuer türkischsprachiger Ambie-



ter auf 11,095 GHz h. vorerst nur mit Testsendungen. TV Polonia sendet ein Vollprogramm auf 11,080 GHz h (Ton 6,60 MHz).
Diese Programm ist im Vergleich zu dem ebanfelts über diesen
Saleifiten sendenden PolSat wesentlich attraktiver, da es nicht
stundenweise sendet und bereits einen umfangreichen Videotext anbielet. Während der latersat-Messe im Frankfurt wurden
ubet 11,554 GHz h Seminare und Messenspressionen übertragen. Durch diese Sendungen konnien Zusaher, die nicht die
Messe besuchten, wertvolle Informationen erhalten.

Die Sateliten Hochrichten entstehen in Zusamenarbeit mit dem UKWITV-Arbeitstreis der ACDX

## Receiver-Vorstellung

Echoutar ER 7700

Seit etwa März 1993 ist der SR 1700 von Echostar auf dem Markt. Dieser Receiver mit eingebautem Positiomerer für Drehanlagen ist in zwei Versionen erhältlich, mit und ohne eingebauten Videocrypt-Decoder.

Von seinem Vorgänger dem SR 6500 umerscheidet er sich hauptsächlich auf der Anschlußseite und in einigen Erweiterungen bei der Programmierung. Durch einen zweiten ZF-Eingang ist es möglich, zwei Anlagen bzw. Konverter direkt anzuschließen, ohne externe Koexamscheiter. Scart und Cinch-Buchsen ermöglichen den Anschluß von Video/

TV/Stereoaalege bzw. externe Decoder (z.B. für digitale Normen). Eine UHF Buchse für eine Funk-Fernbedienung kann hierzufande leider nicht legal eingesetzt werden. Kurzschluß sichere Ein und Ausgänge machen das Hantieren gefahrloser für das Gerät.

Die umfangreichen Menulunktionen in Verbundung mit der weiterentwickelten Fernbedienung sorgen für großen Bedienungskontort. Nach Eingabe der korrekten LNC-Oazilatorfrequenzen zeigt der Recewet alle Real-Frequenzen im Ku. C und S-Band an Über die Direktrequenzemgabe können auch Frequenzen außerhalb der üblichen Grenzen eingegeben werden. Das Gerät nimmt fast alle Frequenzen an, der tatsächliche Emplang hängt vom Tuner ab. Praktische Tests haben bei der IRD-Version (mit eingebautem Videocryptdecoder) ein ZF-Bereich von 880 bis 2180 MHz gezeigt. Im Vergleich zu vielen anderen Receivern für Drehanlagen erscheint es auf den ersten Blick ungewöhnlich, die verschiedenen Program me nicht fortlaufend zu nummerieren, sondern pro Satelist maximal 48 Speicherplätze zuzulassen.

In der Praxis ist as jedoch bei herkommlichen Geräten (z.B. mit 200 Kanalen) häufig erforderlich, Kanale umzugruppieren, um Piatz zu schaffen bei ständig auftretenden Änderungen in der Programmbelegung der Satelliten. Unter diesem Aspekt ist die Unterteilung in Satellitengruppen sinavoll, auch wenn ASTRA IC getrennt abgespei chert werden muß. Zudem sind einzelne Programme zu Favordproorammen mit Namenskennung definierbar, bis zu 250 Stück. Besitzer einer Anlage mit mechanischem Polarizer können diesen zwar anschließen jedoch werden sie an der Vorprogrammierung keine Freude haben, da die Polarisation beim Derchschalten der Kanäle ständig wechselt und der Servo unnotig belastet wird. Die Entwickler sind socar so stalz aut thre Verprogrammierung, dan sie es nicht für nötig hielten, eine Copy-Funktion zur Programmierung einzubauen. Der fast unerschöpfliche Speicherplatz mit über 1500 Kanälen (# herstellerangabe) schafft jedoch Spielraum und läßt über die Nechteile hinwegsehen. Drei eingebeute Softwareoptionen vereinfachen die Installation und optimieren außer der Antennenposition auch die Polacirecuerte auf maximale Feldstäcke

Neben den zahlreichen Video- und Audio-Einstellmöglichkeiten ist noch ein schalberes Bandbreitenredektionsfilter hervorzuheben des manche etwas schwache Signate verbessert wiedergibt Ohne jetzt detailert auf die technischen Daten einzugehen, kann sich der Receiver durchaus mit dem Chapparal Monterrey messen. Die Version mit eingebautem Videocrypt ist bereits unter 2000.- DM erhältlich ohne Videocrypt-Decoder wird er noch ca. 300.- DM pre.swerter Inzwischen wurde bereits der Echostar SR 8700 mit eingebautem Viedo- und Eurocrypt-Decoder angekündigt, jedoch ist dieser erst in einigen Monaten erhältlich

Mit dem SR7700 wurde der Yorgänger SR 0500 übrigens wesentlich preiswerter. Man rechnet damit, das der SR 6500 bis Jahresende ausläuft.

### Frankreich

**Europäische Expedition** TV 9 CEE mit Mobil ATV vom Mont Blanc erfolgreich im August 1992 beendet.

Konzeption Marc F 3 YX.

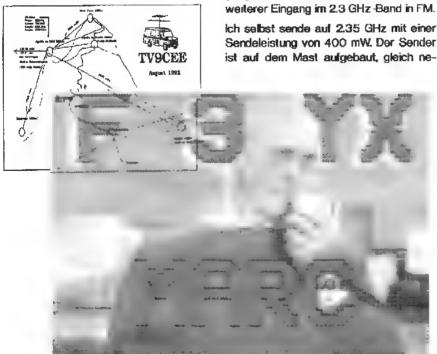
Die AGAF bekam exklusiv in PAL eine Videckassette von der Expedition, in Heft 85/92 wurde auf Seite 21 und 22 die Expedition voraestellt.

Die mobile ATV-Ausrüstung bestand aus einem Camrecorder Hi 8. bzw. S-VHS mit ATV-Sender 24 cm nach F3YX. Das 24 cm Sendekonzept von F3YX wird im nächsten TV-AMATEUR vorgestellt und als Sonderdruck herauskommen. Er hat 1 Watt Ausgangsleistung, Weitere Ausrustung: 6 Element Yagi Antenne bzw. Rundstrahler, Batterien mit Solarpanel.

Das Videoband wurde von Joio F6HUS produziert und von Dany XYL von F6HUS kommentiert und vertont. Mehrere Kameraleute haben eindrucksvolle Szenen von der Vorbereitung, Durchführung und Gipfelbesteigung mit der umfangreichen technischen Ausrüstung aufgenommen.

Wir werden das Band auf der HAM-RA-DIO und auf der UKW-Tagung Weinheim als Beispiel für ATV-Einsatz unter extremen Bedingungen zeigen.

Nochmals herzlichen Glückwunsch für die gelungene Videoproduktion und vielen Dank für das Geschenk von Marc F3YX. Jolo F6HUS und der REF.

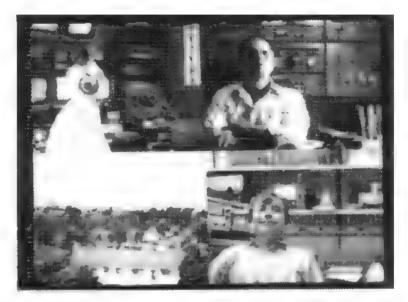


### Canada

Günler Neugebauer, VE7CLD, M 1606, Vancouver, aufbereitet aus einem Videoband von Wolfram Althaus. M 613, D-58239 Schwerte

Nachfolgend ein Kurzbericht über die ATV Aktivitäten in Vancouver, Ich bin jetzt wieder in ATV aktiv geworden. Unsere Gruppe hat ein neues ATV Relais im Versuchsbetrieb mit folgenden Ausgängen: 1.2 GHz in FM, Eingang auch 1.2 GHz in FM. Ein- und Ausgänge sind durch ein





Fingerfilter getrennt. Ein weiterer Eingang ist im 70 cm-Band in AM und ein weiterer Eingang im 2.3 GHz Band in FM.

Sendeleistung von 400 mW. Der Sender ist auf dem Mast aufgebaut, gleich neben einer Antenne mit 20 Windungen (Helical-Antenne). Der Sender ist aus einem Bausatz aus DI (BSF-Elektronik) selbst gebaut und der Modulator ist auch selbst gehaut - Basisbandaufbereitung TV-AMATEUR Heft 71/88 Seite 5 - Konverter TV-AMATEUR Heft 61/86 Seite 20 (23 cm-Band).

Die Entfernung von mir zum Relais beträgt ungefähr 6 km. Das Relais hat einen Quardteiler (siehe geprintetes Foto), so daß man also 4 Bilder gleichzeitig senden und empfangen kann, ich selbst empfange das Relais mit einer 10 Windungen Helical Antenne, Die Antenne ist mit ei nem 12 m-Kabel zu einem Konverter verbunden, ein umgebauter Konverter von SSB - Elektronik, Ausgang 70 MHz, nachgeschaltet ist ein FM SAT - Receiver mit angeschlossenem Farbfernsehmonitor.

Meine Antenne ist inzwischen umgebaut worden (neuer Mast und Aufbau eines 20 feet EME - Spiegels, siehe Titelhild)

# Fachbuchverlag und UHF-Service K. Weiner, DJ9H0

Vogelherder Str. 32, 8670 Hof Tel: 09281/67379



UHF-Unterlagen, eine Bastelbuchserie aus der Praxis der Nachrichtentechnik für fast) jedermann

Diese Bücher vermitteln UKW-Technik in Theorie und Praxis, sind verständlich geschrieben und übersichtlich im Inhalt aufgebaut. Sie bieten nicht nur einen guten Überblick an Grundlagewissen, sondern zeigen anschaulich die Erstellung von Vorstufen, Konvertern, Sender modulen, Leistung steilern, Richtkopplern, Meßmittel zum Eigenbau, Antennen bis hin zu Leistungsend stufen In Translstor-oder Röhrentechnik. Außerdem weden viele Tips zur Beseitigung verschiedenster Probleme im Bereich der UKW-Technik gegeben. Nicht zuletzt wird dem interessierten Leser vom einfachen bis hin zum gehobenen Wissen ein Stoff vermittelt, der ihm die Möglichkeit des "fundier-ten Mitredens" garantiert.

Folgende Buchteile sind lieferbar, die alle aufeinander aufbauen und jeweils einen anderen Stoff behandeln:

Band 1/2, Ausgabe 1980/92, Seite 001-414 44 DM

Band 3, Ausgabe 1982/92, Seite 415 -609 38 DM

Band 4, Ausgabe 1984/89, Seite 610 -825 35 DM

Band 5 , Ausgabe 1987/89, Seite 826-1063 43 DM

(incl. UKW-Wellenausbreitung) Jewells + 4 DM Versand

UKW Wellenausbreitung, 81 Seiten, 22 DM +2 DM Versand

UHF - Applikationen : DJ9HO- Duoband-Erreger 23/13 cm für Parabolantennen und DJ9HO-Ringantenne für das 10m- Band 22 DM + 2 DM Versand

Service zu UHF-Unterlagen :

2m Messing PA-Baustein RIV 2: (siehe UHF- Unterlage 3) 10 auf 150 W ohne Abstimm und Auskoppel Kondensator 180 DM

70cm Messing PA-Baustein RIV 70 (siehe UHF-Unterlage 3) 10 auf 150 W

Spezielles Auskoppel-C (sonst nur 120 W, siehe UHF-Unterlage 5) 9,13 DM

23cm PA-Baustein RW 23 (siehe UHF-Unterlage 5) 5 auf 80 W bzw. 5 auf 120 W 280 DM

Trafo für 1X 2C39 o.ä. Normalkern 110 DM

Trafo für 2X 2C39 o.ä. Schnittband 140 DM

Andere Trafos auf Anfrage

DQ70Doppelquadantennef ür 70 cm ALU-Präzisionsausführung, 9,5 dB Gewinn (siehe UHF-Unterlage 3). Wird von Behindertenwerkstatt gefertigt 47,80 DM

DQ 23 Doppelquadantenne für 23cm portabel Preis auf Anfrage

ALU Tele skop -Portabel mast, 4X2 M mit Spannvorrichtungen, ca. 3 Kg 82,60 DM

Gitterp arabop Ispiegel, D-1M, f/D=0.6. Paßt in jedes Auto. 12 Segmente, Doppel Masthalterung, Dreipunkt befestigung für DJ9HO-Duobanderreger. Selbstabholervorteile (Porto + Verpackung ca. 70 DM) Vorbestellung erforderlich, da Lieferzeiten. 270 DM

Duobanderreger für 23/13 cm (Patent) mit Kunststoffkappe und N-Anschlüssen. Über 100 W auf beiden Bändern belastbar 108.69 DM

Monobanderreger für 23 cm, wie oben auf gewünschte RF abgeglichen 91,30 DM

Meß-Frequenzposaune, Messingausführung (siehe UHF-Unterlage 5) mit eingravierter Frequenzskala von 70-13 cm. Ersetzt einen Meßempfänger beim Abgleich von Oszillatoren und Verfielfacherstufen. Ohne eingelötete BNC-Buchsen 39.13 DM

FAN PA- Lifter, 220 V oder 12 V . Restposten. 80X80 mm 21,75 DM

Richtkoppler von 2m bis 9cm: 4X N-Norm. Industrie-Rest- posten. Auskopplung Tor 1: - 50dB, Tor 2 - 10 dB bei 900 MHz. - 53 bzw. - 13 dB auf 23 cm.

43.50 DM

Elkos 350 V / 150 uF aus der Produktion a 4,35 DM

Alle Preise plus 15% Mehrwertsteuer

## SSTV und FAX

#### Jubillium 150 Jahre FAX

Obwohl die Buro-Faxmaschine erst milletzten Jahrzehnt populär geworden ist, feiern wir in diesem Jahr ihren 150. Geburtstag Sie wurde am 27 Mai 1843 patentiert, 30 Jahre vor dem Telefon. Aber wahrend das Telefon schnell zum wichtigsten Handwerkszeug im Geschaftsleben aufstieg brauchte der wirtschaftliche Erfolg für eine Maschine die Bilder und Dokumente in Sekunden von Buro zu Burolsenden konnte, viel langer.

Der Erfinder war Alexander Bain, geboren im Jahre 1810 Der Schotte aus Caithness soll seine ersten Versuche mit Kinnbackenknochen von Rindern, Heidekraut als Sprungfederersatz und in die Erde eingegrabenen Metallplatten als Batter en durchgeführt haben. Er war Lehrling bei einem Uhrmacher in Wick und erfand die erste elektrische Uhr, die Elektromagnetismus zur Bewegung eines Pendels verwandte. Danach zog er nach London und patentierte seine Faxmaschine. Das Grundprinzip ist einfach. Das zu sendende Bild wird in schmale Zeilen auf geteilt, jede einzelne besteht aus schwarzen und weißen Abschnitten die mit Telegraphen wie die Punkte und Striche des Morsecodes gesendet und auf der Empfangsseite wieder zusammengesetzt werden konnen. Bain benutzte Druckerlettern zum Aufbau seiner Faxnachricht Eine Spitze strich über die Metallbuchstaben und schloß den Kontakt an den erhobenen Stellen, wahrend die Schreibspitze auf der Empfängerseite über einen mit Kalium-Esencyanid getrankten Papierbogen strich. Wenn der Sendekontakt den Stromkreis schloß, schwarzte die elektrochemische Reaktion das Papier auf der Empfangaseite

Um die Spitzen hin- und her zu bewegen, nutzte er seine elektromagnetischen Pendel zusammen mit einem zusatzlichen Uhrwerksmechanismus zur zellenweisen Verschiebung des Papiers Solgeistreich die Erfindung seiner Maschine auch war - Bain entwickelte sie niemals weiter, Ihm wurde bewußt, daß die Übertragung geschriebener Texte mit FAX viellangsamer war als die Morse-Code-Übermittlung der Buchstaben, aus denen die Nachricht besteht.

1846 kombinierte Bain einen mit Morse zeichen bedruckten Papierstreifen mit seinem getränkten elektrolytischen Papier um einen "chemischen" Telegraphen zu perfektionieren der viele Jahre lang den Geschwindigkeits-Weltrekord mit 253 Worten pro Minute hielt. Er entwikkelte verschiedene druckende Telegraphen. Vorgänger der Fernschreiber, geniet aber in grimmige Patent-Streitigkeiten mit Charles Wheatstone in England und Samuel Morse in Amerika, die beide Telegraphen patentiert hatten. Er besaßischliesslich kein Geld mehr, aber die englische Regierung erkannte 1872 endlich seine Verdienste an und gewährte ihm eine kleine Rente. Funf Jahre spater starber in einem Heim für unheilbar Kranke in seiner Heimat Schott and.



First with the first the Pantérégraphe which formed part of the first commercial fax service in the 1860s.

Als der erste kommerzielle FAX Dienst 1865 zwischen Paris und Lyon eröffnet wurde, benutzte er Faxmaschinen nach Bain's Prinzipien, weiterentwickelt von einem französischen Ingenieur namens Abbé Caselli Eine seiner Maschinen mit der Bezeichnung 'Pantelegraph' steht im Technischen Museum in Paris. Die zu fall xende Nachricht wurde init isolierender Tinte auf eine dünne Metallplatte geschrieben, so daß die "Lesespitze" nur dort Kontakt gab, wo keine Tinte war. Die Metal platte wurde um eine gebogene Auflagefläche an einer Seite der Maschine gelegt. Ein langes Pendel bewegte die Lesespitze auf der Platte hin- und her, und ein Mechanismus ruckte sie am Ende jedes Ausschlags eine Zeile weiter Auf der Emptangerseite stand die gleiche Maschine mit Bain's getränktem Papier auf der gebogenen Auflageflache. Um die beiden Spitzen genau synchron zu bewegen, setzte Caselli auf beiden Seiten ein Chronometer ein, das die Pendel am Beginn jeder Zeite anstieß. Die Bildquaitat des "Pantelegraph" war sehr gut, wenn man bedenkt daß die Maschinen etwa-400 km auseinander standen.

Irotz der technischen Leistung des Pantelegraph war er kein geschäftlicher Erfolg. Die Morse Telegraphen boten bereits eine schnele, einfache Möglichkeit,

geschriebene Texte zu übermitteln, und der Fortschritt des Geschafts e bens war noch langsam genug, so daß es keinen echten Bedarf für den schnel en Austausch von Zeichnungen oder Bildern gab. Der FAX Dienst wurde 1870 beim Ausbruch des Preussisch-Französischen Krieges beendet

#### Fortuckriti

1878 nahm die britische Post ein FAX-Gerat namens "Telewriter" in Betrieb, das auf vollig andere Weise arbeitete. Eine Schreibfeder auf der Sendeseite war über einen "Pantograph" mit zwei Drehwiderstanden verbunden Diese waren auf der Empfangerseite an zwei Eektromagneten angeschlossen, die einen weiteren "Pantograph" antrieben, der die Bewegungen der Schreibfeder auf der Sendeseite kopierte. Büromaschinen wie diese, auch "Elektroschreiber" genannt, wur den bis zu den sechziger Jahren hergestellt. Keines dieser Gerate konnte le doch ein Papierbild per FAX übertragen Diese Einschränkung wurde 1878 durch die Entdeckung überwunden, daß der Widerstand des Elements "Selen" sinkt, wenn Licht darauf faüt. Ein dunner "ichtstrahl wird auf das Bild fokussiert, und das reflektierte Licht beleuchtet die Selenzele. Die weißen Stellen des Bildes reflektieren stärker als die schwarzen und verändern dadurch den W.derstand der Zelle. konnte zur Abtastung jedes Schwarz: Weiß-Bildes und sogar von Fotografien ausgenutzt werden.

1906 entwickelte der geutsche Physiker Arthur Korn die erste Foto-FAX-Maschine. Auf der Empfangsseite bewegte sich ein empfindliches Galvanometer, gekoppelt mit einer fotooptischen Blende über einer Lichtquelle und belichtete dabei entsprechend der Blendenoffnung - da hinter angebrachtes Fotopapier Dadurch wurden darauf Lichtzeilen erzeugt, die inagesamt das Originalbild reproduziorten. Zu der Zeit waren gerade Synchronmotoren entwickeit worden, deren Umdrehungszah genau kontrolliert werden konnte, und die Faxmaschinen von Arthur Korn glichen deshalb kleinen Drehbanken.

Mitte der zwanziger Jahre, nachdem verschiedene Erfinder die FAX-Übertragung von Fotografien Liber Telegraphenleitungen deutlich verbessert hatten began-

nen Zeitungen mit dem regelmaßigen Apdruck von FAX-Fotos, die sie mit solchen drehbank-ahnlichen Maschinen empfingen. Aber es gab noch starke Beschrankungen. Normale Übersee-Telefonleitungen enthielten Gerate zur Verbesserung der Sprachqualitat, aber diese Gerate verzerrten die FAX-Bilder Darum mußten besonders beschaffene Telefonleitungen für die FAX-Übertragung benutzt wer den. Ebenso wurde bei hoher Geschwindigkeit und hoher Auflösung die Synchronisation der Trommeln immer kritischer Daraus resultierend erforderte ein kompletter Sender oder Empfanger einen ganzen Raum voll mit Geräten!

#### Moderne Zeilen

Zeitungen nutzten as erste ntensiv die FAX-Übertragung. Agenturen wie die "Associated Press" faxen immer noch jeden Tag Zeitungsfotos, nzwischen weltweit per Satellit Die Zeitungsredaktionen sichten die tägliche Auswahl von 250 Fotos auf einem Computermonitor und drucken dann die ab, an denen sie interessiert sind Vielfach werden ganze Zeitungen wie die "International Herald Tribune" per FAX über Satellit von der Redaktion zu den Druckorten auf der ganzen Welt übertragen.

Wetterämter's nd eine andere gut eingeführte. Nutzergruppe der FAX-Technik. Sie haben so seit 1950 ihre Wetterkarten gesendet. Das britische Wetteramt benutzt immer noch "antike" FAX-Maschtnen, die spezie e Telefonleitungen brauchen zur Übertragung der Wetterkarten und Wolkenbilder an seine Regionalburos, Sie drucken ihre Bilder sogar noch auf Bain's elektrolytischem Papier!

Während FAX für diese Zwecke unersetzlich war, wurde wenig Anstrengung in die Entwicklung einer Büro-Faxmaschine gesteckt, weil die von Bain und Wheatstone geförderte Fernschreibtechnik bereits sehr schnoll geschriebene Texte auf der ganzen Erde verbreiten konnte. Als die Elektronik in den funfziger Jahren dieses Jahrhunderts verbessert wurde, begannen redoch einige Firmen, speziell 'Magnayox' in Deutschland, mit der Entwicklung von Büro-FAX "Xerox" schuf 1964 nach dem Erfolg mit hrem Fotokopiergerät ein FAX-System namens "Long Distance Xerography", erwarb die Rechte an den Magnavox-Maschinen und verkaufte sie als "Fernkopierer". Bis in die slebziger Jahre mußte ein Telefon-Handapparat in eine Halterung an der Seite der Maschinen gesteckt werden, well die Fernmeldebehörden den direkten Anschluss von externen Geräten an ihre Teefonleitungen nicht erlaubten. Die Maschinen waren auch sehr teuer brauchten sechs Minuten für die Übertragung einer Seite und konnten nur mit anderen "Fernkopierem" kommunizieren: die Gerate unterschiedlicher Hersteller waren nicht kompatibei! (In Deutschland gab es damais zB die AM-FAX Maschine KF108 von Siemens/Hel.)

#### Standardisierung

1960 begannen die ersten Bemuhungen, eine internationale Norm festzulegen. Jeder Hersteller wollte seine eigene Maschine zum Standard werden lassen, aber die nationalen Fernmeldebehörden hielten keine von ihnen für gut genug

Nach vielen Untersuchungen entstand der erste amerikanische FAX-Standard im Jahre 1966. Obwoh er als Sieg verkündet wurde konnten Kompatiblitätsprobleme immer noch die empfangene Kople in der Länge dehnen (Modul) oder Teile am Seitenrand verschwinden lassen (Einphasung).

Zwei Jahre später startete das "International Telephone Consultative Committee" (CCFTT) semen ersten Versuch eines internationalen Standards. der "Gruppe I". Faxe konnten nun von Europa nach Amerika geschickt werden. aber nicht umgekehrt, und niemand konnte Faxe mit Frankreich austauschen. Nach weiteren sechs Jahren schuf das Kommittee 1976 den ersten wirklich internationalen Standard, "Gruppe II". Aber die Maschinen waren so kompliziert und teuer daß die meisten Anwender bei 'Gruspe l' plieben. Schließlich legte das Kommittee 1980 den heutigen digitalen Standard feat. 'Gruppe III' Das Prinzip einer digitalen Faxmaschine ist einfach, das zu sendende Bild wird nicht nur wie früher in. Zeiten aufgeteit, sondern jede Zeite wird in kleine Blocke namens "Pels" geteit, von denen eder schwarz oder weiß sein kann "Gruppe III"-Maschinen haben eine maximale Auflösung von 203 Pels pro Zoll und 196 Zeilen pro Zoll, was unter der Sichtbarkeitsgrenze liegt. Der Vorteil liegt. wie bei allen digitalen Systemen darin, daß es keine Zweideutigkeiten gibt, das Bild wird genau so emptangen, wie es gesendet wurde, auch wenn es einige Storum gen auf der Leitung gibt. Die Übertragungsgeschwindigkeit kann durch intelligente Codierung zur Verringerung der Pels-Anzahl erhont werden. Anstatt jedes einzelnen Pixels sendet die Maschine eine Information, wie viele Pels der gleichen Farbe einander ohne Unterprechung folgen: z.B. sechs schwarz, funf weiß. Ein amerikanischer Mathematiker, David Huffman, erarbeitete einen Code für alle moglichen Lauflängen von

#### SSTV und FAX

Schwarz und Weiß Er gab den haufigsten innerhalb eines gewohn! – chen Briefes den kurzesten Code Zum Beispiel kommen zwei schwarze Plexe-inntereinander sehr häufig vor, darum ist der Code kurz 11. 19 Stuck sind viel seltener, und deren Code ist auch vie länger 00001100111 Der Huffman-Code erklärt, warum heutige Faxmaschinen nicht mit konstanter Geschwindigkeit drucken und warum Textselten ublicherweise schneier als detal erte Zeichenungen oder Fotos kommen.

Die digitalen Codierungen werden dann weiter komprimiert durch Vergleich der Zeileninhalte miteinander und Senden eines abgekurzten Codes wenn sie gleich. sind. In der Prax's sind große Antere jeder Zeile identisch mit der vorhergehenden, also ist das eine effektive Art der Komprimierung Allerdings wenn ein Fehler (verursacht durch Störgeräusche auf der Telefonleitung] "durchrutscht" wurde er auf der ganzen Seite fortgepflanzt. Um das zu verhindern, werden zur Hälfte vo ständig Huffmancodierte Zeilen gesenget Sogar damit erreichen digitale Faxmaschinen eine Kompressionsrate von etwa 20:1

"Gruppe III"-Maschinen heinhalten auch noch eine Art Fehlerkorrektur Es gbt 1728 Pels pro Zeile auf DIN-A4-Papier. und am Ende jeder Zeile errechnet das empfangende Gerät die dekomprimierten Pels, um die Summe von 1728 zu prüfen. Wenn es nicht stimmt, wiederholen die meisten Faxmaschinen die vorige Zeile. um den Fehler zu verdecken. Viele neuere Gerate haben Speicher, in denen sie die ganze Seite digita ablegen vor dem Abschicken, Die empfangende Maschine speichert die Seite auch ab und bittet vor dem Abdruck um die Wiederholung leder Zeile, deren "Checksumme" nicht 1728 beträgt.

Die erste gigitale Faxmaschine, die "Dacom Rapidfax\*, wurde 1974 in den USA gepaut. Aber der eigentliche "Katalysator" für die Entwicklung handlicher und erschwinglicher Faxgeräte war die japanische Sprache. Die Japaner benutzen über 2000 Buchstaben, während der in-Fernschreibeode maxiternationale mai 56 Zeichen erlaubt. Der Vorteil, handschriftliche Nachrichten senden zu können, spornte die japanischen Aktivitäten an. Zunächst entwickelten sie hochintegnerte Schaltkreise (LSI) für die komplizierte digitale. Codierung und Komprimierung. Dann übernahmen sie eine andere amerikanische Erfindung, den Thermo-



Schanzenstraße 1/Schulterblatt 2, 2000 Hamburg 36 Tel. (040) 434656 und 434699, Fax (040) 4390925

DC4XM DJ3XN • DL6HBS .

Das Fachgeschäft in Hamburg seit





ICOM (Europe)-Depot-Händler



Wir führen das **RICOFUNK-Sortiment** 

#### ICOM

IC-R 7100 ......2500.-25.0000 . 1998 9999 MHz AM/LSB/USB/FM/WFM 900 Speicherkanèle

#### ICOM

IC-1275 E..... 3330.-1240...1300 MHz, 10 Watt LSB/USB/CW/FMATV ZF(Eing./Ausg.): 133,83 MHz

#### TONNA

23 EL. 1248MHz ... 23 EL, 1296MHz ..... 98.-55 EL. 1298MHz ..... 152.-25 EL\_2300MHz ..... 135.-(mit N-Kabelbuchse +2.-)

#### FLEXA-YAGI

23cm FX 2304V (Vorm.), 206.-23cm FX 2309 (16dB). 258.-23cm FX 2317 (18dB). . 310,-(Anschluß: N-Buchse)

### DÄMPFUNGSGLIEDER

DC-2GHz, 50 Ohm, 1Watt, BNC(m)/BNC(f), 3/6/10/20dB Satz (4Stück) . . . . . . . . 99.-

#### DUMMY-LOADS

DC-2.5GHz, 50 Ohm, 150Watt, Anschluß: N-Buchse... 215.70

DC-4GHz, 50 Ohm, 90Watt, Anachluß, N-Buchae, ... 190.20



COM Manaept



LANDWEHR







drucker Er arbeitet mit dem ublichen hauchdunnen Faxpap er, das beim Erhitzen schwarz wird Die Faxmaschine ent hält eine Zeile mit winzigen elektrischen Heizelementen die über dreihundert Mal pro Sekunde heiß und wieder kalt werden können. Das einzige bewegliche Teil des Druckers ist ein Schrittmotor, der das Papier Zeile für Zeile über die Heizelemente-Zeile schiebt Diese Einfachheit macht den Drucker nicht nur sehr billig, sondern auch sehr zuverlassig.

#### **Verständigung**

Einer der schwierigsten Abschnitte beim Faxen ist die Verständigung der beiden Maschmen. untereinander. Dese "Handshake"-Prozedur (die den typ:schen trillernden FAX-"Sound" abgibt) äh neit dem Beginn und dem Ende eines Telefongesprächs (Guten Tag, hier ist / ...al es verstanden, auf Wiederhören!) Die Verstandigungs-Prozedur findet mit der relativ niedrigen Geschwindigkeit von 300 Bit pro Sekunde statt, aber der FAX-Inhalt selbst wird viel schneller übertragen. Während der "Trainings- Sequenz" ver suchen die Maschinen zunachst die höchstmögliche Geschwindigkeit, namlich 9600 Bit pro Sekunde. Wenn das nicht perfekt empfangen wird, probleren sie immer langsamere bis zu 2400 Bps herunter Die eigentliche I-AX-Übertragung klingt wie ein Rauschen, weil die digitalen Bits nicht einzeln gesendet werden, sondern in Vierergruppen, indem man Phase und Amplitude des Signals variiert. Telefonleitungen sind ausgelegt für Frequenzen unterhalb 4000 Hertz. aber durch die Phasen/Amplituden-Modulation hat das Signal nur 2400 Zustandswechsel pro Sekunde bei der Übertragung von 9600 Bit

Die Popularität von FAX hat zu großen Investit onssummen für seine Entwick ung geführt. Die Ganzseitenspeicher in man chen Faxmaschinen ermöglichen nicht nur fehlerfreie Übertragung, sondern erflauben auch die interne Abspeicherung vertraulicher Texte im Empfangsgerät, bis der Adressat seine Kennung eingibt Maschinen für Normalpapier werden auch mmer üblicher, die meisten Mode le berühen auf teuren Laser-Drücker-Prinzipien, aber die Hersteiler entwickeln geräde einfache Tintenstrahl- Drücker mit so welen Dusen, daß eine ganze Zeite Pelsigleichzeitig gedrückt werden kann.

#### High Speed

Maschinen, die noch schneller und mit höherer Auflösung übertragen, werden neuerdlings auch schon verkauft. Das CCITT legte bereits 1984 einen internationalen Standard fest für die verbesser te 'Gruppe IV' Er st ausgelegt für die die

gitalen Telefonnetze, die nach und nach auf der ganzen Welt eingeführt werden (in DL: ISDN), und erhöht die Übertragungsrate pro Sekunde von 9600 auf 64000 Bit. 'Gruppe IV'-Gerate schaffen mit dieser vergroßerten Geschwindigkeit etwa sechs Seiten pro Minute bei einer erhöhten Auflösung von 300 Pels pro Zoll Sie haben auch intelligente Algorhythmen zur Urnwandlung von Graustufen in Punktraster, sogenannte 'Dither Patterns' die die Wiedergabe von Fotografien sehr verbessern.

Obwohl die Ergebnisse eingrucksvo! aussehen, hat der 'Gruppe tV'-Standard seine Nachteile. Die Verständigungs. Prozedur ist außerst kompliziert weil sie auch Möglichkeiten für TE-LEX and elektronische Post vorsieht Diese wurden einbezogen, weil man den enormen Erfolg der 'Gruppe II'- Faxgeräte damais nicht vorausgesehen hat. Sate itenstrecken waren 1984 epenfalls nicht so ublich wie heute und es wurde erst spater entdeckt, daß 'Gruppe V'-Signale nicht gut über Satellitenstrecken arbeiten ein großer Rückschlag für die internationale Kommunikation, Einige Hersteller blieben bei der Forderung des 'Gruppe IV"-Standards wahrend andere einen verbesserten "Gruppe II "-Standard entwickelten Durch anders geartete Definition jeder Vier-Bit-Gruppe für die Ubertragung haben die Techniker Bitraten von 14400 Bps mit "Gruppe III" Ma schinen erreicht und halten 24000 Bps für möglich.

Auch ohne weitere Verbesserungen der Technik war de Auswirkung von FAX schon sehr weitreichend. Die Geschwindigkeit und die Leichtigkeit, mit der Bauzeichnungen verschickt werden konnen, ermoglicht den Firmen Geschaftsverbin dungen auf der ganzen Welt, die vorher unmogich waren. FAX erlaubt auch Einzeipersonen, geschriebene Texte schnell auszutauschen, was sogar eine politische Dimens on bekommen kann die chinesischen Studenten auf dem Pekinger Friedensplatz und Boris Jeftzin im belaigerten russischen Parlamentsgebäude nutzten Faxgeräte, um den Kontakt zum Aus and zu halten.

Der Erfolg von FAX hat aber auch den Aufstieg des elektronischen papierlosen Buros behindert. Ein FAX, oft handgeschrieben, verbraucht Papier und produziert information in einer Form, die mit der Computertechnik nicht kompatibel ist Elektronische Post, die digitale Informationen direkt von Computer zu Computerschickt gibt es schon länger als die digitalen Faxmaschinen hat aber nie die gleiche allgemeine Akzeptanz gefunden. (Nach einem Artikel im New Scientist")

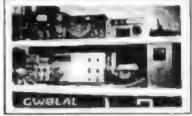
#### XAT boo VT&Z

Erst in letzter Zeit gibt es PC FAX Karten und Schrifterkennungsprogram me für Scanner, die eine Bruckenfunktion zur herkömmlichen FAX-Technik bilden, und die "Telekom" richtet "Mailboxen" zum erektronischen Austausch der Informationen zwischen den unterschiedlichen Medien ein... AFU FAX entspricht in etwa dem analogen "Gruppe I"-Standard mit Frequenzmodulation, abweichend sind die Bildinhaltsfrequen zen, die mit 1500 Hz für Schwarz und 2300 Hz für Weiß der SSTV-Norm angepaßt wurden und heute universelle Bildübertragungsgeräte vom 8-Sekunden-S/W-SSTV bis minutenlangem Farbfax ermöglichen.

#### Letzte Moldung

Nach kurzer schwerer Krankheit verstarb am 3.4.93 Pamela Penington, GW0LAL, im Alter von 52 Jahren an einem erst Ende letzten Jahres erkannten Krebsleiden. Sie war in den vergangenen Jahren zu einer der bekanntesten und aktivsten SSTV-Stationen auf KW geworden und fiel durch kunsterisch gestaltete Farbbilder und allzeitige Hilfsbereitschaft für Neulinge auf

Noch im Februar-Heft der "CQ-TV" und paraliei im PR-Netz lieferte sie mit dem "Beginners Guide 1g SSTV" eine Übersicht der heutigen SSTV Möglichkeiten ab Sie hinter



laßt den MS-kranken Mann und 3 Kinder Zitat von Michel DJØGF, auf der FAX/SSTV-Frequenz 14230 KHz: ""ein schrecklicher Verlust für uns alle..."

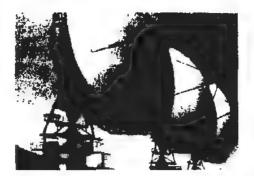
#### Das Alleristzie

Die englische AFU Verenigung "RSGB" wird bei der kommenden IARU-Konferenz im Herbst u.a. vorschlagen, den Packet-Radio-Bereich auf 2 m bis 144,7375 MHz auszudehnen, in dem Text wird schelmisch gefragt ob in letzter Zeit auf 144,7 MHz ein FAX-Signal zu horen gewesen seit Dazupaßt gut die Meldung eines englischen FAX-Freundes aus London (via PR), daß er wegen starker Störungen durch benachbarte PR-Stationen kaum noch Betrieb auf der FAX-Frequenz machen könne! Wenn die Entellung des 2 m Bandes geändert wird, solite auf jeden Fall die FAX-Frequenz nach unten neben den SSTV-Bereich verlegt werden, damit wieder SSB-DX n FAX moglich wird. Bis dahin gilt so viel Betrieb mit solv ef Leistung wie möglich idamit wir zur Kenntnis genommen werden!

73 DL4KCK



## inie D



#### Komponenten für Satelliten-DX und Extremempfang

Wenn es darum gent, schwache oder gestörte Signale wieder aufzubereiten, bieten sich die Komponenten der Linie Dals Werkzeuge zur Bildverbesserung an.

Interessiert ? Dann fordern Sie unsere Broschüre "Linie D" unverbindlich an !

NKM - Elektronik GmbH • Postfach 1705 • D 7850 Lorrach Tel: 07621 / 18571 • Fax 07621 / 18840



#### Johann Huber Hubertusetr, 10 W-8851 Hafenreut Tel. (09009) 413

hat Ordner für den TV Amateur in ihr Programm aufgenommen. Die Ordner sind aus blauem oder rotem Plastikmaterial mit Rückensteckfach für Einsteckschild gemäß Muster.



Overe Ordner können Ste bevin Heisteller Johann Huber, 566° Heterapit, 10 90 09 / 12 76, bestellen. Venunnt mer neam Kantonburg.

Kosten für AGAF-Mitglieder: pro Stück DM 6,50 DIN A5 DM 10,50 DIN A4

+ Porto DM 3,—
Die Firma Huber ist auf der HAM - Radio, UKW - Tagung Weinheim und
Internadio Hannover vertreten, und die
Ordner können dort gekauft werden.

#### Software für Nachrichtentechniker.

preisgünstig, über 80 Programme mit Handbüchern für IBM PC

Demo Disk.: DM 8,00 (Siehe TV-AMATEUR 88/93 S.30 )

Jörg Schmitz, Sauerbruchstr.16, 6204 Taunusstein, Tel.06128/71173

#### VIDEO-TRANSFER

Film-, Dia-, Papier-Abtastungen
Videoüberspielungen
aller Formate
Titeleinblendungen
und Videoschnitte
Normwandlungen
VHS Pal-NTSC-Secam
Sonderpreisliste AGAF gegen einen mit
DM 0,80 frankierten und adressierten
Freiumschlag von:

Wolfram Althaus, Postfach 4039, D-58239 Schwerte

SMS Elektronik Handels GmbH Mainzer Str. 185 W-5300 Bonn - Mehlem Tel. (0228) 858686 Par. (0225) 858570

hat Ansteckschilder mit der AGAF - Raute in ihr Programm aufgenommen. Die Schilder sind aus weißem Kunststoff mit blau gravierter AGAF Raute und Schrift und haben hinten eine Nadel zur Befestigung.

Kosten für AGAF Mitglieder einzeilig DM 8, /Stuck zweizeilig DM 9, /Stuck dreizeilig DM 10,--/Stück

Wolfram Althaus Geschäftsführer

Bei Einzelbezug kommen DM 1,70 für Porto hinzu.

Die Firma ist auf der HAM - Radio, UKW - Tagung in Weinheim und der INTERRADIO vertreten und fertigt die Schilder dort sofort auf Wunsch an.

## HUNSTIG

steckverbinder • servic ewerkst
Steckverbinder

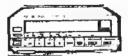
Fordern Sie unseren Katalog, kostenlos!

Nottulner Landweg 81 4400 Münster Tel. 02534/ 7036

#### MULTISYSTEM-DIGITAL Transcodier YHS-Video Recorder

zur Unwandlung von PAL/NTSC in NTSC/PAL in Asinahme und Wiedurgabe, so kann z.B. eine USA/NTSC VHS-Videocassette in eine PAL-Cessette umgewandelt werden und umgekehrt. Ein Betrieb als nur Transcoder erfolgt bei nicht einerlegter Cassette.

Ein Betrieb als nur Franscoder erlorgt bei nicht eingelegter Cassette.
Eine Umwandlungerfolgt als Cassette oder Videosignaf (Tuner und Modulator sind nicht vorhenden) AUDIO/VIDEO Eingang/Ausgang CINCH.
Folgende Umsetzungen sind möglich:
lengang, PAL/MESECAM/NTSC3.58/4.43;
am Ausgang: PAL/NTSC.



Digital Recorder wie beschrieben DM 1950,00

PICOTRONIC Inh. H. Boerizier, Zeitamteir, 48, 5750 Kalserslautern, Telefon (96 31) 2 91 87, Telefox 2 95 79

HKE

Nickigut 13 8359 Ortenburg Tel. (08542) 1597

Bautelle und Baugruppen für ATV Amateurfunkgeräte aller Marken Videofikter FM Aufbereitung (Tellbausatz) 23 rm Satelliten Vorverstarker (Bausatz) FM ATV Empfänger (Receiver) INB für 15 (m FM ATV Sender und Empfängerbausätze 13 cm Transistoren und Endstufen

#### Hi-Fi-Ton für 23 cm-ATV-Sender

(CQ-TV 159 / G8MNY)

Beim Vergleich mehrerer 6 (5,5) MHz-Tonaufbereitungen fand ich, daß die meisten dabei nicht gut wegkamen, einige versuchen gar nicht, irgendeinen Standard zu erfüllen. Testen Sie Ihren Sender mit einem Rechteck-Signal bei 10 Prozent Aussteuerung (-20 dB) und prüfen, wie schlecht (oder gut) er ist. Hier folgen einige kritische Punkte:

#### Sender Prüfliste:

- Trägerfrequenz genau auf 6 (5,5) MHz 2(5 KHz Abweichung heißt 10 Proz. neben dem Kanall
- 2. Hubbegrenzung bei plus/minus 50 KHz eingestellt?
- 3. Symmetrischer Hub?
- 4 Preemphasis 75 ys eingebaut? (bei 15 KHzca. 6-facher Pegel gegenüber 1 KHz)
- Gibt es eine Videosperre (Tiefpaß) bei 6 (5.5) MHz ?
- **6.** Unterträgerpegel einstellbar auf -15 dBc ? **Empfänger-Prüffiste:**
- 1. Hat der Empfänger 6 (5,5) MHz-Ton-7F ?
- Ist der Disknminator auf 6 (5,5) MHz symmetriert ?
- 3. Arbeitet die 75 #s Deemphasis ? (umgekehrt wie oben)
- 4. Sind tiefe Frequenzen bis 30 Hz herab hörbar ?

#### Standards/Normon

Es sollte die 75 µs-Preemphasis-Norm benutzt werden, weil sie die größten Verbesserungen bei Klirrfaktor und Rauschen ergibt, auch bei Sprache. Es gibt allerdings nur 3 dB Unterschied zwischen 50 und 75 µs! Der Hub sollte auf plus/minus 50 KHz eingestellt werden, da die Ton-ZF-Fitter für diese Bandbreite konstruiert sind. Beim Prüfen sollte der Modulator nicht übersteuert werden, also beginnt man mit dem angehobenen 15 KHz-Ton (Begrenzer voll ausgesteuert) und stellt den Hub ein, am besten mit einem Potontiometer hinter der letzten Tonverstärkerstufe.

#### Hubeinstellung

Der korrekte Hub kann mit Hilfe eines DC-Oszilloskops und eines Frequenzzählers eingestellt werden (Achtung: der Frequenzzähler könnte den Oszillator verstimmen, wenn er falsch angeschlossen, d.h. zu fest gekoppelt wird).

Zunächst stellen wir die Tragerfrequenz auf 6 (5,5) MHz ein, dann setzen wir den Oszilloskop-Tastkopf am Schleifer des Hubregelpotis an (etwa Mittelstellung). Wir schließen ein Potentiometer (1 k-10 k) an der Betriebsspannung an und verschießen mit der Gleichspannung vom Schleifer die Vorspannung der Kapazitätsdiode (in dieser Schaltung!). So können wir die Oszilloskopanzeige auf die plus/minus 50 KHz-Punkte eichen (Achtung: es wird aufgrund der Diodeneigenschaften nicht symmetrisch sein!). Nun entfernen wir das zusätzliche Poti wie der und schließen einen übersteuernden Ton am Eingang des Senders an (Frequenz 15 KHz), Der Hubregler wird so eingestellt, daß die begrenzten Spitzen in der Höhe der Eichpunkte liegen.

#### Verbesserungsvorschläge:

ich bemerkte in den meisten Schaltungen einen 100 kOhm Widerstand zur Ansteuerung der Kapazitätsdiode. Aber deren Kapazität könnte mit dem 100 kOhm-Widerstand zusammen bewirken, daß die Höhenverstärkung bei 15 KHz schon eingeschränkt wird, also nimmt man besser einen 50 kOhm-Widerstand. Operationsverstärker konnen auch Probleme machen, wenn sie an der Grenze ihrer Leistungsbandbreite betrieben werden (d.h. mit zu hohen Gegenkopplungswiderstanden, z.B. 1 MOhm). Zur Erinnerung, die Stufe hinter der Preemphasis muß bei 15 KHz sechsmal mehr Pegel aufbringen als bei f KHz, also sollte ihre Gesamtverstär kung auf einen vernünftigen Wert beschränkt werden. Am besten setzt man eine weitere Stufe davor mit Begrenzerwirkung ein. Dazu eignet sich gut eine Vorverstärkerschaltung aus der "Funk schau" 2/93 mit dem SpeziaHC von Plessey SL6270. Nach einmal erfolgter Hubeinstellung bei maximalem Eingangs signal (automatisch begrenzt) kann der Tonsender nicht mehr übersteuert wer-

Im Empfänger kann man nicht viel falsch machen, vielleicht ist die Deemphasis-Kombination weit aus der Toleranz, oder die Koppelkondensatoren im NF-Verstärker sind zu klein für gute Tiefton Wieder gabe (auch im Sendeteil zu beachten).

#### Ergebniss

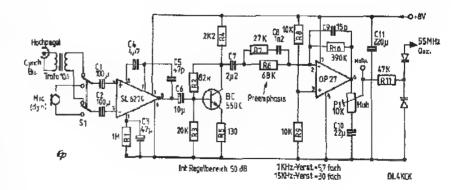
Bisher hatten die Verbesserungen viel Erfolg, der Frequenzgang geht von 30 Hz bis 20 KHz (-3 dB) statt vorher 100 Hz bis 4 KHz. Der Tonausgang ist jetzt gut genug für die Hi-Fi-Anlage, und die Dampflok Videos sehen nicht nur gut aus, sondern klingen auch so! Bei schlechten Empfangspegeln (B 2 3) wird am besten bis knapp unter Begrenzungseinsatz ausgesteuert. Ich benutze einen Begrenzer Regelverstärker, um hohe Pegel mit kleinem Übersteuerungsrisiko zu erreichen, aber vermeiden Sie übermässige Kompressionseffekte!

#### ATV-Ton-Hubeinstellung mit dem Spektrumanalysator

Zur exakten Spitzenhub-Einstellung kann wie beim Bild die Besselfunktion herangezogen werden (TV-Amateur 87 bzw. 4/92). Die erste Trägernullstelle für 25 KHz Hub wird mit der Sinusfrequenz 10,4 KHz (Begrenzer maximal ausgesteuert) gesucht, d.h. der Hubregler von der "Masseseite" aus aufgedreht, bis die Seitenbänder im Maximum und der Tonunterträger im Minimum liegen. Das Spektrum belegt ca. 80 KHz Bandbrelte, also etwa 3 Kanäle des 25 KHz-Rasters, ein normaler Schmalband-FM-Empfänger gibt den Ton nur verzerrt wieder!

Bei ATV-Kontests empfiehlt sich, den Ton etwa 10 dB niedriger auszusteuem, damit die Gegenstation mit einem empfindlichen Schmalband-FM-Empfänger den Tonträger lesbar aufnehmen kann, wenn das Bild schon stark verrauscht ist. Auf 70 cm kann so mit schmalerer Bild-ZF-Filterung die Reichweite erhöht werden (Parallel-Ton-Verfahren), dann ist allerdings kein "Hi-Fi" mehr möglich.

DL4KCK



## Literaturspiegel

Sonderdruck mit Ergänzungen 10 GHz FM ATV mit Diodenaboestimmtem Gunoszillator - Negauttago 93

Vartrieb: AGAF-Priot-Service Preis DM 15.-Der Sonderdruck wurde mit 13 Seiten zusätzlich versehen, hat also letzt 33 Seiten. Erweitert und auf den neuesten Stand gebracht, wurde das Angebot an lieferbaren Bauteilen und Baueruppen für 10 GHz ATV. sowie ein Aufsatz "Bau und Vermessung von 10 GHz Hornantennen"

#### Baubeschreibung 10 GHz ATV nach GOFMH - Nevaullage 93

Vertrieb: AGAF-Print-Service Preis DM 12.-Die Baubeschreibung wurde um 2 Seiten Maßskizzen Horastrahler von G3FRL auf 20 Seiten erweitert.

AGAF ATV-Reinistunkstellenkarte DL mur in Verbindung mit ausführlichem Computerausdruck aller ATV Relaisfunkstellen gültig - Nevaoflage 93

Vertrieb: AGAF-Print-Service Preis DM 8.- in A4 Preis DM 7,- in A3 Diese Karte wurde in der Ausgabe 1993 neu iihara rhaitat

AGAF ATV-Relaisfunkstellenkerte 5ropa nur in Verbindung mit auslührlichem Computerausdruck aller ATV Relaisfunkstellen gültig - Neuauflage 93

Vartriale AGAF-Print-Service Preis DM 8 .- in A4 Preis 7 .in A 3 Die Karte wurde in der Ausgabe 1993 neu überarbeitet, mit folgenden Ländern: G - F - PAØ - LX - HB -OE - DI - IA

De die Kerten nur jährlich geändert werden, ist der aktuelle Computerausdruck, der nach Eingang von neuen oder geänderten ATV-Relaisfunkstellen korrigiert wird, unerläßlich. Änderungen und Ergänzungen bitte an Heinz Venhaus, DCBMR, Schübbestr, 2, D-W 4600 Dortmend 30 (neue Postleitzahl 44289), Fax-Nr. 0231/488989, Tel.Nr. 0231/480730

#### UHF - Unterlagen aus der Praxis der Machrichtentechnik

Vertrieb: Fachbuchverlag K. Werner - DJ9HO - Vogetherderstr. 32, W - 8670 Hot

Diese Bücher vermitteln LKW-Technik in Theorie und Praxis, sind verständlich geschrieben und übersichtlich im Inhall aufgebaut. Sie bieten nicht nur einen guten Überblick an Grundlagenwissen, sondern zeigen anschaplich die Erstellung von Vorstufen, Konvertern, Sendermodulen, Leistungsteilern, Richtkopplern, Meßmittel zum Eigenbau. Antennen, bis hin zu Leistungsendstufen in Transistor- und Röhrentechnik, Außerdem werden viele Tips zur Beseitigung verschiedenster Probleme im Bereich der UKW-Technik gegeben. Nicht zuletzt wird dem interessierten Leser vom einfachen bis hin zura gehobenen Wissen ein Stoff vermittelt, der ihm die Möglichkeit des fundierten Milredens "garantiect"

Folgende Buchteile sind lieferbar, die alle aufeinander aufbauen und ieweils einen anderen Stoff behandeln:

Band 1/2, Ausgabe 1980/92, Seite 001-414 44, DM Band 3. Ausgabe 1982/92. Seite 415-809 38,-DM Bend 4. Ausgabe 1984/89, Soite 610-825 35,-DM Band 5, Ausgabe 1987/89. Seite 826-1063 43,-DM (incl. UKW-Wellenausbreitungi jeweils + 4,-DM Versand, UKW-Wellenausbreitung, 81 Seiten, 22.-DM + 2.-DM Versand

Inhaltsverzeichnis TV-Amateur ergäszl um Jahroano 1992

Vertrieb: AGAF-Priot-Service Preis DM 3.-Das lahaltsverzeichnis mit 8 Seiten umfaßt jetzt die Hefte 1-87, also von 1969 bis 1992

#### ATV und SSTV Fachliteratur (englisch) An Introduction to Amateur Televi-

Vertrieh: AGAF-Print-Service Preis DM 18.-Der britische Amateur Television Club (BATC) hat dieses t53seitige Handbuch berausgebracht. Mike Wooding, GBIOM, and Trevor Brown, GBCJS, haben mit einem Team weiterer BATC-Mitglieder dieses Haadbuch verlaßt. Es werden die folgenden Kapitel gebracht:

- 1.) Grundlagen des Fernsehens
- 2.) Assisting einer ATV-Station
- 33 Videokomponenten einer ATV-Station, wie Testgeweralor. 4-Kanal-Unschalter, PaVNTSC-Coder, Rufzeichengenerator. sowie Computer als Videoquelle mit Schaltbildern
- (J) 70 cm ATV-Station
- 5.1 23 cm ATV-Station
- 8.) Computergesteverte ATV-Station
- Z) Computergostouertos ATV Relais B.I Betrieb einer ATV-Station
- 9.1 Technische Hinneise und Tabellan

Das in englisch geschriebene Buch ist auf Grund der Schaltungen und teilweise auch Platinenpläne als Ergänzung zum ATV-Handbuch der AGAF sehr geeignet.

#### Slow Scan Television Explained

Vertrieb: AGAF-Print-Service Preis DM 18.-Der britische Amateur Television Club (BATC) hat dieses 148seitige Handbuch herausgebracht. Mike Wooding, GRIOM, und ein Autorenteem haben dieses Handbuch mit folgenden Kapitela verfaßt:

- Einführung in SSTV
- 2.1 Übertragungsmoden und Systeme 3.) SSTV-Jechnük
- Professionelles SSTV-Geräteangebi
- 5.1 Digital Scan Konverter each G6WCY
- 6.1 Sendekonverter auch G4FNA
- 7) Dioitaler Sender Carler A) SSTV mit Computer systemen
- 9.1 SSTV Schaltungen
- 10.) Flying Spot Ablaster

Dieses Buch ist das Gegenstück zum ATV-Hendbuch der AGAE Wer sich mit der SSTV-Technik befassen will, oder wer den letzten Stand der Technik wissen will, sollte dieses Buch besitzen.

#### Sonderdruck mit Ergänzungen

Im TV-AMATEUR Heft 84/92 - Seite 18 - wurde der Sony Videomischer und der Nordmende Videotypes mit Anderungen und Anpassung für Video- und ATV-Anwendung beschrieben. Leider kongten die Geräteschaftbilder nicht veröffentlicht werden. Beim DIN A5-Format wären sie nicht mehr lesbar gewesen.

Wie angekündigt, eibt as die Schaltbilder im DIN A3-Format mit Ergänzuggen im DIN A4-Format.

Vertrieb: AGAF-Priot-Service 15 Seiten, davon 3 Seiten A3 Schaltbilder ohne Einband Preis DM 10 -

Sondordruck Videozusatzgeräte Modifizierung - Anschlußmöglichkeiten - Steckerbelegung 35 Seiten, devon 3 Seiten DN A3 Schaltbilder

Vertrieb: ACAE Drint Service Proje FM 10 -Dieser Sonderdruck sollte bei keinem ATY- und Videnamateur fehlen lehalt-

- 1.) Modifizierung Videotitekgenerator WV-CG 2.
- Lagemal Vers 3
- 3.) Modifizierung Videolaufschriftgenerator Nordmendo Videotyper 500 A
- Modifizierung Sony Videomischer HVS 2000 P 4.1 Anschlußmänlichkeiten Videomischer HVS 2000 P
- 6.) Anschluß s/w-Kamera Sony HVM 100 E
- Belegging von s/w-Handkameras mit 10ppl und 14ppl Steckern mit Synchronisiermöglichkeiten
- 8.1 Belegung von Kompakt s/w-Kameras mit Möglichkeit externer Synchronisation zum Anschluß als Schrift- oder Key-Kamera an Mischpelte von Sony und Panasonic
- 9.) Belegening von Handfarbkameras mit 6pol. 10pol. 14ppi Belegung sowie Camporder Spoi
- 10.1 Helegeng von AV-Anschleßbuchsen bei Videorecordern und M-Fernsehgerälezingängen 4pol Hosidan, Bpol AV, Bpol Honda, 21pol Scart und 5pol DIN Audio

#### Baubeschreibung 23 cm ATV Sender- und Empfänger von Marc Chamley F3YX

Vertrieb: AGAF-Print-Service Preis DM 15.-

Marc, ein ATV-er der ersten Stunde, hat ein excellentes Konzect ausgearbeitet. Die Feuerprobe bestand das 23 cm Sender/ Empfänger-Konzegt bei der Europäischen Expedition TV 9 CFE mit Mobil ATV vom Mont Blanc im Auaust 1992. Jeder, der sich einen kompletten 23 cm ATV-Mobil-Transceiver bauea will, sollte sich die Bauaaleitung vom AGAF-Print-Service kommen lassen.

#### Baubeschreibungen von ATV-Geräten von DF4PW

Vertrieb: AGAF-Print-Service Preis DM 15. -Frenz-Robert Höler, DF4PN (AGAF Mitglied Nr. 1885), hal seine ATV Konzeption dankenswerter Weise der AGAF zur Verlügung gestellt. Erstmalig steht damit eine komplette Zusammenstellung zur Verfügung mit folgendem Inhalt:

- 1.) ATV-Konverter für TO und 23 cm
- 2.) Mini ATV-Sender für 70 cm
- 3.) FM ATV-Emplanasteil für 23 cm
- 43 FM ATV Stouproponder für 23 cm mit Basisbandaufbereitung

#### Sanderdruck Baubeschreibung PLL 1323

mit einem Film für die Erstellung der Platinen Vertrieb: AGAF - Print-Service Preis DM 15,-Im TV-Amateur Heft 88/93 wurde die Schaltung von Mertin Früchte. DF9CR. beschrieben. Auf Grund der großen Nachtrage wurde eine komplette Baubeschreibung auf 13 Seiten mit Platinenfilm 1:1, Stöckliste, Programmierung E-PROM sowie allen Zeichnungen im Format DIN A4 herausgegeben.



#### AGAF Kleinanzeigen

für Mitglieder kostenlos



unter Angabe der Mitgliedsnummer an die Geschäftsstelle

#### Suche

Senderöhre, YD1336 bez. YD1332 für ATV-Rundspruchsender dringend gesucht. DJ1KF, Manfred (0221)2204974

#### Suche:

für den weiteren Ausbau meiner Videosammlung. s/w Karnera MC-311. Spolenvideorecorder Shibaden SV-620 ED. National NV-1000 CVC Videokassetten \* Laserdisc Platten CDTV - Platten für Commodore CDTV Player Bildaufnahmeröhren neu oder neuwertig Videkon 2/3 Zoll Videkon 1 Zoll Videkon 1 Zoll Angebot über Zustand und ggf. Kosten Wolfram Althaus, Beethovenstr. 3, W-5840 Schwerte. Tek(02304) 72039

#### Die UHF/SHF-Gruppe

Ludwigsburg/Backnang verkauft: -aus DBØPE-Bausatzaktion 400 Stück übrig gebliebene Keramikfilter Typ SFE 10.7 MHz B= 330 KHz, 10 Stück DM 5.--einige LNC's Type Marconi, 10,0-10,6 GHz, F=1,5 dB mit Feed für Offsetantenne (leicht abtrennbar) je DM 135.- + Porto -restliche Logomatieiterplatten (zweiseitig, durchmetallisiert) für den DL3PD/DL6LG Logomaten, Laufschrift im 2764 Eprom gespeichert, mehrere Texte abrufbar, mit Programmierungssoftware (f.P.C), Textbeispielen und ausführliche Dokumentation DM 35.- + Porto eine Endstufenbaugruppe f
ür 2C39, 70 cm, homemade aus Messing DM 50.--eine Endstufenbaugruppe für 2 X 2C39, 23 cm, Fabrikat EME mit Lüfter DM 130.inclusive Porto -zwel togarithmisch-perirodische 8,5 dB Breitband-Richtantennen mit großer Nebenkeulendämpfung, Frequenzbereich 380-512 MHz Type K72 22 47, Fabrikat Kathrein, je DM 60.- an Selbstabholer Markus Zügel, DC7TU Leonbergerstr.11 W-7140 Ludwigsburg

#### Verkaufe

Tel: 07141/921926

Yaesu ATV Modulator/Demodulator TV -736 (AM ATV Zusatz für FT-736 R) DM 320.-

MASPRO Satellite Receiver SRE-80R (23 cm FM ATV Empfänger) DM 220,-23 cm ATV Empfängseinheit, kompekt montiert, (ufb für portabel) bestehend aus: 12-El-Gruppenantenne, Vorversträrker (F 2,4), MICROWAVE Konverter 1285 MHz DM 250,-

Bernd Beckmann, DJ9PE, M 536 Schaffhauser Str. 10/8 Tel: 089/756163

#### AGAF 70 cm ATV-Sammlung

Suchen Spender für:
70 cm ATV-Sender nach
DC6MR komplett im Gehäuse
70 cm ATV-Transreceiver
Dynimex ATV 435
70 cm ATV-Sender
70 to UKW-Berichte
Kontakte AGAF-Geschäftsstelle Tel:
D2304/72644 Fax: D2304/72648

#### Verkaufe

Gucki für AMIGA komplett für 23 und 13 cm im schönen Gehäuse mit 12 V Akku incl. autom. Ladeger. Ho Abschwächer 0-120 db u. neuester Software 700.-DM. Verkaufe Saba COLOR-Video Camera CVC 64 mit Serv-Unterlagen für 250.-DM. Grundig S/W Carnera FA42S mit neuem 1 Zoll Vidikon, ohne Objektiv. C-Mount 150.-DM 2 Phillips 1 Zolf Video-Bänder 20 cm Rollen a 25,-DM 2 dito 23 cm Rollen a 30,-DM. Wraase SSTV Konverter SC422 mit Farbspeicher Keyboard, Lichtgriffel, Farbund S/W-Monitor Datenrec, 650.-DM. AMIGA SLOW-Scan Digitizer Deluxe View 5.0 mit Drucker Umschalthox 150 -DM Nordmende Laufschriftgenerator Videotyper 0.500 für 200,-DM. Farbmischpult, 2 Eingänge Platine Kornd. 75.-DM. Dieter Runde, DF5AY, AGAF 481 Guertlerstr. 25 6500 Mainz Tel: 06131/364102

#### Verkaufe

RT/duroid 5880 Platinen 0,1252" Träger, beidseitig CU besch. 60X46 cmStk DM 150.-18tk 10 GHz Gunn Osc. 20 mW mlt Hom DM 170.-Franz Förth, DD9MO, M 1306 Anrieder Str. 3 8000 München 71 1910 1910/089-7852285 Büro 089-59003098

#### Verkaufe:

70 cm ATV-Sender nach DJ4LB, komplett in Gehäuse, mit Netzteil, incl. 10 WPA und Konverter, sowie 23 cm ATV-Sender in Schubertgehäuse, Netzteil Incl. 20 Watt Hybrid PA Prels VB Thomas Goll, DL2NBB, AGAF Mitgliedsnr: M1409 Am Duerrbach 24 8700 Würzburg Tel: 0931/94386 ab 18:30

#### Verkaute:

bei Seibstabholung: Lorenz TV-Sender FM 960/TV 4000 - 4 GHz komplett inklusive 2. Einschubsatz II DM 150.-Homebrewed 23 cm ATV-RX, Sanshin-Tuner, Ausgang Video und Ton für Monitor, ufb. alles nach TV-AMATEUR VB DM 200.-

Philips Grün-Monitor z.B. für C-64 oder ATARI inkl. Adapter für FP DM 80.-DG3DN, Tel±02331) 333705 ab 18.00 Uhr

### Impressum

#### Herausgeber und Verlag

Arbeitsgemeinschaft Amaleurfunklemsehen (AGAF)

#### Vorstand der AGAF

I. Vorsitzender: Helnz Venhaus, DC6MR Schübbestr. 2, 44269 Dortmund Telefon (02 31) 48 07 30, Fax (02 31) 48 69 89

Geschöftsführer: Dipl.-Ing. Wolfram Althaus Beethovenstr. 3, 58239 Schwerte Telefon (0 23 04) 76 84 , Fax (0 23 04) 7 29 48

#### AGAF-Geschäftsstelle

Marie-Luise Althaus Beethoverstr. 3, 58239 Schwerte Telefon (D 23 04) 76 64 , Fax (O 23 04) 7 29 48 Redaktionsteam

tellung: Heinz Venhaus, DC6MR

edericssung Petra Höhn, Tanja Slossarek Astrid Kalluwelt-Venhaus Horst Jend, DB2DF

SPEC-COM und CQ-TV: Klaus Kramer, DL4KCK Arminiusaur. 24, 50679 Köln Telefon (02 21) 81 49 48

Zeichnungen: Ernst Pechmann, DK5JU Kleiststr, 4, 45472 Mühelm/Ruhr Telefon (02 08) 49 06 88

Telefon (02 08) 49 06 88 AIV-Konteste: Gerrif v. Malewski, DF10X

Feldstr.6, 30171 Harnover Telefon (95 11) 80 52 80 IV-Diplome and Pokole. Heinz Moeatt DD/2ZL

Heinz Moeatl, DDØZL Postfach 1123, 63684 Gedern Telefon (0 80 45) 27 24, Fax (0 80 45) 56 64

ATV/TV DX Rijn J. Muntjewerft Hobrederweg 25 NL 1462 LJ Beemster Teleton (00 31-29 98) 30 84 ATV-Relois SATV

ATV-Relais, SATV Heinz Venhaus, DC6MR TV-Sci-News Matthias Frank ROB. 1111, 65719 Hofhelm

Space ATV-Aldivifidian Paul Weinberger, DL9PX RTTY, SSTV, FAX Klaus Kramer, DL4KCK AMTOR, PACTOR

AMTOR, PACTOR
Armin Bingemer, DK5FH
Kentekte BAPT
Heinz Verhaus, DC6MR

Auslandskorrespondenten
Schweiz, Fritz Schumscher, HB9RWD
Canada, Günter Neugebauer, VEZCLD
Australien, Eric Reimann, VK2WH
Niederlande, Paul Veldkamp, PAOSON
Frankreich Marc Chamley, F3YX
Großbritannien, Andy Emmerson, G8PTH
Techechleche Rep., Jirl Vorel, ÖKIMO
Destereich, Max Meisriemler, DESMLL

Anzeigenverwaftung AGAF-Geschäftsstelle Beethovenstr. 3, 58239 Schwerte Fax (O 23 O4) 76 64 Anzeigenleitung Wolfram Altheus

Anzeigenleitung Wolfram Altheus Druck & Anzeigenberechnung P+R Vertag Berghofer Str. 201 44269 Dortmund

Pedaktiomanschrift: Heinz Verhaus, DCBMR Schübbestr2, 44269 Dortmund Fax: (0231) 48,69,89, Box & DBØHA

Fax: (0231) 48 69 89, Box 6 DBØHAG Saiz & Loyout, DCSMR Korrelduriesung, Djol.- Ing. Ernst H. Hoffmann, DF3DP Redaktions- und Anzeigenschluß

Jeweils der 20. Januar, April, Juli und Oldober Erscheinungsweise: 4mal im Jahr

Jewels Februar, Mal. August. November ISSN 0724-1488 Postvertriebskennzeichen: L 11874 F

Der TV-AMATEUR erscheint seit 1969

## Electronicladen

Profi Electronic Vertrieb GmbH Postfach 6332 D-W-4400 Münster

## Die Neuvorstellung:

50-MHz-Transverter (OE9PMJ)

Die bewährte Konzeption des Gerätes urmöglicht eine ZF von wahlweise 144-146 MHz (Typ A) oder 28-30 MHz (Typ B) bei sauberem Sendesignal und guter Empfangsempfundlichkeit (Rauchzahl < 3 dB). Bei Bestellung bitte Typ angeben!

#### Bausatz incl. Platine

DM 199.-(doppelseitig gebohrt)...

#### 70 cm zum Taschengeldpreis

FM-Relaistransceiver nach CO/DL 2/90.

total überarbeitete Version

- neues Layout auf doppelseitiger Eurokarte - die preiswerte Alternative für den

versierten OM

Der Bauteilsotz enthält alle erforderlichen
 Bauteile incl. Platine (gebohrt, doppelseitig),
 Weißblechgehäuse, 10 Gang Poti, Baumappe.

unser Preis DM 199.-

### Die UP's:

Einplatinen-Computer

z.B. Basic-EMUE der meistverkaufte Einplatinencomputer aus der me. Europaformat, mit Rasterfeld oder I/O-Teil. Auch für professionelle Steuerungsaufgaben gut geeignet.

Bausatze	ıb .	DM	98,00
Fertigbaugruppen	ıb .	DM .	438,00
Andere Emplatinencomputer mit \$052 (auch is			
CMOS-Bestückung) auf Anfrage ab Lager lief	crtia	f.	
80C52	-	DM	98,00
62256,32 K		DM	19,50
27C256,32 K	*****	DM	8,95
Spezialouarz "Basic"		DM	8.95

## Die Kataloge:

"HF-Bauteile"

für 92/93 ist kürzlich erschienen! Auf über 100 Seiten, die mit Bautellen und Daten nur so "vollgestopft" sind, finden Sie vom Rohrtrimmer bis zum 13-cm-Konverter, vom Modul für 1,3 GHz bis zum 2- m-Junior-Empfänger, von der SMD-Induktivität bis zum Prequenzvorteiler, klassische und aktuelle Bauteile, Baussitze und Informationen für fast alle Bereiche der HF-Technik und Punkelektronik.

Katalog 92/93, DIN AS, gebunden, 175 Seiten: Wenn Sie neugierig geworden sind, übersenden Sie uns DM 5,00 in Briefmarken (bitte in kleinen Werten). Sie erhalten den Katalog dann umgebend. "Bausätze"

Endlich erschienen ist unser HF-Bausatz-Katalog! Auf ca. 40 Seiten enthält er unser gesamtes Programm an HF-Baugruppen und Bausätzen aus Elekor, Beam und cq-DL. Das Angebet reicht vom 70-cen-Transociver, NF-Filter, VFO-Antennenverstieker bis zum Puchsiagdsender. Sie erhalten den Katalog gegen Einsendung von DM 5,00 in Briefmarken.

## Die Spezialbauteile:

FM-ZF-ICs:	DM
CA 3089	2,95
SO 43 P	4,95
TBA 120	1,70
TBA 120 S	0,95
TBB 469 (hochintegriert)	19,95
TBB 1469 (hochintegriert)	16,80
TDA 1047	8,80

## ICs für FM/Satellitenfernsehen:

MC LOU ZP-Verst	0,33
MC 1648 ECL-Oszill.	16,95
NE 564 PLL-Dem	11,50
NE 592 Video-Amp.	2,95
NE 568 PLL-Dem.	19,50

#### HF-Transistoren:

1	III Hansistofelle	PAIL A
	BF 960,961,981	2,40
	BPG 91 A (2 Emitterfahnen)	6,50
	BFG 96 (2 Emitterfahnen)	6,50
	BFQ 34	39,50
	BFQ 69 rauscharm	6,75
	BFR 96 s	5,50
	BFT 66 rauscharm	8,95
	BFW 92 UHF-Univ.	1,95
	CF 300 Ga As-FET	4,95
	MGF 1302 4 GHz, F=1,3dB	24,95
	P 8002 FET	18.50

#### NEOSID



5800 5036 10 - 50 MHz 5046 5 - 50 MHz 56.66 5 - 40 MHz 5049 10 - 50 5056 3 - 30 MHz MHz 50 - 200 MHz 5063 50 - 200 MIII \$135 0.5 - 5 MHz \$341 100 - 300 MHz 5243 200 - 500 MHz 51317 503410 100 - 300 MHz

Alle Typen DM 3.20

#### 7 X 7 ZF-Filter

DM

DA4

455 kHz, gelb	2,95
455 kHz, weiβ	2,95
455 kHz, schwarz	2,95
10,7 MHz, orange	3,50
10,7 MHz, grün	3,50

Postvertriebsstück L 11874 F Entgelt bezahlt.



AGAF Geschöftsstelle Beethovenstr.3 58239 Schwerte

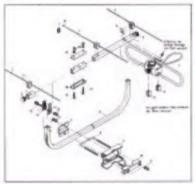


## Kundendienst

Ein Wort, das bei uns großgeschrieben wird.

Bei HAGG endet die Beziehung zum Kunden nicht mit dem Zahlungseingang. Die Garantie langjährige auf alle flexayagis und die bekannte Kulanz und Schnelligkeit bei der Lieferung von Ersatzteilen schaffen ein echtes Vertrauensverhāltnis. Fragen Sie HAGG-Kunden, und denken Sie auch an den Service, wenn Sie Preise vergleichen!

Umfangreiches Informatienersstents (Disgramme, Datus, Blockungsabaltinde) gegen DM 3,- Rozigserto



flexayagi-Ersatzteilliste und Montagezeichnung (Ausschnitt).

Wir liefern auch 13 cm, C-Netz, D-Netz und Bündelfunk-Hochgewinn-flexayagis.



HAGG Antennen Großhandel GmbH Postlach 1, 21258 Heidemau Telefon (04182) 4898 oder (0161) 1412507 (Funktelefon) oder (0171) 2418099 Telefax (04182) 4897

Typ. GLEWIA	Bend	(Injury)	Genetics (dDd)	Officers, horis.	javichel jved.	Gen. Pal	Windfield (1 129 km/h	No = 9,81 M 190 km/s	Descedar Seites
FR 210 FR 210 FR 213 FR 217 FR 217	2 m 2 m 2 m 2 m 2 m	1,10 2,15 2,76 3,46 4,91	7,6 9,1 10,2 10,6 12,4	500 400 400 500	70,0° 60,0° 81,0° 66,0°	0,01 1,02 1,10 1,71 2,39	15 M 30 M 36 M 65 M	26 % 50 % 62 % 196 %	Vermed Letering Universe
FE POLE V FE POLE FE POLE FE POLE FE POLE FE POLE FE POLE	PO AM PO AM PO AM PO AM PO AM	1,10 2,37 3,10 3,10 3,83 5,07	10.9 13.2 14.4 14.5 18.3 15.8	91,0° 31,0° 36,0° 36,0° 36,0° 36,0°	69,0° 33,0° 30,0° 30,0° 30,0° 36,0°	0.82 0.86 1,72 2,15 1,97 2,25	207 M 351 M 560 M 755 M 765 M	38 PV 55 PV 196 PV 130 PV 130 PV 1400 PV	Control Contro
FX 2364 V FX 2366 FX 2317	23 pm 23 pm 23 pm	1,19 2,01 4,01	14.2 16.0 18.5	79.07 30.07 15.57	30,0° 21,0° 16,0°	0.60 0.60 1.41	18 M 26 M 75 M	12 N 67 N 125 N	Formal Unincep Unincep

